



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Használati útmutató

Navodila za uporabo



Benzin-Rasenmäher GL46

Tondeuse à essence | Tagliaerba a benzina |
Benzinmotoros fűnyíró gép | Bencinska
kosilnica



Deutsch06

Français45

Italiano85

Magyar127

Slovensko. 169

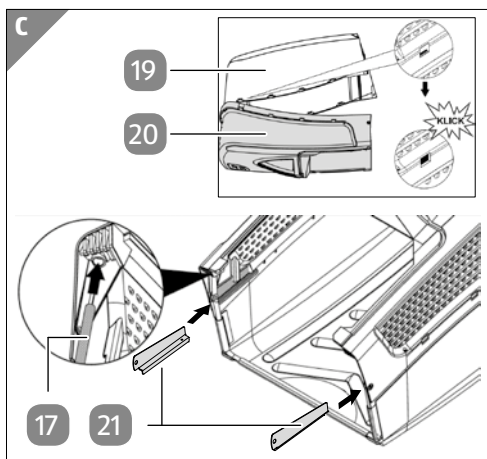
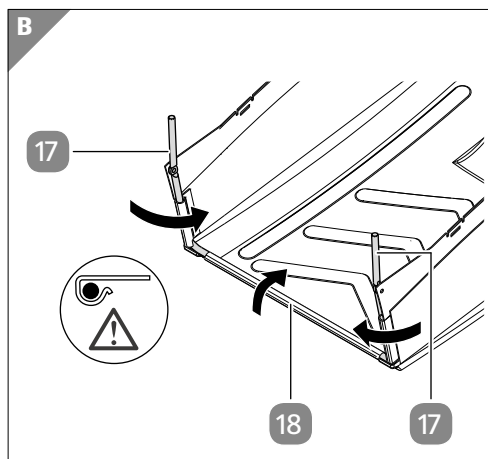
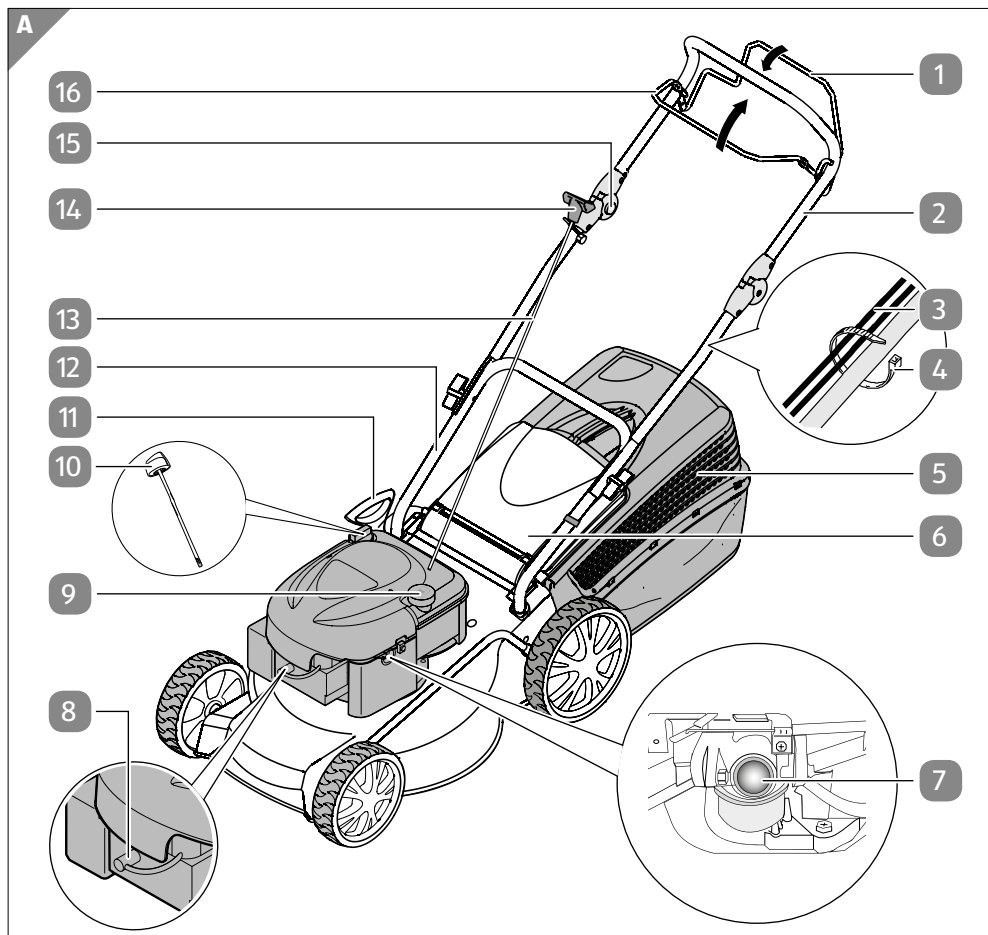


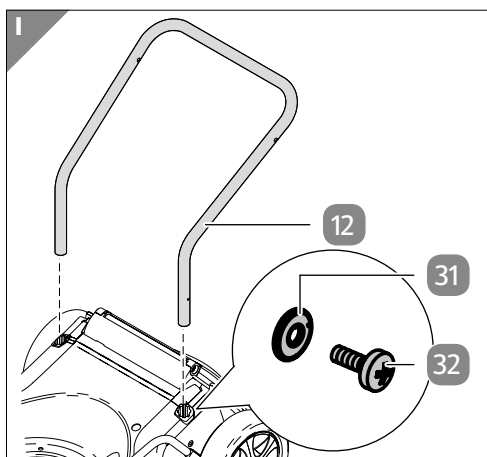
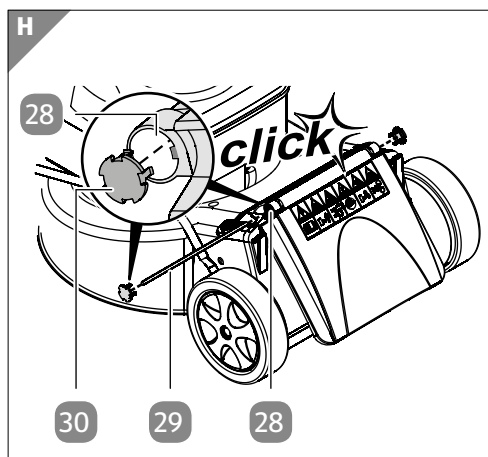
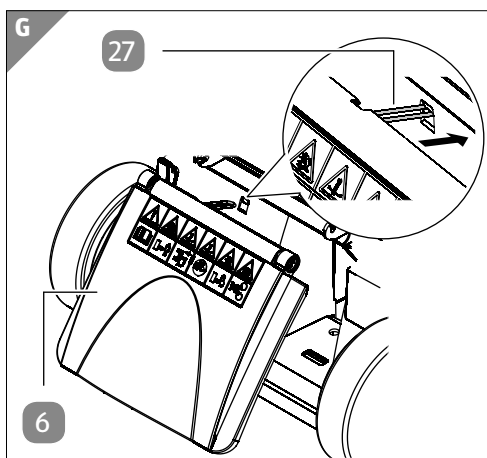
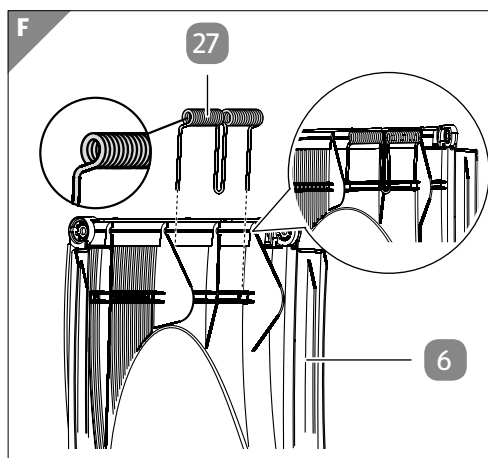
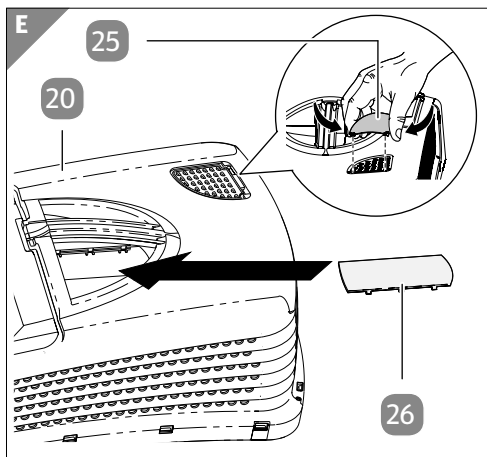
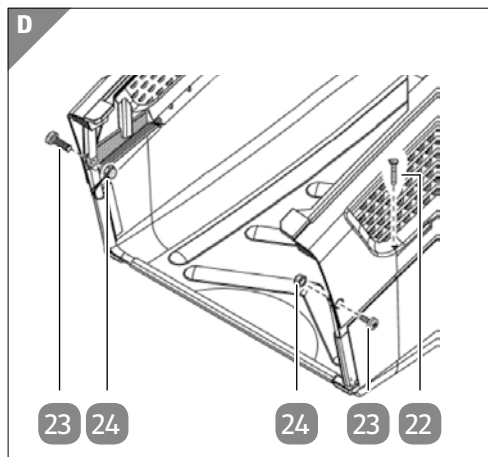
**Originalbetriebsanleitung · Mode d'emploi
d'origine · Manuale originale · Eredeti használati
útmutató · Originalna navodila za uporabo**

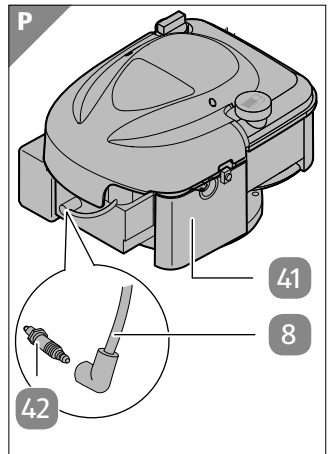
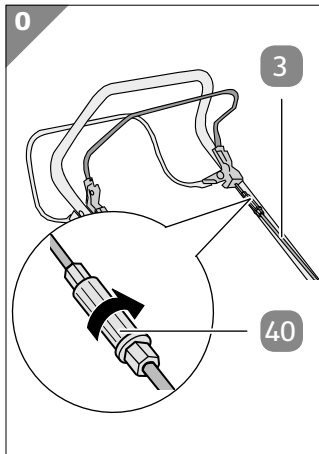
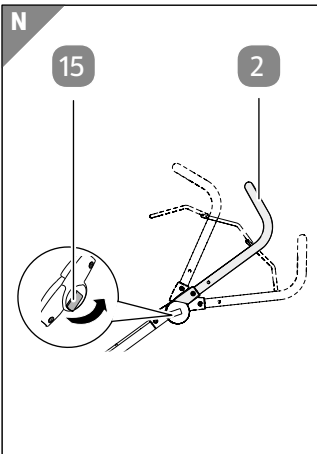
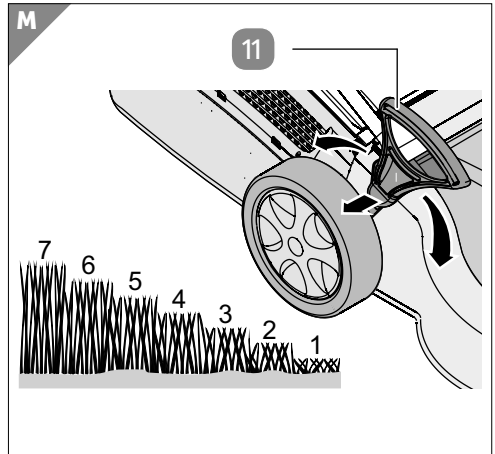
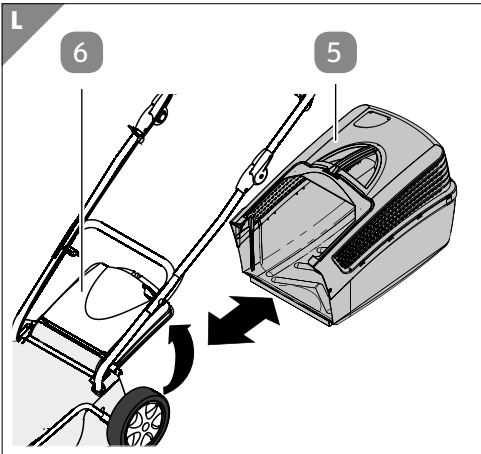
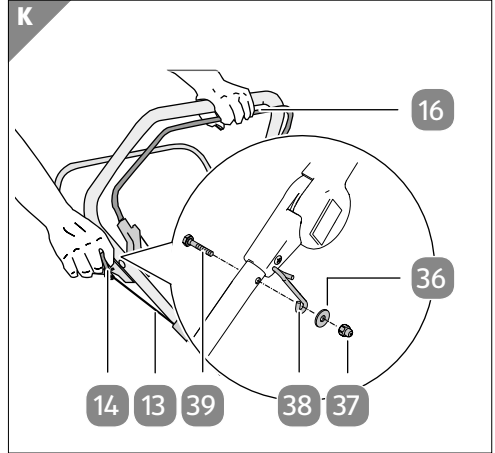
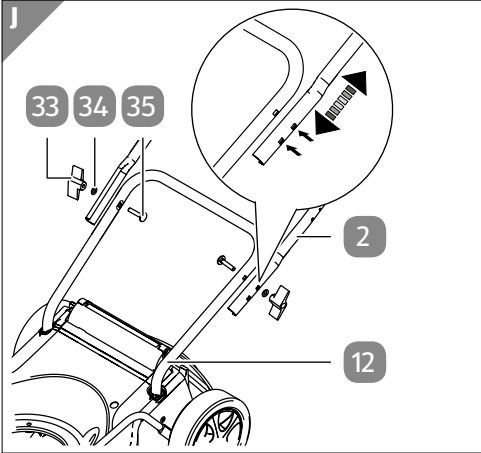


Inhaltsverzeichnis

Übersicht	3
Verwendung	3
Lieferumfang/Geräteteile	6
QR-Codes	7
Allgemeines	8
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	8
Zeichenerklärung.....	8
Symbole am Rasenmäher	10
Sicherheit	11
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	11
Restrisiken	11
Sicherheits- und Schutzeinrichtungen.....	12
Sicherheitshinweise	12
Erstinbetriebnahme	18
Rasenmäher und Lieferumfang prüfen.....	18
Montage	18
Vorbereitungen	21
Betriebsstoffe	21
Einstellungen	23
Rasenmäher verwenden	24
Motor anlassen und abstellen	26
Radantrieb nutzen	27
Gras mähen.....	28
Grasfangkorb leeren	28
Reinigung	30
Wartung	31
Aufbewahrung	36
Transport	37
Fehlersuche	38
Technische Daten	39
Ersatzteile	40
Geräusch-/Vibrationsinformation	40
Entsorgung	42
Konformitätserklärung	43
Garantiekarte	123
Garantiebedingungen	124







Lieferumfang/Geräteteile

- | | | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|
| 1 | Getriebeschaltbügel (Radantrieb) | 22 | Schraube \varnothing 3×25 mm, 2× |
| 2 | Führungsholm | 23 | Schraube M5×16 mm, 2× |
| 3 | Bowdenzug | 24 | Hutmutter M5, 2× |
| 4 | Kabelbinder, 2× | 25 | Füllstandanzeige |
| 5 | Grasfangkorb | 26 | Griffabdeckung (Grasfangkorb-Oberteil) |
| 6 | Prallklappe | 27 | Schenkelfeder (Prallklappe) |
| 7 | Primer-Knopf (Kraftstoffpumpe) | 28 | Prallklappenöffnung |
| 8 | Zündkabel | 29 | Stab (Prallklappe) |
| 9 | Tankdeckel (Kraftstofftank)  | 30 | Stopfen (Prallklappe), 2× |
| 10 | Öltankdeckel mit Ölmesstab  | 31 | Unterlegscheibe \varnothing 5,5/14,5 mm |
| 11 | Hebel für Schnitthöhenverstellung | 32 | Schraube \varnothing 5 × 19 mm, 2× |
| 12 | Führungsholm-Unterteil | 33 | Flügelmutter, 2× |
| 13 | Starterseil (Zugstarter) | 34 | Unterlegscheibe \varnothing 8,5/15,5 mm, 2× |
| 14 | Zugstarter | 35 | Schraube M8×45 mm, 2× |
| 15 | Klemmhebel (Holmverstellung), 2× | 36 | Unterlegscheibe \varnothing 6,4/18 mm |
| 16 | Motorschaltbügel | 37 | Hutmutter M6 |
| 17 | Metallbügel (Grasfangkorb) | 38 | Zugstarterhalter |
| 18 | Halterung (Grasfangkorb-Unterteil) | 39 | Schraube M8×45 mm |
| 19 | Grasfangkorb-Unterteil | 40 | Verstellteil (Bowdenzug) |
| 20 | Grasfangkorb-Oberteil (mit Griff) | 41 | Filterabdeckung |
| 21 | Stützblech (Grasfangkorb), 2× | 42 | Zündkerze |

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.

Ihr ALDI-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI-Serviceportal unter www.aldi-service.ch.



Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Benzin-Rasenmäher GL 46 (im Folgenden nur „Rasenmäher“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Verwendung und Pflege.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Rasenmäher verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Rasenmähers führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zur Verwendung dieses Produkts ein. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie den Rasenmäher an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung kann über die Internetseite www.al-ko.com/service-aldi als PDF-Datei heruntergeladen werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Rasenmäher oder auf der Verpackung verwendet.



Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge hat.



Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt:
Der Rasenmäher ist mit dem deutschen Produktsicherheitsgesetz
(ProdSG) konform und bei bestimmungsgemäßem und vorhersehba-
rem Gebrauch sicher.



Abmessungen:
1450 × 530 × 1080 mm



Der Rasenmäher hat ein Gewicht von ca. 30,8 kg.



Die Schnittbreite beträgt 46 cm.



Sie können die Schnitthöhe für eine Rasenlänge von ca. 3–8 cm
einstellen.



Der Grasfangkorb hat ein Fassungsvermögen von 65 l.



Der Rasenmähermotor hat eine Leistung von 2,2 kW / 2900 min⁻¹.



Vibrationswert am Griff:

$$a_{vhw} = 3,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

ISO 5395-1:2013

Garantierter Schalldruckpegel:

$$L_{PA} = 82 \text{ dB (A)}$$

$$K = 3 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, Anhang F

ISO 11201



Garantierter Schalleistungspegel:

$$L_{WA} = 96 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, Anhang F / ISO 3744



Symbole am Rasenmäher

Symbol	Bedeutung	Anbringungsort
	ACHTUNG! Besondere Vorsicht bei der Handhabung.	Prallklappe
	Lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung!	Prallklappe
	Das Schneidmesser ist sehr scharf - Halten Sie Hände und Füße vom Schneidmesser fern!	Prallklappe
		
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor! Halten Sie Dritte fern!	Prallklappe
	Halten Sie ausreichend Sicherheitsabstand.	Prallklappe
	Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten o. Ä. den Zündkerzenstecker!	Prallklappe
	Kurzanleitung: Motor starten.	Führungsholm
	Kurzanleitung: Radantrieb zuschalten/abschalten.	Führungsholm

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Rasenmäher ist ausschließlich zum Mähen von Rasenflächen im privaten Haus- und Hobbygarten konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Rasenmähers für andere Zwecke als für die er bestimmt ist;
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs- und Reinigungsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind;
- Nichtbeachtung etwaiger für die Verwendung des Rasenmähers spezifischer und/oder allgemein geltender Unfallverhütungs-, arbeitsmedizinischer oder sicherheitstechnischer Vorschriften;
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für den Rasenmäher bestimmt sind;
- Veränderungen am Rasenmäher;
- Reparatur des Rasenmähers durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft;
- gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Rasenmähers;
- Bedienung oder Wartung des Rasenmähers durch Personen, die mit dem Umgang mit dem Rasenmäher nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden.

Bedingt durch die Art des Rasenmähers können folgende Gefährdungen auftreten:

- Berühren des Schneidmessers (Schnittverletzung);
- Fortschleudern von Gegenständen (z. B. Steine).

Sicherheits- und Schutzeinrichtungen

Der Rasenmäher verfügt über die nachfolgend aufgeführten Sicherheits- und Schutzeinrichtungen. Betreiben Sie den Rasenmäher niemals, wenn Sicherheits- und Schutzeinrichtungen beschädigt sind oder fehlen.

- **Motorschaltbügel:**
Der Rasenmäher ist mit einem Motorschalterbügel ausgestattet, der beim Loslassen das Gerät stoppt.
- **Prallklappe:**
Der Rasenmäher ist mit einer Prallklappe ausgestattet, die den Auswurf von Gras und Gegenständen bei entferntem Grasfangkorb verhindert.

Sicherheitshinweise



Gefahr von Explosion, Brand und gesundheitlichen Schäden!

Unsachgemäßer Umgang mit Benzin oder Öl kann zur Explosion oder Entstehung eines Brandes führen und Ihre Gesundheit kann bei unsachgemäßem Umgang Schaden nehmen.

- Benzin ist hoch entzündlich. Halten Sie beim Betanken ausreichend Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht.
- Bevor Sie den Benzin- oder Öltank füllen, schalten Sie den Motor aus und lassen Sie den Rasenmäher abkühlen. Überlaufender Kraftstoff kann sich sonst entzünden.
- Tanken Sie nur in einem gut belüfteten Bereich. Angesammelte Benzindämpfe können sich entzünden oder explodieren.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit Kraftstoff oder Öl. Atmen Sie keine Benzindämpfe ein.
- Achten Sie darauf, dass kein Benzin in das Erdreich gelangt. Verwenden Sie eine geeignete Unterlage.
- Verschließen Sie nach dem Betanken die Tankverschlüsse des Rasenmähers und des Vorratsbehälters fest, um das Auslaufen von Kraftstoff zu vermeiden. Wischen Sie übergelaufenen Kraftstoff ab und nehmen Sie den Rasenmäher erst mindestens 9 m vom Tankort entfernt in Betrieb. Damit wird verhindert, dass sich übergelaufenes Benzin durch die Motorabgase entzündet.

- Lagern Sie den Rasenmäher mit Benzin im Tank nicht innerhalb eines Gebäudes, in dem Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen oder sich entzünden können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in geschlossenen Räumen abstellen.
- Halten Sie Motor, Schalldämpfer und Tank frei von Gras, Laub und übermäßigem Schmierfett, um Brandgefahr zu vermeiden.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Rasenmäher ist nicht dafür bestimmt, von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt zu werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Rasenmäher spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, welche die Bedienungsanleitung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter der Bedienperson festlegen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Ungenügend informierte Anwender können sich, andere Personen und Sachwerte durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden.

- Jugendliche unter 16 Jahren und Personen, die nicht mit der Bedienung des Rasenmähers vertraut sind und/oder diese Bedienungsanleitung nicht gelesen haben, dürfen den Rasenmäher nicht verwenden. Beachten Sie ggf. landesspezifische Sicherheitsvorschriften zum Mindestalter der Bedienperson.

- Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem bestimmungsgemäßen Gebrauch des Rasenmähers vertraut.
- Denken Sie daran, dass der Betreiber oder die Bedienperson für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Seien Sie aufmerksam und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Rasenmäher. Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen.
- Beachten Sie die Hinweise zur durch diesen Rasenmäher verursachten Schall- und Schwingungsbelastung (siehe Kapitel „Geräusch-/Vibrationsinformation“).
- Beachten Sie zusätzlich auch die separate Bedienungsanleitung für den Motor.



Verletzungsgefahr!

Wenn Sie den Rasenmäher unsachgemäß verwenden, ihn unsachgemäß warten oder die Arbeit mit dem Rasenmäher unsachgemäß vorbereiten, kann dies zu gefährlichen Situationen und Verletzungen führen.

- Mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere nicht bei Blitzgefahr.
- Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer durch Sichtprüfung, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Schneidmesser und Befestigungsbolzen dürfen zur Vermeidung einer Unwucht nur satzweise ausgetauscht werden. Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.
- Lassen Sie stumpfe oder beschädigte Schneidmesser von einer Fachwerkstatt schärfen oder austauschen.
- Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßer oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.

-
- Verändern Sie keinesfalls den Drehzahl-Regler und erhöhen Sie keinesfalls die Drehzahl des Motors.
 - Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und der Rasenmäher in einem sicheren Arbeitszustand ist.
 - Prüfen Sie regelmäßig den Grasfangkorb auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
 - Starten Sie den Motor des Rasenmähers nicht, wenn der Grasfangkorb nicht montiert ist.
 - Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör.
 - Benutzen Sie den Rasenmäher niemals wenn Schutzeinrichtungen beschädigt sind oder fehlen.
 - Achten Sie bei Einstellarbeiten darauf, dass keine Finger zwischen bewegendem Schneidmesser und feststehenden Teilen des Rasenmähers eingeklemmt werden.
 - Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Zündkerzenstecker und vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Grasauswurf beseitigen.
 - bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Wartungsarbeiten an ihm durchführen.
 - bevor Sie den Tank befüllen.
 - Achten Sie beim Hantieren mit dem Schneidmesser, z. B. wenn Sie Wartungsarbeiten durchführen, darauf, dass selbst dann, wenn der Motor des Rasenmähers nicht läuft, das Schneidmesser bewegt werden kann. Sie können sich dabei die Finger klemmen oder sich daran schneiden.
 - Benutzen Sie den Rasenmäher nicht zum Trimmen von Sträuchern und Hecken, als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Strauchschnitt sowie zum Beseitigen von Bodenunebenheiten, wie z. B. Maulwurfshügeln.
 - Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile.
 - Tragen Sie festes Schuhwerk mit rutschfestem Profil und enganliegende, lange Hosen. Betreiben Sie den Rasenmäher nicht barfüßig oder in leichten Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
-

- Starten oder betätigen Sie den Zugstarter mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Schneidmesser.
- Beim Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- Mähen Sie nicht bei nassem Rasen, da die Gefahr des Ausrutschens besteht, Grasreste den Grasfangkorb verstopfen und das Schnittbild unsauber wird.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem Sie den Rasenmäher einsetzen: Entfernen Sie Äste, Steine, herabgefallenes Obst und sonstige Fremdkörper, auch Maulwurfshügel vom Rasen, damit diese nicht erfasst und umhergeschleudert werden oder den Rasenmäher beschädigen.
- Achten Sie bei unebenem Boden darauf, dass das Schneidmesser keinen Bodenkontakt bekommt.
- Führen Sie den Rasenmäher nur im Schrittempo.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder ihn zu sich heranziehen.
- Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
- Mähen Sie in Hanglagen immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Hänge mit mehr als 20° Neigung dürfen aus Sicherheitsgründen nicht bearbeitet werden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie an Hanglagen die Fahrtrichtung ändern.
- Halten Sie das Schneidmesser an, wenn Sie den Rasenmäher ankippen müssen, um ihn über andere Flächen als Gras zu schieben und wenn Sie den Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche schieben.
- Wenn das Schneidmesser mit Steinen oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor, warten Sie bis das Schneidmesser nicht mehr in Bewegung ist und überprüfen Sie das Schneidmesser auf Beschädigungen.
- Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren oder er ungewohnte Geräusche oder Gerüche entwickelt, schalten Sie unverzüglich den Motor des Rasenmähers aus und ziehen Sie das Zündkabel. Lassen Sie den Rasenmäher von einem anerkannten Fachmann überprüfen, bevor Sie ihn wieder benutzen.

- Starten Sie den Motor des Rasenmähers nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen. Die Motorabgase sind giftig und können zum Ersticken führen.
- Nationale und/oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender Motorgeräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Stellen Sie beim Arbeiten in leicht entzündlicher Umgebung (trockenes Gras, Buschwerk usw.) und Trockenheit wegen der Waldbrandgefahr Feuerlöschmittel bereit.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.



Verletzungsgefahr!

Wenn Sicherheitssymbole am Gerät unleserlich sind oder fehlen, kann dies das Risiko von Verletzungen erhöhen.

- Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitszeichen auf dem Rasenmäher sauber und lesbar sind.
- Ersetzen Sie Sicherheitszeichen, wenn sie unleserlich sind oder fehlen.
- Falls Sie Ersatzteile verwenden, bringen Sie auch dort die entsprechenden Sicherheitszeichen an.
- Wenden Sie sich an den Hersteller, um Ersatz-Sicherheitszeichen zu erhalten, falls erforderlich.

Erstinbetriebnahme

Rasenmäher und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Rasenmäher beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.



Es sind zwei Personen nötig, um den Rasenmäher aus der Verpackung zu heben. Achten Sie beim Herausheben auf einen sicheren Stand und halten Sie Ihren Rücken gerade.

1. Heben Sie den Rasenmäher aus der Verpackung.
2. Stellen Sie den Rasenmäher auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A–P** und Liste „**Lieferumfang/ Geräteteile**“).
4. Kontrollieren Sie, ob der Rasenmäher oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Rasenmäher nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
5. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit auf bis Sie den Rasenmäher vollständig montiert haben.

Montage

Grasfangkorb montieren

1. Führen Sie den Metallbügel **17** von unten durch die seitlichen Laschen im Grasfangkorb-Unterteil **19** (siehe **Abb. B**).
2. Öffnen Sie die Halterung **18** des Grasfangkorb-Unterteils und fixieren Sie damit den unteren Teil des Metallbügels.
3. Legen Sie das Grasfangkorb-Oberteil **20** mit dem Griff nach unten auf einen festen Untergrund.
4. Setzen Sie das Grasfangkorb-Unterteil so auf das Grasfangkorb-Oberteil, dass die Zähne im Grasfangkorb-Oberteil in die entsprechenden Öffnungen im Grasfangkorb-Unterteil greifen (siehe **Abb. C**).
5. Üben Sie etwas Druck aus, sodass die Zähne im Grasfangkorb-Oberteil hörbar nacheinander von hinten nach vorne in die Öffnungen des Grasfangkorb-Unterteils einrasten.

6. Stecken Sie den Metallbügel in die entsprechenden Löcher im Grasfangkorb-Oberteil und führen Sie die Stützbleche **21** in die entsprechenden Aufnahmen im Grasfangkorb-Oberteil (siehe **Abb. C**).
7. Fixieren Sie den Metallbügel und die Stützbleche mithilfe der beiden Schrauben M5×16 mm **23** und der beiden Hutmuttern M5 **24** (siehe **Abb. D**).
8. Fixieren Sie das Grasfangkorb-Oberteil am Grasfangkorb-Unterteil, indem Sie auf beiden Seiten eine Schraube $\varnothing 3 \times 25$ mm **22** durch das Grasfangkorb-Oberteil in das Grasfangkorb-Unterteil schrauben.
9. Setzen Sie die Griffabdeckung **26** in die entsprechende Aussparung unter dem Griff am Grasfangkorb-Oberteil ein (siehe **Abb. E**).
10. Wenn die Füllstandanzeige **25** nicht vormontiert ist, abgenommen wurde oder sich gelöst hat:
Setzen Sie ggf. die Füllstandanzeige in die entsprechende Aussparung am Grasfangkorb-Oberteil ein.

Prallklappe montieren

1. Setzen Sie die Schenkelfeder **27** in die entsprechenden Öffnungen der Prallklappe **6** ein (siehe **Abb. F**).
2. Ziehen Sie die Schenkelfeder auf und führen Sie das gewundene Ende in die vorgesehene Öffnung an der Rückseite des Rasenmähers (siehe **Abb. G**).
3. Bringen Sie die Prallklappe am Rasenmäher an (siehe **Abb. H**).
Führen Sie dafür den Stab **29** so durch die entsprechende Halterung am Rasenmäher und die Prallklappenöffnung **28**, dass er am anderen Ende der Prallklappe ebenfalls durch die entsprechende Halterung am Rasenmäher verläuft.
4. Fixieren Sie den Stab in der Prallklappe, indem Sie auf beiden Seiten der Prallklappenöffnung einen Stopfen **30** einsetzen.
Beide Stopfen müssen hörbar in der Prallklappenöffnung einrasten.

Führungsholm montieren

1. Ziehen Sie den Hebel **11** für die Schnitthöhenverstellung nach außen (in Richtung des Reifens), schieben Sie ihn zur höchsten Stufe und lassen Sie ihn einrasten (siehe **Abb. A** und **M**).
Beachten Sie, dass sich der Rasenmäher bei dem Vorgang anhebt.
2. Setzen Sie das Führungsholm-Unterteil **12** so in die entsprechenden Aufnahmen am Rasenmäher ein, dass das geschwungene Ende nach hinten weist (siehe **Abb. I**).
3. Fixieren Sie das Führungsholm-Unterteil am Rasenmäher, indem Sie auf beiden Seiten eine Schraube $\varnothing 5 \times 19$ mm **32** mit einer Unterlegscheibe $\varnothing 5,5/14,5$ mm **31** von außen durch die vorgesehene Bohrung der Aufnahme am Rasenmäher in das Führungsholm-Unterteil schrauben.

4. Setzen Sie die beiden freien Enden des Führungsholms **2** am Führungsholm-Unterteil an (siehe **Abb. J**).
Wählen Sie für die Montage je nach gewünschter Höhe entweder die beiden höher gelegenen oder die beiden niedriger gelegenen Bohrungen im Führungsholm. Achten Sie bei dem Vorgang darauf, dass sich der Bowdenzug **3** bei Führungsholm und Führungsholm-Unterteil auf derselben Seite befindet und nicht verdreht ist (siehe **Abb. A** und **O**).
5. Führen Sie auf beiden Seiten eine Schraube M8×45 mm **35** von innen durch das Führungsholm-Unterteil und den Führungsholm.
6. Stecken Sie jeweils eine Unterlegscheibe \varnothing 8,5/15,5 mm **34** von außen auf die Schrauben.
7. Fixieren Sie die zwei Schrauben mithilfe der beiden Flügelmuttern **33**.
8. Montieren Sie den Zugstarterhalter **38** am Führungsholm, indem Sie von außen die Schraube M8×45 mm **39** durch den Führungsholm, den Zugstarterhalter und die Unterlegscheibe \varnothing 6,4/18 mm **36** führen (siehe **Abb. K**).
9. Fixieren Sie die Schraube mithilfe der Hutmutter M6 **37**.
10. Halten Sie den Motorschaltbügel **16** gedrückt und ziehen Sie den Zugstarter **14** ein Stück heraus.
11. Führen Sie das Starterseil **13** durch den Zugstarterhalter, um den Zugstarter in den Zugstarterhalter einzuhängen.
12. Befestigen Sie den Bowdenzug mit einem Kabelbinder **4** am Führungsholm-Unterteil und mit einem Kabelbinder am Führungsholm (siehe **Abb. A**).

Grasfangkorb einsetzen

1. Heben Sie die Prallklappe **6** bis zum Anschlag an (siehe **Abb. L**).
2. Hängen Sie den montierten Grasfangkorb **5** in die Halterung am Rasenmäher ein.
3. Stellen Sie sicher, dass der Grasfangkorb sicher eingerastet ist.
4. Senken Sie die Prallklappe auf den Grasfangkorb ab.

Vorbereitungen



Verletzungsgefahr!

Wenn Sie Vorbereitungen unsachgemäß durchführen, kann dies zu gefährlichen Situationen und Verletzungen führen.

- Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie das Zündkabel und vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind, bevor Sie mit den Vorbereitungen für den Gebrauch des Rasenmähers beginnen.

Betriebsstoffe



Gefahr von Explosion, Brand und gesundheitlichen Schäden!

Benzin und Öl sind hochgradig entflammbar. Unsachgemäßer Umgang mit den Betriebsstoffen kann zur Explosion oder Entstehung eines Brandes führen und Ihre Gesundheit kann bei unsachgemäßem Umgang Schaden nehmen.

- Halten Sie beim Betanken ausreichend Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht.
- Bevor Sie den Benzin- oder Öltank füllen, schalten Sie den Motor aus und lassen Sie den Rasenmäher abkühlen. Überlaufender Kraftstoff kann sich sonst entzünden.
- Tanken Sie nur in einem gut belüfteten Bereich. Angesammelte Benzindämpfe können sich entzünden oder explodieren.
- Gehen Sie beim Betanken des Kraftstofftanks vorsichtig vor und nutzen Sie den Einfüllstutzen. Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit Kraftstoff oder Öl. Atmen Sie keine Benzindämpfe ein.
- Achten Sie darauf, dass kein Benzin in das Erdreich gelangt. Verwenden Sie eine geeignete Unterlage.
- Verschließen Sie nach dem Betanken die Tankverschlüsse des Rasenmähers und des Vorratsbehälters fest, um das Auslaufen von Kraftstoff zu vermeiden.

Wischen Sie übergelaufenen Kraftstoff ab und nehmen Sie den Rasenmäher erst mindestens 9 m vom Tankort entfernt in Betrieb. Damit wird verhindert, dass sich übergelaufenes Benzin durch die Motorabgase entzündet.

- Halten Sie Kraftstoff und Motoröl von Kindern fern.
- Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise zum Umgang mit Kraftstoff und Motoröl.

Kraftstoff einfüllen



Verletzungsgefahr!



Durch unsachgemäße Handhabung besteht Verletzungsgefahr.

- Beachten Sie für detaillierte Informationen die separate Bedienungsanleitung für den Motor.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie ungeeignete Kraftstoffe verwenden, können Sie den Motor des Rasenmähers schädigen.

- Verwenden Sie ausschließlich sauberes, frisches bleifreies Benzin entsprechend der Angaben im Kapitel „Technische Daten“.
 - Mischen Sie keinesfalls Öl in den Kraftstoff.
 - Kaufen Sie Kraftstoff nur in solchen Mengen, die Sie innerhalb von 30 Tagen verbrauchen können.
1. Drehen Sie den Tankdeckel (Symbol )  entgegen dem Uhrzeigersinn auf und nehmen Sie ihn ab (siehe **Abb. A**).
 2. Füllen Sie den Kraftstoff vorsichtig mithilfe eines Trichters ein.
Die maximale Füllmenge des Kraftstofftanks beträgt 0,75 l und darf nicht überschritten werden. Gehen Sie beim Einfüllen sehr vorsichtig vor und achten Sie darauf, keinen Kraftstoff zu verschütten.
 3. Kontrollieren Sie, ob die Dichtung des Tankdeckels sauber und frei von Beschädigungen ist. Säubern Sie die Dichtung ggf. mit einem trockenen Tuch. Tauschen Sie beschädigte Dichtungen umgehend aus.
 4. Setzen Sie den Tankdeckel wieder auf und drehen Sie ihn mit der Hand im Uhrzeigersinn fest.

Motoröl einfüllen

HINWEIS!


Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie kein bzw. zu wenig Motoröl einfüllen oder ungeeignete Betriebsstoffe verwenden, können Sie den Motor des Rasenmähers schädigen.

- Der Rasenmäher wird ohne Motoröl ausgeliefert. Füllen Sie daher vor der erstmaligen Nutzung unbedingt Motoröl ein und kontrollieren Sie den Ölstand regelmäßig vor dem Gebrauch des Rasenmähers.
- Verwenden Sie ausschließlich geeignetes Motoröl.



Beachten Sie die Angaben zum Motoröl und zur Häufigkeit des Ölwechsels in der separaten Bedienungsanleitung für den Motor.

1. Drehen Sie den Öltankdeckel mit Ölmesstab (Symbol ) 10 entgegen dem Uhrzeigersinn auf und nehmen Sie ihn ab (siehe **Abb. A**).
2. Füllen Sie das Motoröl vorsichtig mithilfe eines Trichters ein.
Die maximale Füllmenge des Öltanks beträgt 0,44 l und darf nicht überschritten werden. Gehen Sie beim Einfüllen sehr vorsichtig vor und achten Sie darauf, kein Motoröl zu verschütten.
3. Um den Ölstand zu kontrollieren, verschließen Sie den Öltank vollständig mithilfe des Öltankdeckels mit Ölmesstab und drehen Sie diesen anschließend wieder heraus:
Der Ölstand muss im oberen Bereich zwischen den beiden Markierungen auf dem Ölmesstab liegen.
4. Setzen Sie den Öltankdeckel mit Ölmesstab wieder ein und drehen Sie ihn mit der Hand im Uhrzeigersinn fest.

Einstellungen

Höhe des Führungsholms einstellen

1. Ziehen Sie die Klemmhebel 15 für die Holmverstellung auf beiden Seiten des Führungsholms 2 heraus (siehe **Abb. N**).
2. Stellen Sie den Führungsholm auf die gewünschte Position ein.
Achten Sie darauf, bei der Arbeit mit dem Rasenmäher eine abnormale (z. B. gebückte) Körperhaltung zu vermeiden.
3. Fixieren Sie den Führungsholm, indem Sie die beiden Klemmhebel wieder einrasten lassen, sodass diese am Führungsholm anliegen.

Schnitthöhe einstellen



Verbrennungs- und Verletzungsgefahr!

Wenn Sie beim Einstellen der Schnitthöhe unvorsichtig sind oder nicht warten, bis sich der Motor abgekühlt hat, können Sie sich am Rasenmäher verletzen oder sich daran verbrennen.

- Schalten Sie vor dem Einstellen der Schnitthöhe unbedingt den Motor aus und warten Sie, bis die Schneidmesser nicht mehr in Bewegung sind.
- Der Motor wird während des Betriebs heiß. Warten Sie vor dem Einstellen der Schnitthöhe immer, bis der Motor ausreichend abgekühlt ist. Sie können sich sonst leicht daran verbrennen.
- Gehen Sie beim Einstellen der Schnitthöhe vorsichtig vor. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger am Hebel für die Schnitthöhenverstellung zu klemmen.
- Sie können die Schnitthöhe in 7 Stufen für eine Rasenlänge von ca. 30 bis ca. 80 mm einstellen (siehe **Abb M**).
- Ziehen Sie den Hebel **11** für die Schnitthöhenverstellung nach außen (in Richtung des Reifens), führen Sie ihn zu der gewünschten Stufe und lassen Sie ihn einrasten. Beachten Sie, dass sich der Rasenmäher bei dem Vorgang anhebt bzw. absenkt (siehe **Abb. A** und **M**).

Rasenmäher verwenden



Brand- und Explosionsgefahr!

Benzin ist hochgradig entflammbar. Versehentlich verschütteter Kraftstoff kann sich entzünden, wenn Sie den Rasenmäher in Betrieb nehmen. Es besteht die Gefahr eines Brandes und Explosionsgefahr!

- Wischen Sie versehentlich verschütteten Kraftstoff unbedingt sorgfältig ab.
- Nehmen Sie den Rasenmäher erst mindestens 9 m vom Tankort entfernt in Betrieb.



Vergiftungsgefahr!

Abgase enthalten giftige Inhaltsstoffe. Wenn Sie sie in hohen Konzentrationen einatmen, besteht Vergiftungsgefahr!

- Starten Sie den Motor keinesfalls in geschlossenen Räumen oder in schlecht belüfteten Bereichen.



Verletzungsgefahr!

Das Schneidmesser ist sehr scharf. Sie können sich daran schwer verletzen!

- Halten Sie Hände und Füße vom Schneidmesser fern.



Strangulations- und Verletzungsgefahr!

Es besteht Erstickungs-, Skalpierungs- und/oder Verletzungsgefahr, wenn sich locker sitzende Kleidung, Schmuck oder Haare in den beweglichen Teilen des Rasenmähers verfangen.

- Halten Sie locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare von den beweglichen Teilen des Rasenmähers fern.
- Tragen Sie festes Schuhwerk mit rutschfestem Profil und enganliegende, lange Hosen. Betreiben Sie den Rasenmäher nicht barfüßig oder in leichten Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.



Verletzungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Handhabung des Rasenmähers besteht Verletzungsgefahr.

- Stellen Sie den Motor des Rasenmähers immer ab, wenn Sie Ihre Arbeit beenden oder unterbrechen. Stellen Sie den Motor auch bei kurzen Unterbrechungen unbedingt ab.



Verletzungsgefahr!

Wenn Teile des Rasenmähers unsachgemäß montiert oder defekt sind, kann dies zu Verletzungen führen.

- Überprüfen Sie den Rasenmäher vor jedem Gebrauch. Nehmen Sie den Rasenmäher keinesfalls in Betrieb, wenn der Rasenmäher oder Teile davon defekt sind.
- Lassen Sie defekte Teile unverzüglich durch eine anerkannte Fachkraft ersetzen.

Motor anlassen und abstellen

Motor anlassen



Verletzungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Verletzungsgefahr.

- Stellen Sie vor dem Anlassen des Motors sicher, dass das Starterseil im Zugstarterhalter eingehakt ist, sodass das Seil während der Verwendung nicht zurückschnellen kann.
- Die Bedienperson des Rasenmähers muss hinter dem Griff des Führungsholms stehen, wenn sie den Motor des Rasenmähers anlässt.
 1. Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze **42** eingesetzt ist und dass Sie ausreichend Motoröl und Kraftstoff eingefüllt haben (siehe Kapitel „Betriebsstoffe“).
 2. Wenn der Motor kalt ist, drücken Sie den Primer-Knopf **7** (siehe **Abb. A**):
 - 3× im Abstand von etwa 2 Sekunden oder
 - 5× im Abstand von etwa 2 Sekunden bei einer Umgebungstemperatur unter 10 °C. Wenn der Motor bereits warm ist, brauchen Sie den Primer-Knopf nicht zu betätigen.
 3. Stellen Sie sich hinter den Griff des Führungsholms **2**.
 4. Ziehen Sie den Motorschaltbügel **16** bis zum Griff am Führungsholm und halten Sie ihn in der Position, um die Motorbremse und die Abschaltautomatik zu lösen.
 5. Ziehen Sie den Zugstarter **14** zuerst langsam, bis Sie einen Widerstand bemerken, ziehen Sie ihn dann schnell und kräftig bis der Motor läuft.

- Wenn der Motor anspringt, lassen Sie das Starterseil **13** vorsichtig zurückziehen, sodass der Zugstarter im Zugstarterhalter **38** ruht.
- Wenn der Motor nach drei Versuchen nicht anspringt, lassen Sie den Motorschaltbügel los und lassen Sie das Starterseil vorsichtig vollständig zurückziehen. Wiederholen Sie anschließend den gesamten Startvorgang.

Vorgehen bei Kraftstoffüberschuss im Brennraum



Verletzungsgefahr!

Wenn der Motor nach mehreren Startversuchen nicht anspringt, ist die Maschine eventuell mit überschüssigem Kraftstoff gefüllt.

- Gehen Sie vor, wie im Folgenden beschrieben, um die Maschine zu reinigen und den Motor zu starten:
 1. Lassen Sie den Motorschaltbügel **16** los (siehe **Abb. A**).
 2. Entfernen Sie das Zündkabel **8** von der Zündkerze **42** (siehe **Abb. P**).
 3. Schrauben Sie die Zündkerze entgegen dem Uhrzeigersinn aus dem Zylinderkopf.
 4. Trocknen Sie die Zündkerze mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
 5. Schrauben Sie die Zündkerze von Hand zuerst lose im Uhrzeigersinn in den Zylinderkopf. Achten Sie dabei darauf, dass das Gewinde nicht verkantet.
 6. Schrauben Sie die Zündkerze abschließend um eine 1/8 bis eine 1/4 Umdrehung fest, um die Unterlegscheibe zu komprimieren.
 7. Stecken Sie das Zündkabel wieder auf die Zündkerze.
 8. Starten Sie den Motor wie im Kapitel „Motor anlassen“ beschrieben.

Motor abstellen

- Lassen Sie den Motorschaltbügel **16** los, um den Motor des Rasenmähers abzustellen.
- Warten Sie ab, bis alle Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

Radantrieb nutzen

Der Rasenmäher besitzt einen Radantrieb, der die Arbeit für die Bedienperson erleichtert.

- Ziehen Sie den Getriebeschaltbügel **1** für den Radantrieb bei laufendem Motor langsam an den Griff des Führungsholms **2** und halten Sie ihn in der Position, um den Radantrieb zu nutzen (siehe **Abb. A**). Der Rasenmäher setzt sich in Bewegung.
- Lassen Sie den Getriebeschaltbügel los, um den Radantrieb auszuschalten.

- Schalten Sie den Radantrieb immer aus, wenn Sie den Rasenmäher wenden, wenn Sie sich an Hängen bewegen und auf sehr unebenem Gelände.

Gras mähen

- Stellen Sie sich hinter den Griff des Führungsholms **2** und starten Sie den Motor wie im Kapitel „Motor anlassen“ beschrieben (siehe **Abb. A**).
- Ziehen Sie ggf. den Getriebeschaltbügel **1** zum Griff am Führungsholm und halten Sie ihn in der Position, um den Radantrieb zu nutzen (siehe Kapitel „Radantrieb nutzen“).
- Schieben Sie den Rasenmäher mit gleichmäßig langsamer Geschwindigkeit (im Schritttempo).
- Führen Sie den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen über die zu mähende Fläche.
- Lassen Sie die einzelnen Bahnen seitlich um einige Zentimeter überlappen. So erhalten Sie ein gleichmäßiges Schnittbild.
- Sie erhalten die besten Ergebnisse, wenn das zu mähende Gras trocken ist. Feuchtes Gras kann das Schneidmesser und den Grasfangkorb verkleben oder verstopfen.
- Beachten Sie, dass Wind und Sonne den Rasen nach dem Mähen austrocknen können. Mähen Sie daher am späten Nachmittag.
- Kürzen Sie die Grashalme maximal um die Hälfte ihrer Länge.
- Mähen Sie höheres Gras stufenweise nach und nach auf die gewünschte Länge, um dem Rasen nicht zu schaden und den Rasenmäher nicht durch Mähen von langem, hohem Gras zu überlasten.
- Wenn der Rasenmäher das gemähte Gras nicht richtig aufammelt und in den Grasfangkorb **5** transportiert, ist möglicherweise der Grasauswurf verstopft, der Grasfangkorb voll oder die Unterseite des Mähwerks ist verstopft.

Grasfangkorb leeren



Brandgefahr!

Grasreste im Grasfangkorb erhöhen die Brandgefahr.

- Leeren Sie den Grasfangkorb nach jedem Gebrauch des Rasenmähers, auch dann, wenn er noch nicht voll ist.



Verbrennungs- und Verletzungsgefahr!

Wenn Sie beim Abnehmen bzw. Anbringen des Grasfangkorbs unvorsichtig sind oder nicht warten, bis sich der Motor abgekühlt hat, können Sie sich verletzen oder sich an den heißen Teilen des Rasenmähers verbrennen.

- Schalten Sie vor dem Abnehmen des Grasfangkorbs unbedingt den Motor aus und warten Sie, bis das Schneidmesser nicht mehr in Bewegung ist.
- Gehen Sie beim Abnehmen und Anbringen des Grasfangkorbs vorsichtig vor. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zu klemmen.
- Entfernen Sie Grasreste aus dem Gehäuse des Rasenmähers oder vom Schneidmesser niemals mit der Hand oder mit dem Fuß. Verwenden Sie dafür geeignetes Werkzeug, wie eine Bürste oder einen Besen.



- Die Füllstandanzeige wird durch den Luftstrom beim Mähen nach oben gedrückt.
- Ist der Grasfangkorb voll, liegt die Füllstandanzeige am Grasfangkorb an. Der Grasfangkorb muss geleert werden.

1. Heben Sie mit der einen Hand die Prallklappe **6** an (siehe **Abb. L**).
2. Heben Sie mit der anderen Hand den Grasfangkorb **5** von der Halterung und nehmen Sie ihn nach hinten vom Rasenmäher ab.
3. Führen Sie die Prallklappe langsam nach unten.
4. Leeren Sie den Grasfangkorb und schütteln Sie ihn gründlich aus. Schauen Sie in den Grasfangkorb: Sie sollten durch das Gewebe hindurchsehen können, andernfalls reinigen Sie es vorsichtig mit einem Handfeger. Reinigen Sie auch das Sieb unter der Füllstandanzeige **25**, um ein einwandfreies Funktionieren zu gewährleisten.
5. Heben Sie die Prallklappe an und entfernen Sie ggf. Grasreste aus dem Grasauswurf mithilfe eines Handfegers o. Ä.

Halten Sie den Grasauswurf und das Innere des Rasenmähers frei von Grasresten und Verstopfungen, um sicherzustellen, dass das gemähte Gras in den Grasfangkorb gelangen kann.

6. Bringen Sie den Grasfangkorb wieder am Rasenmäher an (siehe Kapitel „Grasfangkorb einsetzen“).

Reinigung



WARNUNG!

Verbrennungs- und Verletzungsgefahr!

Wenn Sie beim Reinigen unvorsichtig sind oder nicht warten, bis sich der Motor abgekühlt hat, können Sie sich am Rasenmäher verletzen oder sich daran verbrennen.

- Schalten Sie vor der Reinigung unbedingt den Motor aus, ziehen Sie das Zündkabel und warten Sie, bis das Schneidmesser nicht mehr in Bewegung ist.
- Der Motor wird während des Betriebs heiß. Warten Sie vor der Reinigung immer, bis der Motor ausreichend abgekühlt ist. Sie können sich sonst leicht daran verbrennen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rasenmäher kann zu Beschädigungen führen und das Mähergebnis beeinträchtigen.

- Entfernen Sie Grasreste und andere Ablagerungen sofort nach der Nutzung des Rasenmähers. Getrocknete, harte Grasreste und Ablagerungen können das Mähergebnis beeinträchtigen und den Grasauswurf verstopfen. Stellen Sie sicher, dass die Unterseite des Rasenmähers sauber und unverstopft ist.
- Drehen Sie den Rasenmäher niemals mit der Unterseite nach oben.
- Leeren Sie den Kraftstofftank des Rasenmähers vollständig mithilfe einer Benzin-Saugpumpe, bevor Sie ihn zur Seite kippen. Bei vertikalem Aufstellen (Zündkerze zeigt nach oben) ist dies aufgrund des verbauten Kraftstoffsystems nicht nötig.
- Reinigen Sie den Rasenmäher niemals mit einem Wasserstrahl oder mit einem Hochdruckreiniger. Wenn der Motor des Rasenmähers nass wird, kann er Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin.

Um optimale Mähergebnisse zu erhalten, ist eine regelmäßige Reinigung des Rasenmähers notwendig. Reinigen Sie Ihren Rasenmäher daher unverzüglich nach jedem Gebrauch.

- Nehmen Sie den Grasfangkorb **5** vom Rasenmäher ab und leeren Sie ihn (siehe Kapitel „Grasfangkorb leeren“).
- Leeren Sie gegebenenfalls den Kraftstofftank.
- Kippen Sie den Rasenmäher nach hinten, sodass die Zündkerze nach oben zeigt.
- Entfernen Sie Grasreste und Schmutz mithilfe einer Bürste oder eines Handfegers vom Mähwerk. Achten Sie dabei darauf, sich nicht am Schneidmesser zu verletzen und sich nicht an den beweglichen Teilen des Rasenmähers zu klemmen.
- Entfernen Sie ggf. Grasreste und andere Ablagerungen aus dem Grasauswurf. Der Grasauswurf muss frei sein, damit die Funktionalität des Rasenmähers nicht beeinträchtigt wird.

Wartung



Verbrennungs- und Verletzungsgefahr!

Wenn Sie beim Durchführen von Wartungsarbeiten unvorsichtig sind oder nicht warten, bis sich der Motor abgekühlt hat, können Sie sich am Rasenmäher verletzen oder sich daran verbrennen.

- Schalten Sie vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten unbedingt den Motor aus, ziehen Sie das Zündkabel und warten Sie, bis das Schneidmesser nicht mehr in Bewegung ist.
- Der Motor wird während des Betriebs heiß. Warten Sie vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten immer, bis der Motor ausreichend abgekühlt ist. Sie können sich sonst leicht daran verbrennen.



Verletzungsgefahr!

Durch unsachgemäße Handhabung besteht Verletzungsgefahr.

- Beachten Sie für detaillierte Informationen die separate Bedienungsanleitung für den Motor.

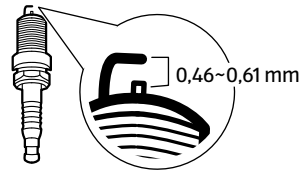
Durch regelmäßige Wartung erhöht sich die Lebensdauer des Rasenmähers. Der Hersteller empfiehlt die Einhaltung des folgenden Wartungsplans.

	nach jedem Gebrauch	nach 8 Std. Nutzung oder täglich	nach 25 Std. Nutzung oder jährlich	nach 50 Std. Nutzung oder jährlich
Rasenmäher	Reinigung	Reinigung	Reinigung	Reinigung
Luftfilter		Reinigung	Reinigung	Austausch
Zündkerze		Reinigung	Reinigung	Austausch
Motoröl	Prüfung	Prüfung	Austausch	Austausch
Schneidmesser	Prüfung	Prüfung	Prüfung	Prüfung
Benzinmotor			Wartung*	

*Wenden Sie sich für die Wartung des Benzinmotors an einen Fachbetrieb.

Zündkerze

1. Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen.
2. Ziehen Sie das Zündkabel **8** von der Zündkerze **42** ab (siehe **Abb. P**).
3. Schrauben Sie die Zündkerze entgegen dem Uhrzeigersinn aus dem Zylinderkopf.
4. Säubern Sie die Zündkerze mit einer Drahtbürste.
5. Stellen Sie mithilfe einer Schieblehre sicher, dass der Abstand zwischen Mittelelektrode und Masselektrode zwischen 0,46~0,61 mm liegt.
6. Schrauben Sie die Zündkerze von Hand zunächst lose im Uhrzeigersinn in den Zylinderkopf. Achten Sie dabei darauf, dass das Gewinde nicht verkantet.
7. Schrauben Sie die Zündkerze abschließend um eine 1/8 bis eine 1/4 Umdrehung fest, um die Unterlegscheibe zu komprimieren.



Luftfilter

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rasenmäher kann zu Beschädigungen führen.

- Betreiben Sie den Rasenmäher niemals, wenn der Luftfilter nicht installiert ist.

Der Rasenmäher ist mit einem Faltenfilter ausgestattet.

1. Halten Sie den Verschluss der Filterabdeckung **41** gedrückt und nehmen Sie die Filterabdeckung ab (siehe **Abb. P**).

2. Ziehen Sie den Luftfilter von der Halterung.
3. Klopfen Sie den Luftfilter vorsichtig auf eine harte Oberfläche, um Verschmutzungen zu lösen und zu entfernen. Ersetzen Sie den Luftfilter, wenn er zu stark verschmutzt ist.
4. Schieben Sie den Luftfilter wieder auf die Halterung.
5. Bringen Sie die Filterabdeckung wieder an, indem Sie zuerst die beiden Haken am unteren Teil der Filterabdeckung einhaken und anschließend den oberen Teil der Filterabdeckung in die Aufnahme drücken, sodass die Filterabdeckung hörbar einrastet.

Motoröl



Verletzungsgefahr!


Durch unsachgemäße Handhabung besteht Verletzungsgefahr.

- Beachten Sie für detaillierte Informationen die separate Bedienungsanleitung für den Motor.



Explosions- und Brandgefahr!

Wenn Sie den Rasenmäher mit gefülltem Kraftstofftank zur Seite kippen, kann Kraftstoff auslaufen und so eine Explosion oder ein Brand verursacht werden.

- Entleeren Sie den Kraftstofftank vollständig mithilfe einer Benzin-Saugpumpe, bevor Sie den Rasenmäher für den Ölwechsel kippen.
 1. Halten Sie einen Behälter bereit, um das Altöl aufzufangen.
 2. Kippen Sie den Rasenmäher zur rechten Seite in Richtung des Öltanks.
 3. Entfernen Sie den Öltankdeckel mit Ölmesstab (Symbol ) **10**, um das alte Motoröl in den vorgesehenen Behälter abzulassen (siehe **Abb. A**).
 4. Füllen Sie Motoröl ein (siehe Angabe in der separaten Bedienungsanleitung für den Motor). Die maximale Füllmenge des Öltanks beträgt 0,44 l und darf nicht überschritten werden. Gehen Sie beim Einfüllen sehr vorsichtig vor und achten Sie darauf, kein Motoröl zu verschütten.

Um den Ölstand zu kontrollieren, verschließen Sie den Öltank vollständig mithilfe des Öltankdeckels mit Ölmesstab und drehen Sie diesen anschließend wieder heraus:

Der Ölstand muss im oberen Bereich zwischen den beiden Markierungen auf dem Ölmesstab liegen.

5. Setzen Sie den Öltankdeckel mit Ölmesstab wieder ein und drehen Sie ihn mit der Hand im Uhrzeigersinn fest.
6. Starten Sie den Motor wie im Kapitel „Motor anlassen“ beschrieben und lassen Sie ihn kurz laufen.
7. Schalten Sie den Motor aus.
8. Warten Sie bis sich der Motor abgekühlt hat.
9. Prüfen Sie nochmals den Ölstand mithilfe des Ölmesstabs und füllen Sie ggf. Motoröl nach.

Schneidmesser kontrollieren und erneuern



Verletzungsgefahr!

Das Schneidmesser des Rasenmähers ist sehr scharf. Sie können sich daran schwer verletzen.

- Lassen Sie das Schneidmesser aus Sicherheitsgründen von einer ausgewiesenen Fachkraft schärfen, auswuchten und montieren.
- Lassen Sie das Schneidmesser regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren. Lassen Sie stumpfe oder beschädigte Schneidmesser nur bei einem autorisierten Fachbetrieb durch ein neues Original-Ersatzteil ersetzen (siehe Kapitel „Ersatzteile“).
- Stellen Sie bei Arbeiten am Schneidmesser immer den Motor aus und ziehen Sie das Zündkabel ab, um versehentliches Anlaufen des Schneidmessers zu vermeiden.
- Beachten Sie, dass das Schneidmesser auch bei abgeschaltetem Motor beweglich ist. Gehen Sie bei der Arbeit am Schneidmesser mit großer Vorsicht vor.
- Tragen Sie bei der Arbeit am Schneidmesser immer Schutzhandschuhe.
- Fassen Sie das Schneidmesser nicht mit der bloßen Hand an.



Explosions- und Brandgefahr!

Wenn Sie den Rasenmäher mit gefülltem Kraftstofftank zur Seite kippen, kann Kraftstoff auslaufen und so eine Explosion oder ein Brand verursacht werden.

- Entleeren Sie den Kraftstofftank vollständig mithilfe einer Benzin-Saugpumpe, bevor Sie den Rasenmäher für Arbeiten am Schneidmesser kippen.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rasenmäher kann zu Beschädigungen führen.

- Drehen Sie den Rasenmäher nicht auf den Kopf.
Kippen Sie den Rasenmäher nach hinten, sodass die Zündkerze nach oben zeigt, um Arbeiten am Schneidmesser durchführen zu können.



Der Hersteller empfiehlt, das Schneidmesser einmal jährlich zu kontrollieren, um die bestmöglichen Mähergebnisse zu erzielen.

- Lassen Sie das Schneidmesser von einem autorisierten Fachbetrieb ersetzen, wenn dieses stark verschlissen oder stumpf ist.
- Erneuern Sie das Schneidmesser nach 50 Stunden Nutzung oder nach 2 Jahren, je nach dem welches Ereignis zuerst eintritt.
- Ersetzen Sie das Schneidmesser wenn dieses abgenutzt oder beschädigt ist.

Bowdenzug des Radantriebs einstellen

1. Drehen Sie das Verstellteil **40** zwischen den beiden Sechskantbolzen so weit in Pfeilrichtung, bis der Bowdenzug **3** zwischen Getriebebeschaltbügel **1** und Haltepunkt gestrafft ist (siehe **Abb. 0**).
2. Gehen Sie wie folgt vor, um die Bowdenzugeinstellung zu prüfen:
Starten Sie den Motor und versuchen Sie, den Radantrieb einzuschalten (siehe Kapitel „Motor anlassen“ und „Radantrieb verwenden“).
3. Wiederholen Sie Schritt 1, wenn sich der Radantrieb nicht einschalten lässt.
4. Wenden Sie sich ggf. an einen Fachbetrieb, wenn sich der Bowdenzug nicht korrekt einstellen lässt.

Aufbewahrung



Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.

- Verwahren Sie den Rasenmäher an einem Ort, wo er unzugänglich ist für Kinder und für Personen, die nicht vertraut mit der Handhabung des Rasenmähers sind.

Der Motor des Rasenmähers besitzt ein Kraftstoff- und Ölsystem, welches für eine vertikale Aufbewahrung geeignet ist. Dadurch kann der Rasenmäher für die Aufbewahrung nach hinten gekippt werden, um den nötigen Platzbedarf zu reduzieren. Beachten Sie hierzu auch die separate Bedienungsanleitung für den Motor.

Kurzfristige Verwahrung



Wenn Sie den Rasenmäher für eine kurze Zeitspanne (unter 15 Tage) nicht verwenden, sind keine umfangreichen Wartungsarbeiten (siehe Kapitel „Längerfristige Verwahrung“) durchzuführen.

1. Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen.
2. Stellen Sie sicher, dass der Grasfangkorb **5** leer ist.
3. Reinigen Sie den Rasenmäher wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
4. Verwahren Sie den Rasenmäher an einem geschützten Ort, an dem er auf einer flachen, ebenen Oberfläche steht. Achten Sie bei horizontaler Lage darauf, dass alle vier Räder Bodenkontakt haben oder bei vertikaler Lage auf sicheren Stand des Rasenmähers.

Längerfristige Verwahrung



Wenn Sie den Rasenmäher für längere Zeit nicht verwenden (mehr als 15 Tage) führen Sie zuvor nachfolgend beschriebene Wartungsarbeiten durch. Andernfalls besteht die Möglichkeit, dass Sie den Rasenmäher bei der nächsten Inbetriebnahme nicht ordnungsgemäß starten können und er gewartet werden muss.

Beachten Sie hierzu auch die separate Bedienungsanleitung für den Motor.

1. Leeren Sie den Kraftstofftank des Rasenmähers vollständig mithilfe einer Benzin-Saugpumpe.
2. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen bis das verbliebene Benzin verbraucht ist (siehe Kapitel „Motor anlassen“).
3. Entfernen Sie das alte Motoröl wie im Kapitel „Motoröl“ beschrieben.
4. Ziehen Sie das Zündkabel **8** von der Zündkerze **42** ab (siehe **Abb. P**).
5. Schrauben Sie die Zündkerze entgegen dem Uhrzeigersinn aus dem Zylinderkopf.
6. Füllen Sie etwa 20 ml sauberes Motoröl in den Zylinder und ziehen Sie langsam am Zugstarter **14**, um den Zylinder mit Öl zu tränken.
7. Schrauben Sie die Zündkerze von Hand zunächst lose im Uhrzeigersinn in den Zylinderkopf. Achten Sie dabei darauf, dass das Gewinde nicht verkantet.
8. Schrauben Sie die Zündkerze abschließend um eine 1/8 bis eine 1/4 Umdrehung fest, um die Unterlegscheibe zu komprimieren.
9. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse.
10. Verwahren Sie den Rasenmäher an einem geschützten und gut belüfteten Ort, an dem er auf einer flachen, ebenen Oberfläche steht. Achten Sie bei horizontaler Lage darauf, dass alle vier Räder Bodenkontakt haben oder bei vertikaler Lage auf sicheren Stand des Rasenmähers.

Transport



Explosions- und Brandgefahr!

Wenn Sie den Rasenmäher mit gefülltem Kraftstofftank transportieren, kann Kraftstoff auslaufen und so eine Explosion oder ein Brand verursacht werden.

- Entleeren Sie den Kraftstofftank vollständig mithilfe einer Benzin-Saugpumpe, bevor Sie den Rasenmäher transportieren.
- Sichern Sie den Rasenmäher gegen Verrutschen, Stöße und Vibration wenn Sie ihn in einem Fahrzeug transportieren.

Fehlersuche

Problem	Ursache	Abhilfe
Der Rasenmäher vibriert stark bei der Verwendung.	Eine oder mehrere Schrauben haben sich gelockert.	Stellen Sie sicher, dass alle Verschraubungen angezogen sind. Ziehen Sie die Schrauben ggf. fest.
	Die Befestigungsschraube des Schneidmessers hat sich gelöst.	Kontrollieren Sie die Befestigungsschraube des Schneidmessers. Ziehen Sie sie ggf. nach.
	Das Schneidmesser dreht sich ungleichmäßig.	Lassen Sie das Schneidmesser von einem Fachmann prüfen und ggf. ersetzen.
Der Motor lässt sich nicht starten.	Der Motorschaltbügel ist nicht vollständig an den Griff des Führungsholms gezogen.	Ziehen Sie den Motorschaltbügel an den Griff des Führungsholms und halten Sie ihn in der Position.
	Die Zündkerze ist defekt.	Ersetzen Sie die Zündkerze.
	Es befindet sich kein Kraftstoff im Tank.	Füllen Sie Kraftstoff in den Tank (siehe Kapitel „Kraftstoff einfüllen“).
	Es befindet sich überschüssiger Kraftstoff im Brennraum.	Trocknen Sie die Zündkerze (siehe Kapitel „Vorgehen bei Kraftstoffüberschuss im Brennraum“).
Der Motor läuft ungleichmäßig.	Der Luftfilter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Luftfilter.
	Die Zündkerze ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Zündkerze.
Sie erzielen ungleichmäßige Mähergebnisse.	Das Schneidmesser ist stumpf.	Lassen Sie das Schneidmesser von einem Fachmann schärfen oder ersetzen.
	Die Schnitthöhe ist zu gering.	Stellen Sie die korrekte Schnitthöhe ein (siehe Kapitel „Schnitthöhe einstellen“).

Problem	Ursache	Abhilfe
Das Gras wird nicht vollständig im Grasfangkorb gesammelt.	Die Schnitthöhe ist zu gering.	Stellen Sie die korrekte Schnitthöhe ein (siehe Kapitel „Schnitthöhe einstellen“).
	Das Schneidmesser ist verschlissen.	Lassen Sie das Schneidmesser von einem Fachmann prüfen und ggf. ersetzen.
	Der Grasfangkorb ist voll.	Leeren Sie den Grasfangkorb (siehe Kapitel „Grasfangkorb leeren“).
Der Radantrieb funktioniert nicht.	Die Radnabe ist beschädigt/defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst oder einen anderen Fachmann, um den defekte Rad ersetzen zu lassen.
	Der Keilriemen ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst oder einen anderen Fachmann, um den defekten Keilriemen ersetzen zu lassen.

Technische Daten

Modell:	GL 46 / 119918
Artikelnummer:	97814
Motor:	Einzylinder Viertaktmotor (Briggs & Stratton Motor)
Leistung:	2,2 kW / 2900 min ⁻¹
Max. Drehzahl:	2900 min ⁻¹
Antriebsart:	selbstfahrend (Hinterradantrieb)
Geschwindigkeit:	ca. 3,5 km/h
Kraftstoff:	siehe Angabe in der separaten Bedienungsanleitung für den Motor.
Schnittbreite:	46 cm
Schnitthöhe:	30–80 mm
Lautstärke:	96 dB (A)
Gewicht (inkl. Grasfangkorb):	30,8 kg

Ersatzteile

Die Ersatzteilkarte für das Gerät finden Sie auf unserer Internetseite www.al-ko.com/service-aldi.

Ersatzteile erhalten Sie beim autorisierten Vertragshändler oder unserem Service.

Empfohlene Zündkerzen: QC12YC oder RC12YC

Empfohlenes Messer: Mulchmesser 46 - Art.-Nr. 440125

Geräusch-/Vibrationsinformation



Gesundheitsgefahr!

Das Arbeiten ohne Gehörschutz oder Schutzkleidung kann zu Gesundheitsschäden führen.

- Tragen Sie bei der Arbeit einen Gehörschutz und angemessene Schutzkleidung.

Gemessen gemäß ISO 5395-1:2013. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für die Bedienperson erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

- Schalldruckpegel L_{pA} : 82 dB (A)
- Schalleistungspegel L_{WA} : 96 dB (A)
- Unsicherheit K: 3 dB (A)

Die oben genannten Werte sind Geräuschemissionswerte und müssen daher nicht zeitgleich sichere Arbeitsplatzwerte darstellen. Die Wechselbeziehung zwischen Emissions- und Immissionspegeln kann nicht zuverlässig zu einer Ableitung führen, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht.

Faktoren, welche den jeweiligen am Arbeitsplatz vorhandenen Immissionspegel beeinflussen können, beinhalten die Spezifikation des Arbeitsraumes und der Umgebung, die Dauer der Einwirkungen, andere Geräuschquellen u.a.

Bitte berücksichtigen Sie bei den zuverlässigen Arbeitsplatzwerten auch mögliche Abweichungen in den nationalen Regelungen. Die oben genannten Informationen ermöglichen dem Anwender jedoch, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.

- Vibrationswert a_{vhw} : 3,5 m/s²
- Unsicherheit K: 1,5 m/s²

ACHTUNG!

Der oben genannte Schwingungsemissionswert (Vibrationswert) ist entsprechend einem in EN ISO 5395-1:2013 genormten Messverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich einer Maschine mit einer anderen verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann, wie folgt beschrieben, durch die Art der Anwendung abweichen:

- Befindet sich die Maschine in einem guten Zustand bzw. wurde sie ordnungsgemäß gewartet?
- Wie und für welches Material die Maschine verwendet wird.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Gerätes durch den Anwender.
- Wird die Maschine, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet?

Bei nicht angemessener Anwendung kann die Maschine vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

ACHTUNG!

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen, müssen zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie diese Maschine benutzen.
- Pflegen und warten Sie die Maschine entsprechend dieser Anleitung.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Maschinen nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



- Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Wartungsmaterial und Betriebsmittel entsorgen

- Geben Sie Treib- oder Schmierstoffe bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils ab. Damit wird gewährleistet, dass Problemstoffe fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Rasenmäher entsorgen

- Entsorgen Sie den Rasenmäher gemäß der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
- Sollte der Rasenmäher einmal nicht mehr benutzt werden können, geben Sie den Rasenmäher bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils ab. Damit wird gewährleistet, dass er fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

EU- / EG-Konformitätserklärung**Original Konformitätserklärung**



Wir erklären hiermit, in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form den Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, der EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards entspricht.

Produkt	Hersteller	Dokumentations-Bevollmächtigter
Benzin-Rasenmäher	AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14	Andreas Hedrich Ichenhauser Str. 14
Seriennummer	89359 Kötz Deutschland	89359 Kötz Deutschland
Typ	EU-Richtlinien	Harmonisierte Normen
GL46	2006/42/EG 2014/30/EU 2000/14/EG	EN ISO 5395-1 :2013 EN ISO 5395-2 :2013+ A1:2016 +A2:2017 EN ISO 14982 :2009 EN ISO 12100 : 2010 EN ISO 3744 :2010
Schalleistungspegel	Konformitätsbewertung	
EN ISO 3744 gemessen / garantiert 95 dB(A) / 96 dB(A)	2000/14/EG Anhang VIII	
	Benannte Stelle (2000/14/EG)	
	TÜV SÜD Industrie Service GmbH TÜV SÜD Gruppe Westendstraße 199 D-80686 München	Kötz, 01.12.2017  Dr. Wolfgang Hergeth Managing Director

Répertoire

Vue d'ensemble	3
Utilisation	3
Contenu de livraison/Pièces de l'appareil	46
Codes QR	47
Généralités	48
Lire le mode d'emploi et le conserver.....	48
Légende des symboles	48
Symboles sur la tondeuse.....	50
Sécurité	51
Utilisation conforme à l'usage prévu	51
Risques résiduels	51
Dispositifs de sécurité et de protection	51
Consignes de sécurité	52
Mise en service initiale	57
Vérifier la tondeuse et le contenu de la livraison	57
Montage	58
Préparatifs	60
Matières consommables	60
Réglages.....	63
Utiliser la tondeuse	64
Faire démarrer et couper le moteur.....	66
Utiliser l'entraînement des roues	67
Tondre le gazon.....	68
Vider le bac de ramassage	68
Nettoyage	70
Entretien	71
Rangement	76
Transport	77
Recherche d'erreurs	78
Données techniques	79
Pièces de rechange	80
Information sur les bruits/les vibrations	80
Élimination	82
Déclaration de conformité	83
Carte de garantie	123
Conditions de garantie	125

Contenu de livraison/Pièces de l'appareil

- 1 Étrier d'embrayage de transmission (entraînement des roues)
- 2 Rail de guidage
- 3 Câble Bowden
- 4 Serre-câbles, 2×
- 5 Bac de ramassage
- 6 Trappe déflectrice
- 7 Bouton de l'amorceur (pompe à carburant)
- 8 Câble d'allumage
- 9 Bouchon du réservoir (réservoir de carburant) 
- 10 Bouchon du réservoir d'huile avec jauge d'huile 
- 11 Levier de réglage de la hauteur de coupe
- 12 Partie inférieur du rail de guidage
- 13 Câble de démarrage (cordon lanceur)
- 14 Cordon lanceur
- 15 Levier de serrage (réglage du rail), 2×
- 16 Étrier de démarrage du moteur
- 17 Étrier métallique (bac de ramassage)
- 18 Fixation (partie inférieure du bac de ramassage)
- 19 Partie inférieure du bac de ramassage
- 20 Partie supérieure du bac de ramassage (avec poignée)
- 21 Tôle support (bac de ramassage), 2×
- 22 Vis $\varnothing 3 \times 25$ mm, 2×
- 23 Vis M5 $\times 16$ mm, 2×
- 24 Écrou borgne M5, 2×
- 25 Indicateur de niveau de remplissage
- 26 Recouvrement de poignée (partie supérieure du bac de ramassage)
- 27 Ressort spiralé (trappe déflectrice)
- 28 Ouverture de la trappe déflectrice
- 29 Barre (trappe déflectrice)
- 30 Bouchon (trappe déflectrice), 2×
- 31 Rondelle $\varnothing 5,5/14,5$ mm
- 32 Vis, $\varnothing 5 \times 19$ mm, 2×
- 33 Écrou à oreilles, 2×
- 34 Rondelle $\varnothing 8,5/15,5$ mm, 2×
- 35 Vis M8 $\times 45$ mm, 2x
- 36 Rondelle $\varnothing 6,4/18$ mm
- 37 Écrou borgne M6
- 38 Support de cordon lanceur
- 39 Vis M8 $\times 45$ mm
- 40 Élément de réglage (câble Bowden)
- 41 Couvercle de filtre
- 42 Bougie d'allumage

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'**informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.

Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.



L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de cette tondeuse à essence GL 46 (appelée seulement «tondeuse» par la suite). Il contient des informations importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la tondeuse. Observez, tout particulièrement, les consignes de sécurité et les avertissements. Le non-respect des instructions de ce mode d'emploi peut provoquer des blessures graves ou endommager la tondeuse.

Respectez les dispositions locales ou nationales relatives à l'utilisation de ce produit. Conservez ce mode d'emploi à un endroit sûr pour une référence future. Si vous remettez la tondeuse à des tiers, joignez-y impérativement ce mode d'emploi.

Ce mode d'emploi peut être téléchargé du site Internet www.al-ko.com/service-aldi comme fichier au format PDF.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la tondeuse ou sur l'emballage.



Caractérise une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Signalise une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou de graves blessures.



Met en garde contre d'éventuels dommages matériels.



Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles pour le montage et l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Le sceau GS (Geprüfte Sicherheit = sécurité contrôlée) atteste que: La tondeuse est conforme à la loi de sécurité produit allemande (ProdSG) et qu'elle est sûre dans les limites de son utilisation conforme et prévisible.



Dimensions: 1450 × 530 × 1080 mm



Le poids de la tondeuse est d'env. 30,8 kg.



La largeur de coupe est de 46 cm.



Vous pouvez régler la hauteur de coupe pour une longueur de gazon d'env. 3 à 8 cm.



Le récipient collecteur a une capacité de 65 l.



La puissance du moteur de la tondeuse est de 2,2 kW/ 2 900 tr/min.



Valeur de vibrations au niveau de la poignée:

$$a_{vhw} = 3,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

ISO 5395-1:2013



Niveau de pression acoustique garanti:

$$L_{pA} = 82 \text{ dB (A)}$$

$$K = 3 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, annexe F ISO 11201






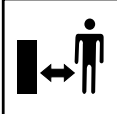
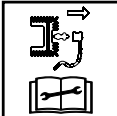




Niveau de puissance acoustique garanti:

$$L_{WA} = 96 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, annexe F / ISO 3744

Symboles sur la tondeuse

Symbole	Signification	Emplacement
	ATTENTION! Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation.	Trappe déflectrice
	Lisez et assurez-vous de comprendre le mode d'emploi!	Trappe déflectrice
 	La lame est très tranchante. Éloignez les mains et les pieds de la lame!	Trappe déflectrice
	Danger de pièces projetées lorsque le moteur est en marche! Tenez les tiers à l'écart!	Trappe déflectrice
	Respectez une distance de sécurité suffisante!	Trappe déflectrice
	Retirez le connecteur de la bougie d'allumage avant de procéder à des travaux d'entretien ou similaires!	Trappe déflectrice
	Guide rapide: Faire démarrer le moteur.	Rail de guidage
	Guide rapide: Activer/désactiver l'entraînement des roues.	Rail de guidage

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

La tondeuse est exclusivement conçue pour tondre des surfaces de gazon dans les jardins privés domestiques et de loisirs. Elle est exclusivement destinée à l'usage privé et n'est pas adaptée à une utilisation professionnelle.

Toutes autres applications sont formellement exclues et ne font pas partie de l'utilisation prévue.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des blessures, pertes ou dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu. Des exemples pour une utilisation contraire à l'usage prévu ou incorrecte sont:

- l'utilisation de la tondeuse à d'autres fins que celles prévues;
- le non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, d'entretien et de nettoyage contenues dans ce mode d'emploi;
- le non-respect d'éventuelles règles en vigueur spécifiques et/ou générales de prévention des accidents, de médecine du travail ou de sécurité pour l'utilisation de la tondeuse;
- l'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à la tondeuse;
- des modifications apportées à la tondeuse;
- la réparation de la tondeuse par une personne autre que le fabricant ou un spécialiste;
- l'utilisation commerciale, artisanale ou industrielle de la tondeuse;
- l'utilisation ou l'entretien de la tondeuse par des personnes non familiarisées avec son utilisation et/ou qui ne comprennent pas les risques qui y sont liés.

Risques résiduels

Malgré une utilisation conforme à l'usage prévu, des risques résiduels évidents ne peuvent pas être complètement exclus.

Les risques suivants peuvent se présenter en fonction du type de tondeuse:

- contact avec la lame de coupe (coupure);
- projection d'objets (p. ex.: des pierres).

Dispositifs de sécurité et de protection

La tondeuse est équipée des dispositifs de sécurité et de protection ci-après. N'utilisez jamais la tondeuse s'il manque des dispositifs de sécurité ou s'ils sont endommagés.

- Étrier de démarrage du moteur:
La tondeuse est équipée d'un étrier d'embrayage du moteur qui arrête l'appareil dès qu'on le lâche.

- Trappe déflectrice:
La tondeuse est équipée d'une trappe déflectrice empêchant que le gazon et des objets ne soient éjectés quand le bac de ramassage n'est pas en place.

Consignes de sécurité



Risques d'explosion, d'incendie et pour la santé!

La manipulation non conforme de l'essence ou de l'huile peut entraîner une explosion ou causer un incendie et mettre en danger votre santé.

- L'essence est hautement inflammable. Lors du plein d'essence, gardez suffisamment de distance de feux ouverts et ne fumez pas.
- Avant de remplir le réservoir d'essence ou d'huile, arrêtez le moteur et laissez refroidir la tondeuse. Autrement, le carburant qui déborde peut s'enflammer.
- Ne remplissez le réservoir d'essence que dans une zone bien aérée. Les vapeurs d'essence cumulées peuvent s'enflammer ou exploser.
- Évitez le contact de la peau et des yeux avec le carburant ou l'huile. N'inhalez pas les vapeurs d'essence.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'essence dans le sol. Utilisez un support approprié.
- Après le plein d'essence, fermez les bouchons du réservoir de la tondeuse et du récipient de stockage pour éviter des fuites de carburant. Essuyez le carburant débordé et remettez en route la tondeuse seulement à au moins 9 m de l'endroit de remplissage. On évite ainsi que l'essence débordée s'enflamme par les gaz d'échappement du moteur.
- Ne rangez pas la tondeuse dont le réservoir est rempli d'essence dans un bâtiment dans lequel les vapeurs d'essence peuvent entrer en contact avec un feu ouvert ou des étincelles ou s'enflammer.
- Laissez le moteur refroidir avant de ranger la tondeuse dans des espaces fermés.
- Gardez le moteur, le silencieux et le réservoir exempts d'herbe, de feuilles et d'un excès de graisse lubrifiante pour éviter les risques d'incendie.

**AVERTISSEMENT!**

Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Les enfants et personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ne sont pas autorisées à utiliser la tondeuse.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la tondeuse.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- N'autorisez jamais les enfants ou d'autres personnes qui ne connaissent pas le mode d'emploi à utiliser la tondeuse. Des dispositions locales peuvent spécifier l'âge minimum de l'opérateur.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants pourraient s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec celui-ci.

**AVERTISSEMENT!****Risque de blessure et d'endommagement!**

Les utilisateurs insuffisamment informés peuvent se mettre en danger ou mettre en danger des personnes et des valeurs matérielles par une utilisation non conforme.

- Les adolescents de moins de 16 ans et les personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'utilisation de la tondeuse et/ou qui n'ont pas lu ce mode d'emploi ne sont pas autorisés à utiliser la tondeuse. Le cas échéant, veuillez tenir compte des normes de sécurité spécifiques au pays stipulant l'âge minimum de l'opérateur.
- Familiarisez-vous avec les éléments de contrôle et l'utilisation conforme de la tondeuse.
- Rappelez-vous que l'exploitant ou l'utilisateur sont responsables des accidents avec d'autres personnes ou leur propriété.

- Soyez attentif et abordez raisonnablement le travail avec la tondeuse. N'utilisez pas la tondeuse si vous êtes fatigué, ou si vous êtes sous influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la tondeuse peut provoquer des blessures graves.
- Veuillez tenir compte des indications sur l'exposition au bruit et aux vibrations liée à l'utilisation de cette tondeuse (voir chapitre «Information sur les bruits/les vibrations»).
- Pour cela, veuillez consulter également le mode d'emploi séparé du moteur.



Risque de blessure!

Si vous n'utilisez pas la tondeuse de manière conforme, si vous ne l'entretenez pas de manière conforme ou si vous ne préparez pas le travail avec la tondeuse de manière conforme, ceci pourra entraîner des situations dangereuses et des blessures.

- Ne tondez jamais lorsque des personnes, surtout des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
- N'utilisez pas l'appareil lors de mauvaises conditions météorologiques, en particulier en cas de risque d'orage.
- Avant l'utilisation de la tondeuse, vérifiez toujours par un contrôle visuel si les lames, boulons de fixation et toute l'unité de coupe sont usés ou endommagés. Les lames et les boulons de fixation usés ou endommagés doivent seulement être remplacés par ceux d'origine pour éviter tout déséquilibre. Des panneaux de signalisation usés ou endommagés doivent être remplacés.
- Faites affûter ou remplacer les lames de coupe émoussées ou endommagées par un atelier spécialisé.
- Faites réaliser la réparation par des professionnels. Adressez-vous pour ceci à un atelier de professionnels. En cas de réparations à sa propre initiative, l'utilisation incorrecte ou mauvaise manipulation, tout droit de responsabilité et de garantie est exclu.
- Remplacez le silencieux défectueux.

-
- Ne modifiez en aucun cas le régulateur de vitesse et n'augmentez en aucun cas la vitesse du moteur.
 - Assurez-vous que tous les écrous, boulons et toutes les vis sont serrés et que la tondeuse est dans un état de marche sûre.
 - Vérifiez régulièrement si le bac de ramassage présente des traces d'usure ou si sa fonctionnalité s'est altérée.
 - Ne faites pas démarrer le moteur de la tondeuse si le bac de ramassage n'est pas en place.
 - Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
 - N'utilisez jamais la tondeuse si des dispositifs de sécurité manquent ou sont endommagés.
 - Lors de travaux de réglage, veillez à ne pas coincer vos doigts entre la lame en rotation et les pièces fixes de la tondeuse.
 - Coupez le moteur, retirez le connecteur de la bougie d'allumage et assurez-vous que toutes les parties mobiles sont complètement à l'arrêt:
 - avant de déverrouiller de blocages ou des bouchages au niveau de l'éjection de gazon.
 - avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien sur la tondeuse.
 - avant de remplir le réservoir.
 - Lors de la manipulation de la lame, par ex. lors de travaux d'entretien, tenez compte du fait que la lame peut être bougée même si le moteur de la tondeuse est à l'arrêt. Vous pouvez vous coincer les doigts et vous couper.
 - N'utilisez pas la tondeuse pour tailler des buissons et des haies, comme broyeur pour le broyage des tailles d'arbre et de buisson ainsi que pour éliminer des irrégularités au sol comme les taupinières.
 - Ne passez jamais les mains ou les pieds au niveau ou sous des pièces rotatives.
 - Portez des chaussures solides avec des semelles antidérapantes et des pantalons moulants. N'utilisez pas la tondeuse pieds nus ou dans des sandales légères. Évitez de porter des vêtements amples ou avec des lacets ou des ceintures en suspension.

- Démarrez ou actionnez le cordon lanceur avec précaution et conformément aux consignes du fabricant. Veillez à un écart suffisant entre les pieds et la lame.
- La tondeuse ne doit pas être basculée lors du démarrage du moteur.
- Ne soulevez ou ne portez jamais une tondeuse dont le moteur est en marche.
- Ne tondez pas le gazon mouillé pour éviter de déraper, que des résidus d'herbe ne bouchent le bac de ramassage et que la coupe soit irrégulière.
- Tondez uniquement le jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Vérifiez le terrain sur lequel vous utilisez la tondeuse: Retirez les branches, pierres, les fruits tombés ou d'autres corps étrangers, également les taupinières du gazon, afin que ces derniers ne soit pas saisis et projetés ou qu'ils n'endommagent pas la tondeuse.
- En cas de terrain inégal, veillez à ce que la lame ne soit pas en contact avec le sol.
- Faites seulement avancer la tondeuse au pas.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous rebroussez chemin ou que vous tirez la tondeuse vers vous.
- Veillez toujours à un bon équilibre sur des pentes.
- Sur les terrains pentus, tondez toujours dans le sens transversal par rapport à la pente, jamais vers le haut ou le bas. Pour des raisons de sécurité, il ne faut pas tondre le gazon sur les pentes dont l'inclinaison est supérieure à 20°.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous changez de direction sur des terrains pentus.
- Arrêtez la lame lorsque vous devez faire basculer la tondeuse pour la pousser sur d'autres surfaces que l'herbe et lorsque vous poussez la tondeuse de et vers la surface à tondre.
- Si la lame est entrée en contact avec des pierres ou autres objets durs, arrêtez immédiatement le moteur, attendez l'arrêt complet de la lame et vérifiez si la lame est endommagée.
- Si la tondeuse commence à vibrer de façon inhabituelle ou qu'elle fait des bruits ou développe des odeurs inconnus, arrêtez immédiatement le moteur de la tondeuse et retirez le câble d'allumage. Faites vérifier la tondeuse par un professionnel autorisé avant de la réutiliser.

- Ne démarrez pas le moteur de la tondeuse dans des espaces intérieurs ou d'autres zones mal ventilées. Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques et peuvent provoquer l'étouffement.
- Des réglementations nationales et/ou communales peuvent limiter dans le temps l'utilisation d'appareils motorisés générant du bruit. Informez-vous à ce sujet auprès de votre administration communale.
- Lors de travaux en environnement facilement inflammable (herbe sèche, broussailles etc.) et en période de sécheresse, préparez des moyens d'extinction à cause du risque d'incendie de forêt.
- Évitez une tenue anormale du corps. Veillez à vous tenir de façon sûre et gardez à tout moment l'équilibre.



Risque de blessure!

Dans le cas de l'illisibilité des symboles de sécurité sur l'appareil ou si ces symboles sont manquants, ceci peut augmenter le risque de blessures.

- Assurez-vous que les symboles de sécurité sur la tondeuse soient propres et lisibles.
- Remplacez les symboles de sécurité s'ils sont illisibles ou manquants.
- Si vous utilisez des pièces de rechange, appliquez également les symboles de sécurité correspondants sur ces dernières.
- Adressez-vous au fabricant pour recevoir des symboles de sécurité de remplacement si nécessaire.

Mise en service initiale

Vérifier la tondeuse et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, la tondeuse risque d'être endommagée.

- Pour cette raison, ouvrez l'emballage avec précaution.



Deux personnes sont nécessaires pour soulever la tondeuse de l'emballage. Lorsque vous retirez la tondeuse, veillez à un bon équilibre et gardez le dos droit.

1. Soulevez la tondeuse de l'emballage.
2. Posez la tondeuse sur un sol plan et stable.
3. Vérifiez si la livraison est complète (voir **fig. A à P** et la liste «**Contenu de la livraison/pièces de l'appareil**»).
4. Vérifiez si la tondeuse ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas la tondeuse. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
5. Conservez si possible l'emballage jusqu'à ce que vous ayez monté entièrement la tondeuse.

Montage

Monter le bac de ramassage

1. Introduisez l'étrier métallique **17** par le bas dans les languettes latérales de la partie inférieure du bac de ramassage **19** (voir **fig. B**).
2. Ouvrez la fixation **18** de la partie inférieure du bac de ramassage et immobilisez ainsi la partie inférieure de l'étrier métallique.
3. Posez la partie supérieure du bac de ramassage **20** avec la poignée tournée vers le bas sur une surface solide.
4. Placez la partie inférieure du bac de ramassage sur la partie supérieure du bac de ramassage de telle sorte que les dents de la partie supérieure du bac de ramassage pénètrent dans les ouvertures correspondantes de la partie inférieure du bac de ramassage (voir **fig. C**).
5. Exercez une légère pression de sorte que les dents de la partie supérieure du bac de ramassage s'engagent successivement de manière audible de l'arrière vers l'avant dans les ouvertures de la partie inférieure du bac de ramassage.
6. Introduisez l'étrier métallique dans les trous correspondants de la partie supérieure du bac de ramassage et faites glisser les tôles supports **21** dans les logements correspondants de la partie supérieure du bac de ramassage (voir **fig. C**).
7. Fixez l'étrier métallique et les tôles supports à l'aide des deux vis M5 × 16 mm **23** et des deux écrous borgnes M5 **24** (voir **fig. D**).
8. Fixez la partie supérieure du bac de ramassage sur la partie inférieure du bac de ramassage en reliant, sur les deux côtés, la partie supérieure du bac de ramassage à la partie inférieure du bac de ramassage avec une vis $\varnothing 3 \times 25$ mm **22**.

9. Placez le recouvrement de poignée **26** dans l'évidement correspondant sous la poignée de la partie supérieure du bac de ramassage (voir **fig. E**).
10. Si l'indicateur de niveau de remplissage **25** n'a pas été monté, a été retiré ou s'est détaché:
Le cas échéant, placez l'indicateur de niveau de remplissage dans l'évidement correspondant de la partie supérieure du bac de ramassage.

Monter la trappe déflectrice

1. Insérez le ressort spiralé **27** dans les ouvertures correspondantes de la trappe déflectrice **6** (voir **fig. F**).
2. Remontez le ressort spiralé et introduisez l'extrémité souhaitée dans l'ouverture prévue au dos de la tondeuse (voir **fig. G**).
3. Montez la trappe déflectrice dans la tondeuse (voir **fig. H**). Pour cela, faites passer la barre **29** dans la fixation correspondante de la tondeuse et dans l'ouverture de la trappe déflectrice **28** de sorte que l'autre extrémité de la trappe déflectrice passe également par la fixation correspondante de la tondeuse.
4. Fixez la barre dans la trappe déflectrice en plaçant un bouchon **30** sur les deux côtés de l'ouverture de la trappe déflectrice. Les deux bouchons doivent s'engager de manière audible dans l'ouverture de la trappe déflectrice.

Monter le rail de guidage

1. Exercez une traction vers l'extérieur (en direction du pneu) sur le levier **11** pour régler la hauteur de coupe, amenez-le au niveau souhaité et laissez-le s'enclencher (voir **fig. A et M**). Veuillez noter que la tondeuse se soulève lors de cette procédure.
2. Placez la partie inférieure du rail de guidage **12** dans les logements correspondants de la tondeuse de sorte que l'extrémité courbée soit tournée vers l'arrière (voir **fig. I**).
3. Fixez la partie inférieure du rail de guidage sur la tondeuse en vissant de l'extérieur, sur les deux côtés, une vis $\varnothing 5 \times 19$ mm **32** avec une rondelle $\varnothing 5,5/14,5$ mm **31** dans le perçage prévu à cet effet du logement de la tondeuse dans la partie inférieure du rail de guidage.
4. Introduisez les deux extrémités libres du rail de guidage **2** dans la partie inférieure du rail de guidage (voir **fig. J**). En fonction de la hauteur souhaitée, sélectionnez, pour le montage, soit les deux perçages supérieurs soit les deux perçages inférieurs du rail de guidage. Durant cette procédure, veillez à ce que le câble Bowden **3** se trouve du même côté sur le rail de guidage et sur la partie inférieure du rail de guidage et qu'il ne soit pas entortillé (voir **fig. A et O**).
5. Introduisez de l'intérieur, sur les deux côtés, une vis M8 \times 45 mm **35** dans la partie inférieure du rail de guidage et dans le rail de guidage.
6. Placez de l'extérieur une rondelle $\varnothing 8,5/15,5$ mm **34** sur chacune des vis.

7. Immobilisez les deux vis à l'aide des deux écrous à oreilles **33**.
8. Montez le support de cordon lanceur **38** sur le rail de guidage en introduisant de l'extérieur la vis M8 × 45 mm **39** dans le rail de guidage, le support de cordon lanceur et la rondelle \varnothing 6,4/18 mm **36** (voir **fig. K**).
9. Immobilisez la vis à l'aide de l'écrou borgne M6 **37**.
10. Maintenez l'étrier de démarrage du moteur **16** appuyé et faites sortir quelque peu le cordon lanceur **14**.
11. Introduisez le câble de démarrage **13** dans le support de cordon lanceur pour accrocher le cordon lanceur au support de cordon lanceur.
12. Fixez le câble Bowden avec un serre-câbles **4** sur la partie inférieure du rail de guidage et avec un serre-câbles sur le rail de guidage (voir **fig. A**).

Mettre en place le bac de ramassage

1. Relevez complètement la trappe déflectrice **6** (voir **fig. L**).
2. Accrochez le bac de ramassage monté **5** dans la fixation de la tondeuse.
3. Assurez-vous que le bac de ramassage est correctement en place.
4. Abaissez la trappe déflectrice sur le bac de ramassage.

Préparatifs



Risque de blessure!

Si vous effectuez les préparatifs de manière non conforme, ceci peut entraîner des situations et des blessures dangereuses.

- Arrêtez le moteur, retirez le câble d'allumage et assurez-vous que toutes les pièces en rotation sont complètement à l'arrêt avant de commencer avec les préparatifs d'utilisation de la tondeuse.

Matières consommables



Risques d'explosion, d'incendie et pour la santé!

L'essence et l'huile sont extrêmement inflammables. La manipulation non conforme des carburants peut entraîner une explosion ou causer un incendie et mettre en danger votre santé.

- Lors du plein d'essence, gardez suffisamment de distance de feux ouverts et ne fumez pas.
- Avant de remplir le réservoir d'essence ou d'huile, arrêtez le moteur et laissez refroidir la tondeuse. Autrement, le carburant qui déborde peut s'enflammer.
- Ne remplissez le réservoir d'essence que dans une zone bien aérée. Les vapeurs d'essence cumulées peuvent s'enflammer ou exploser.
- Procédez avec précaution lorsque vous faites le plein de carburant et utilisez la tubulure de remplissage. Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant.
- Évitez le contact de la peau et des yeux avec le carburant ou l'huile. N'inhaliez pas les vapeurs d'essence.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'essence dans le sol. Utilisez un support approprié.
- Après le plein d'essence, fermez les bouchons du réservoir de la tondeuse et du récipient de stockage pour éviter des fuites de carburant. Essayez le carburant débordé et remettez en route la tondeuse seulement à au moins 9 m de l'endroit de remplissage. Ceci permet d'éviter que les gaz d'échappement du moteur ne fassent enflammer l'essence qui a débordé.
- Éloignez le carburant et l'huile de moteur des enfants.
- Observez impérativement toutes les consignes de sécurité relatives à la manipulation du carburant et de l'huile de moteur.

Ravitaillement en carburant



Risque de blessure!



Il y a risque de blessure en cas d'utilisation non conforme.

- Pour de plus amples informations, veuillez consulter le mode d'emploi séparé du moteur.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous utilisez des carburants inappropriés, vous pouvez endommager le moteur de la tondeuse.

- Utilisez exclusivement de l'essence propre, fraîche et sans plomb conformément aux indications du chapitre «Données techniques».
 - N'ajoutez en aucun cas de l'huile au carburant.
 - Achetez seulement une quantité de carburant que vous pouvez utiliser dans les 30 jours.
1. Dévissez le bouchon du réservoir (symbole )  9 dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le (voir **fig. A**).
 2. Versez le carburant avec précaution à l'aide d'un entonnoir. La quantité maximale de remplissage du réservoir de carburant est de 0,75 l; il ne faut pas la dépasser. Procédez avec une grande précaution lors du remplissage et veillez à ne pas renverser de carburant.
 3. Vérifiez si le joint du bouchon du réservoir est propre et non endommagé. Nettoyez éventuellement le joint avec un chiffon sec. Remplacez sans tarder un joint endommagé.
 4. Replacez le bouchon du réservoir et tournez-le à la main dans le sens des aiguilles d'une montre.

Verser l'huile de moteur

AVIS!


Risque d'endommagement!

Si vous ne versez pas ou trop peu d'huile ou si vous utilisez des carburants inappropriés, vous pourriez endommager le moteur de la tondeuse.

- La tondeuse est fournie sans huile de moteur. Il vous faut donc impérativement verser de l'huile moteur avant la première utilisation et contrôler régulièrement le niveau d'huile avant l'utilisation de la tondeuse.
- Utilisez exclusivement de l'huile moteur appropriée.



Veillez tenir compte des indications relatives à l'huile de moteur et à la fréquence de la vidange d'huile mentionnées dans le mode d'emploi séparé du moteur.

1. Dévissez le bouchon du réservoir d'huile avec la jauge d'huile (symbole ) **10** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le (voir **fig. A**).
2. Versez l'huile de moteur avec précaution à l'aide d'un entonnoir. La quantité maximale de remplissage du réservoir d'huile est de 0,44 l; il ne faut pas la dépasser. Procédez au remplissage avec beaucoup de précaution et veillez à ne pas renverser d'huile de moteur.
3. Pour contrôler le niveau d'huile, fermez complètement le réservoir d'huile à l'aide du couvercle avec la jauge d'huile et dévissez-le ensuite entièrement:
Le niveau d'huile doit toujours être situé dans la partie supérieure entre les deux repères de la jauge d'huile.
4. Remettez en place le bouchon du réservoir d'huile avec la jauge d'huile et serrez-le à la main en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglages

Régler la hauteur du rail de guidage

1. Faites sortir les leviers de serrage **15** du réglage du rail sur les deux côtés du rail de guidage **2** (voir **fig. N**).
2. Réglez le rail de guidage sur la position souhaitée. Veillez à ne pas prendre de posture anormale (p. ex.: courbée) lors du travail avec la tondeuse.
3. Fixez le rail de guidage en réenclenchant les deux leviers de serrage de manière à ce qu'ils se trouvent le long du rail de guidage.

Régler la hauteur de coupe



Risque de brûlure et de blessure!

Si vous êtes imprudent lors du réglage de la hauteur de coupe ou que vous n'attendez pas que le moteur soit refroidi, vous pouvez vous blesser ou vous brûler avec la tondeuse.

- Avant de régler la hauteur de coupe, arrêtez impérativement le moteur et attendez l'arrêt complet des lames.

- La tondeuse devient brûlante lors du fonctionnement. Avant de régler la hauteur de coupe, attendez toujours que le moteur soit suffisamment refroidi. Vous pouvez sinon vous brûler facilement avec.
- Soyez prudent lors du réglage de la hauteur de coupe. Veillez à ne pas vous coincer les doigts avec le levier de réglage de la hauteur de coupe.
- Vous pouvez régler 7 hauteurs de coupe pour une longueur de gazon d'env. 30 à 80 mm (voir **fig. M**).
- Exercez une traction vers l'extérieur (en direction du pneu) sur le levier **11** pour régler la hauteur de coupe, amenez-le au niveau souhaité et laissez-le s'enclencher. Veuillez noter que la tondeuse se soulève ou s'abaisse lors de cette procédure (voir **fig. A et M**).

Utiliser la tondeuse



Risque d'incendie et d'explosion!

L'essence est hautement inflammable. Le carburant versé à côté par mégarde peut s'enflammer lorsque vous mettez la tondeuse en service. Il y a risque d'incendie et d'explosion!

- Essuyez impérativement et soigneusement le carburant versé à côté par mégarde.
- Mettez seulement en service la tondeuse à au moins 9 m du lieu de remplissage.



Risque d'empoisonnement!

Les gaz d'échappement contiennent des substances toxiques. L'inhalation à fortes concentration de ces gaz entraîne un risque d'empoisonnement!

- Ne démarrez en aucun cas le moteur dans des espaces fermés ou des zones mal ventilées.

**AVERTISSEMENT!****Risque de blessure!**

La lame est très tranchante. Vous pouvez facilement vous blesser grièvement avec!

- Éloignez les mains et les pieds de la lame.

**AVERTISSEMENT!****Risque d'étranglement et de blessure!**

Il y a risque de suffocation, de scalpage et/ou de blessure si des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux sont happés par les parties mobiles de la tondeuse.

- Éloignez les vêtements amples, bijoux ou cheveux des parties en mouvement de la tondeuse.
- Portez des chaussures solides avec des semelles antidérapantes et des pantalons moulants. N'utilisez pas la tondeuse pieds nus ou dans des sandales légères. Évitez de porter des vêtements amples ou avec des lacets ou des ceintures en suspension.

**AVERTISSEMENT!****Risque de blessure!**

L'utilisation non conforme de la tondeuse entraîne un risque de blessure.

- Arrêtez toujours le moteur de la tondeuse lorsque vous terminez ou interrompez votre travail. Arrêtez également et impérativement le moteur en cas d'interruptions brèves.

**AVERTISSEMENT!****Risque de blessure!**

Si des pièces de la tondeuse sont montées de manière non conforme ou sont défectueuses, ceci peut entraîner des blessures.

- Vérifiez la tondeuse avant chaque utilisation. Ne mettez en aucun cas la tondeuse en service si celle-ci ou des pièces de celle-ci sont défectueuses.

- Faites immédiatement remplacer les pièces défectueuses par un professionnel autorisé.

Faire démarrer et couper le moteur

Démarrage du moteur



Risque de blessure!

L'utilisation non conforme entraîne un risque de blessure.

- Avant de faire démarrer le moteur, assurez-vous que le câble de démarrage est correctement accroché au support de cordon lanceur afin que le câble ne puisse pas revenir brusquement lors de l'utilisation.
- L'opérateur de la tondeuse doit se tenir derrière la poignée du rail de guidage quand il fait démarrer le moteur de la tondeuse.

1. Assurez-vous que la bougie d'allumage **42** est en place et qu'il y a suffisamment d'huile de moteur et de carburant (voir chapitre «Carburants»).

2. Si le moteur est froid, appuyez sur le bouton de l'amorceur **7** (voir **fig. A**):

- 3x dans un intervalle d'env. 2 secondes

ou

- 5x dans un intervalle d'env. 2 secondes dans le cas d'une température ambiante inférieure à 10 °C.

Si le moteur est déjà chaud, vous n'avez pas besoin d'actionner le bouton de l'amorceur.

3. Placez-vous derrière la poignée du rail de guidage **2**.

4. Tirez sur l'étrier de démarrage du moteur **16** jusqu'au niveau de la poignée du rail de guidage et maintenez-le dans cette position pour libérer le frein moteur et le dispositif d'arrêt automatique.

5. Tirez d'abord lentement sur le cordon lanceur **14** jusqu'à sentir une résistance, puis ensuite rapidement avec force jusqu'à ce que le moteur démarre.

- Quand le moteur démarre, laissez revenir doucement le câble de démarrage **13** de façon à ce que le cordon lanceur repose dans le support de cordon lanceur **38**.
- Si le moteur ne démarre pas au bout de trois tentatives, lâchez l'étrier de démarrage du moteur et laissez revenir doucement et complètement le câble de démarrage. Répétez ensuite l'ensemble du processus de démarrage.

Mesures en cas d'excès de carburant dans la chambre de combustion



Risque de blessure!

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives de démarrage, la machine est éventuellement remplie d'un excès de carburant.

- Procédez de la manière décrite ci-après pour nettoyer la machine et faire démarrer le moteur:
 1. Lâchez l'étrier de démarrage du moteur **16** (voir **fig. A**).
 2. Retirez le câble d'allumage **8** de la bougie d'allumage **42** (voir **fig. P**).
 3. Dévissez la bougie d'allumage de la culasse en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
 4. Séchez la bougie d'allumage avec un chiffon doux non pelucheux.
 5. Vissez la bougie d'allumage dans la culasse, à la main et sans la serrer, en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Veillez à ce que le filetage ne se bloque pas.
 6. Serrez ensuite la bougie d'allumage d'un huitième à un quart de tour pour comprimer la rondelle.
 7. Enfichez ensuite de nouveau le câble d'allumage sur la bougie d'allumage.
 8. Faites démarrer le moteur de la manière décrite au chapitre «Faire démarrer le moteur».

Arrêter le moteur

- Lâchez l'étrier de démarrage du moteur **16** pour couper le moteur de la tondeuse.
- Attendez que toutes les parties s'arrêtent complètement.

Utiliser l'entraînement des roues

La tondeuse est équipée d'un entraînement des roues qui facilite le travail de l'opérateur.

- Tirez lentement sur l'étrier d'embrayage de transmission **1** de l'entraînement des roues au niveau de la poignée du rail de guidage **2** quand le moteur est en marche et maintenez-le dans cette position pour pouvoir utiliser l'entraînement des roues (voir **fig. A**). La tondeuse se déplace.

- Lâchez l'étrier d'embrayage de transmission pour désactiver l'entraînement des roues.
- Désactivez toujours l'entraînement des roues quand vous faites tourner la tondeuse, quand vous vous déplacez sur une pente ou sur un terrain accidenté.

Tondre le gazon

- Placez-vous derrière la poignée du rail de guidage **2** et faites démarrer le moteur de la manière décrite au chapitre «Faire démarrer le moteur» (voir **fig. A**).
- Tirez éventuellement sur l'étrier d'embrayage de transmission **1** en direction de la poignée du rail de guidage et maintenez-le dans cette position pour utiliser l'entraînement des roues (voir chapitre «Utiliser l'entraînement des roues»).
- Poussez toujours la tondeuse à la même vitesse lente (au pas).
- Guidez la tondeuse si possible en bandes droites sur la surface à tondre.
- Laissez chevaucher les différentes bandes de quelques centimètres. Vous obtenez ainsi un résultat de coupe régulier.
- Vous obtiendrez les meilleurs résultats si l'herbe à tondre est sèche. L'herbe humide peut adhérer à la lame de coupe ou boucher le bac de ramassage.
- Veuillez noter que le vent et le soleil peuvent faire sécher le gazon qui vient d'être tondu. C'est pourquoi il est préférable de tondre le gazon en fin d'après-midi.
- Tondez les brins d'herbe au maximum de la moitié de leur longueur.
- Tondez l'herbe haute graduellement et progressivement jusqu'à la longueur souhaitée pour ne pas endommager le gazon ni soumettre la tondeuse à une sollicitation excessive.
- Si la tondeuse ne recueille pas correctement l'herbe et ne la transporte pas dans le bac de ramassage, cela peut signifier que l'éjection de gazon est bouchée, que le bac de ramassage est plein ou que la partie inférieure de l'unité de coupe est bouchée.

Vider le bac de ramassage



Risque d'incendie!

Les résidus d'herbe dans le bac de ramassage augmentent le risque d'incendie.

- Videz le bac de ramassage de la tondeuse après chaque utilisation, même s'il n'est pas complètement plein.

**AVERTISSEMENT!****Risque de brûlure et de blessure!**

Vous pouvez vous blesser ou vous brûler au contact des parties chaudes de la tondeuse si vous êtes imprudent quand vous retirez ou remettez en place le bac de ramassage ou que vous n'attendez pas que le moteur se soit refroidi.

- Coupez absolument le moteur et attendez que la lame de coupe se soit complètement immobilisée avant de retirer le bac de ramassage.
- Soyez prudent quand vous retirez et remettez en place le bac de ramassage. Veillez à ne pas vous coincer les doigts.
- Ne retirez jamais les résidus d'herbe du boîtier de la tondeuse ou de la lame avec les mains ou les pieds. Utilisez pour ce faire des outils appropriés comme une brosse ou un balai.



Le flux d'air, qui se crée quand vous tondez, pousse l'indicateur de niveau vers le haut.

Quand le bac de ramassage est plein, l'indicateur de niveau de remplissage se trouve contre le bac de ramassage. Il faut alors vider le bac de ramassage.

1. Relevez la trappe déflectrice **6** d'une main (voir **fig. L**).
2. Soulevez le bac de ramassage **5** de la fixation avec l'autre main et retirez-le de la tondeuse par l'arrière.
3. Rabattez lentement la trappe déflectrice.
4. Videz le bac de ramassage et secouez-le énergiquement. Regardez à l'intérieur du bac de ramassage: Vous devez voir à travers le tissu, sinon, nettoyez-le doucement avec une balayette. Nettoyez également le crible sous l'indicateur de niveau de remplissage **25** pour garantir un fonctionnement parfait.
5. Relevez la trappe déflectrice et retirez éventuellement les résidus d'herbe de l'éjection de gazon à l'aide d'une balayette ou similaire.
Veillez à ce qu'il n'y ait pas de résidus d'herbe ni d'engorgements dans l'éjection de gazon et à l'intérieur de la tondeuse pour être sûr que l'herbe tondue sera recueillie dans le bac de ramassage.
6. Remettez en place le bac de ramassage sur la tondeuse (voir chapitre «Mettre en place le bac de ramassage»).

Nettoyage



Risque de brûlure et de blessure!

Si vous êtes imprudent lors du nettoyage ou que vous n'attendez pas que le moteur soit refroidi, vous pouvez vous blesser ou vous brûler sur la tondeuse.

- Avant le nettoyage, arrêtez impérativement le moteur, retirez le câble d'allumage et attendez que la lame soit complètement à l'arrêt.
- La tondeuse devient brûlante lors du fonctionnement. Avant le nettoyage, attendez toujours que le moteur soit suffisamment refroidi. Vous pouvez sinon vous brûler facilement avec.

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme de la tondeuse peut provoquer des dommages et affecter le résultat de tonte.

- Retirez les résidus d'herbe et d'autres dépôts immédiatement après l'utilisation de la tondeuse. Les résidus d'herbe et les dépôts durs et secs peuvent affecter le résultat de tonte et boucher l'éjection de gazon. Assurez-vous que la partie inférieure de la tondeuse est propre et dégagée.
- Ne tournez jamais la tondeuse avec la partie inférieure vers le haut.
- Videz entièrement le réservoir de carburant de la tondeuse à l'aide d'une pompe aspirante d'essence avant de l'incliner sur le côté. Cela n'est pas nécessaire en cas d'installation verticale (les bougies d'allumage vers le haut) en raison du système de carburant monté.
- Ne nettoyez jamais la tondeuse au jet d'eau ou avec un nettoyeur haute pression. Si le moteur de la tondeuse est mouillé, il peut être endommagé.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif comme un nettoyeur à froid ou du benzène.

Pour obtenir des résultats de tonte parfaits, un nettoyage régulier de la tondeuse s'impose. Ainsi, nettoyez votre tondeuse immédiatement après chaque utilisation.

- Retirez le bac de ramassage **5** de la tondeuse et videz-le (voir chapitre «Vider le bac de ramassage»).

- Videz le réservoir de carburant si besoin.
- Inclinez la tondeuse vers l'arrière, de sorte que la bougie d'allumage soit tournée vers le haut.
- Retirez les résidus d'herbe et la saleté de l'unité de coupe à l'aide d'une brosse ou d'une balayette. Veillez à ne pas vous blesser avec la lame et à ne pas vous coincer les doigts aux pièces mobiles de la tondeuse.
- Retirez éventuellement les résidus d'herbe et autres dépôts de l'éjection de gazon. L'éjection de gazon doit être dégagée pour ne pas entraver le fonctionnement de la tondeuse.

Entretien



AVERTISSEMENT!

Risque de brûlure et de blessure!

Si vous êtes imprudent lors de l'exécution des travaux d'entretien ou que vous n'attendez pas que le moteur soit refroidi, vous pouvez vous blesser ou vous brûler avec la tondeuse.

- Avant d'effectuer des travaux d'entretien, arrêtez impérativement le moteur, retirez le câble d'allumage et attendez que la lame soit complètement arrêtée.
- La tondeuse devient brûlante lors du fonctionnement. Avant d'effectuer des travaux d'entretien, attendez toujours que le moteur soit suffisamment refroidi. Vous pouvez sinon vous brûler facilement avec.



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Il y a un risque de blessure en cas d'utilisation non conforme.

- Pour de plus amples informations, veuillez consulter le mode d'emploi séparé du moteur.

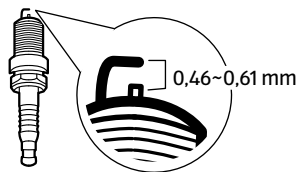
L'entretien régulier augmente la durée de vie de la tondeuse. Le fabricant recommande le respect du plan d'entretien suivant.

	après chaque utilisation	au bout de 8 h d'utilisation ou une fois pas jour	au bout de 25 h d'utilisation ou une fois pas an	au bout de 50 h d'utilisation ou une fois pas an
Tondeuse	Nettoyage	Nettoyage	Nettoyage	Nettoyage
Filtre à air		Nettoyage	Nettoyage	Remplacement
Bougie d'allumage		Nettoyage	Nettoyage	Remplacement
Huile de moteur	Contrôle	Contrôle	Remplacement	Remplacement
Lame de coupe	Contrôle	Contrôle	Contrôle	Contrôle
Moteur à essence			Entretien*	

*Adressez-vous à un atelier spécialisé qui se chargera de la maintenance du moteur à essence.

Bougie d'allumage

1. Laissez refroidir complètement le moteur.
2. Retirez le câble d'allumage **8** de la bougie d'allumage **42** (voir **fig. P**).
3. Dévissez la bougie d'allumage de la culasse en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Nettoyez la bougie d'allumage avec une brosse métallique.
5. À l'aide un pied à coulisse, assurez-vous que l'écart entre l'électrode centrale et l'électrode de masse est entre 0,46~0,61 mm.
6. Vissez la bougie d'allumage dans la culasse, à la main et sans la serrer, en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Veillez à ce que le filetage ne se bloque pas.
7. Serrez ensuite la bougie d'allumage d'un huitième à un quart de tour pour comprimer la rondelle.



Filtre à air


AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme de la tondeuse peut provoquer des dommages.

- N'exploitez jamais la tondeuse si le filtre à air n'est pas installé.

La tondeuse est équipée d'un filtre à plis.

1. Maintenez la fermeture du couvercle du filtre  appuyée et retirez le couvercle du filtre (voir **fig. P**).
2. Retirez le filtre à air du support.
3. Tapotez doucement le filtre à air sur une surface dure pour détacher et éliminer les salissures. Remplacez le filtre à air s'il est trop encrassé.
4. Repoussez le filtre à air sur le support.
5. Remettez le couvercle de filtre en engageant d'abord les deux crochets dans la partie inférieure du couvercle de filtre puis en poussant la partie supérieure du couvercle de filtre dans le logement de manière à ce que le couvercle de filtre s'emboîte de manière audible.

Huile de moteur



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Il y a risque de blessure en cas d'utilisation non conforme.

- Pour de plus amples informations, veuillez consulter le mode d'emploi séparé du moteur.




AVERTISSEMENT!

Risque d'explosion et d'incendie!

Si vous inclinez la tondeuse avec le réservoir de carburant plein sur le côté, du carburant pourra s'échapper et provoquer ainsi une explosion ou un incendie.

- Videz complètement le réservoir de carburant à l'aide d'une pompe aspirante d'essence avant d'incliner la tondeuse pour procéder à la vidange d'huile.

1. Ayez un récipient à portée de main pour récupérer l'huile usagée.
2. Inclinez la tondeuse sur le côté droit en direction du réservoir d'huile.
3. Retirez le bouchon du réservoir d'huile avec la jauge d'huile (symbole ) **10** pour vider l'huile de moteur usée dans le récipient prévu à cet effet (voir **fig. A**).
4. Versez de l'huile de moteur (consulter les indications du mode d'emploi séparé du moteur). La quantité maximale de remplissage du réservoir d'huile est de 0,44 l; il ne faut pas la dépasser. Procédez au remplissage avec beaucoup de précaution et veillez à ne pas renverser d'huile de moteur.
Pour contrôler le niveau d'huile, fermez complètement le réservoir d'huile à l'aide du couvercle avec la jauge d'huile et dévissez-le ensuite entièrement:
Le niveau d'huile doit toujours être situé dans la partie supérieure entre les deux repères de la jauge d'huile.
5. Remettez en place le bouchon du réservoir d'huile avec la jauge d'huile et serrez-le à la main en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Faites démarrer le moteur de la manière décrite au chapitre «Faire démarrer le moteur» et laissez-le tourner brièvement.
7. Arrêtez le moteur.
8. Attendez que le moteur soit refroidi.
9. Vérifiez encore une fois le niveau d'huile à l'aide de la jauge d'huile et ajoutez éventuellement de l'huile.

Contrôler et remplacer les lames de coupe



Risque de blessure!

La lame de coupe de la tondeuse est très tranchante. Vous pouvez vous blesser grièvement avec.

- Pour des raisons de sécurité, faites affûter, équilibrer et monter la lame par un spécialiste.
- Contrôlez régulièrement le bon état de la lame de coupe. Si la lame de coupe est émoussée ou endommagée, faites appel à une entreprise qualifiée et autorisée pour la remplacer par une pièce de rechange d'origine (voir chapitre «Pièces de rechange»).
- Arrêtez toujours le moteur en cas de travaux sur la lame et retirez le câble d'allumage pour éviter une mise en marche involontaire de la lame.
- Tenez compte du fait que la lame reste mobile même si le moteur est arrêté. Lors des travaux sur la lame, procédez avec une précaution extrême.

- Portez toujours des gants de protection lors des travaux sur la lame.
- Ne touchez pas la lame à mains nues.



Risque d'explosion et d'incendie!

Si vous inclinez la tondeuse avec le réservoir de carburant plein sur le côté, du carburant pourra s'échapper et provoquer ainsi une explosion ou un incendie.

- Videz complètement le réservoir de carburant à l'aide d'une pompe aspirante d'essence avant d'incliner la tondeuse pour effectuer des travaux au niveau de la lame de coupe.

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme de la tondeuse peut provoquer des dommages.

- Ne retournez pas la tondeuse. Inclinez la tondeuse vers l'arrière, de sorte que la bougie d'allumage soit tournée vers le haut, pour effectuer des travaux au niveau de la lame de coupe.



Le fabricant recommande de contrôler la lame une fois par an pour obtenir les meilleurs résultats de tonte.

- Faites remplacer la lame de coupe par un atelier spécialisé agréé si elle est très usée ou émoussée.
- Remplacez la lame de coupe au bout de 50 heures d'utilisation ou de 2 ans, selon la situation qui se présente en premier.
- Remplacez la lame si celle-ci est usée ou endommagée.

Régler le câble Bowden de l'entraînement des roues

1. Faites tourner l'élément de réglage **40** entre les deux boulons à tête hexagonale dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le câble Bowden **3** se tende entre l'étrier d'embrayage de transmission **1** et le point de maintien (voir **fig. 0**).
2. Procédez de la manière suivante pour contrôler le réglage du câble Bowden: Faites démarrer le moteur et essayez d'activer l'entraînement des roues (voir chapitre «Faire démarrer le moteur» et «Utiliser l'entraînement des roues»).

3. Répétez l'étape 1 si l'entraînement des roues ne s'active pas.
4. Le cas échéant, faites appel à un atelier spécialisé s'il n'est pas possible de régler correctement le câble Bowden.

Rangement



Risque de blessure!

Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures.

- Utilisez la tondeuse à un endroit inaccessible aux enfants et aux personnes non familières avec la manipulation de la tondeuse.

Le moteur de la tondeuse est équipé d'un système de carburant et d'huile adapté à un stockage à la verticale. La tondeuse peut ainsi être rangée en position inclinée vers l'arrière afin de prendre moins de place. Pour cela, veuillez consulter également le mode d'emploi séparé du moteur.

Rangement temporaire



Aucun entretien complexe n'est requis si vous n'utilisez pas la tondeuse pendant une courte durée (moins de 15 jours) (voir chapitre «Rangement prolongé»).

1. Laissez refroidir complètement le moteur.
2. Assurez-vous que le bac de ramassage **5** est vide.
3. Nettoyez la tondeuse de la manière décrite au chapitre «Nettoyage».
4. Rangez la tondeuse dans un endroit protégé, où elle sera placée sur une surface lisse et plane. Veillez à ce que les quatre roues soient toujours en contact avec le sol en position horizontale ou que la tondeuse soit stable en position verticale.

Rangement prolongé



Si vous n'utilisez pas la tondeuse sur une durée prolongée (plus de 15 jours), procédez préalablement aux travaux d'entretien décrits dans ce qui suit. Sinon, il est possible que vous ne puissiez pas démarrer correctement la tondeuse lors de la prochaine mise en service et qu'elle nécessite un entretien.

Pour cela, veuillez consulter également le mode d'emploi séparé du moteur.

1. Videz entièrement le réservoir de carburant de la tondeuse à l'aide d'une pompe aspirante d'essence.
2. Faites démarrer le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que l'essence résiduelle soit consommée (voir chapitre «Faire démarrer le moteur»).
3. Retirez l'huile de moteur usée de la manière décrite au chapitre «Huile de moteur».
4. Retirez le câble d'allumage **8** de la bougie d'allumage **42** (voir **fig. P**).
5. Dévissez la bougie d'allumage de la culasse en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
6. Versez environ 20 ml d'huile de moteur propre dans le cylindre et tirez lentement sur le cordon lanceur **14** pour enduire le cylindre d'huile.
7. Vissez la bougie d'allumage dans la culasse, à la main et sans la serrer, en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Veillez à ce que le filetage ne se bloque pas.
8. Serrez ensuite la bougie d'allumage d'un huitième à un quart de tour pour comprimer la rondelle.
9. Nettoyez les ailettes de refroidissement du cylindre et le boîtier.
10. Rangez la tondeuse dans un endroit protégé et bien ventilé, où elle sera placée sur une surface lisse et plane. Veillez à ce que les quatre roues soient toujours en contact avec le sol en position horizontale ou que la tondeuse soit stable en position verticale.

Transport



Risque d'explosion et d'incendie!

Si vous transportez la tondeuse avec le réservoir de carburant plein, du carburant pourra s'échapper et provoquer ainsi une explosion ou un incendie.

- Videz complètement le réservoir de carburant à l'aide d'une pompe aspirante d'essence avant de transporter la tondeuse.
- Sécurisez la tondeuse contre le glissement, les chocs et les vibrations quand vous la transportez dans un véhicule.

Recherche d'erreurs

Problème	Origine	Solution
La tondeuse vibre fortement lors de l'utilisation.	Une ou plusieurs vis se sont desserrées.	Assurez-vous que tous les vissages sont serrés. Resserrez éventuellement les vis.
	La vis de fixation de la lame s'est desserrée.	Contrôlez la vis de fixation de la lame. Resserrez-la éventuellement.
	La lame tourne de façon irrégulière.	Faites contrôler et éventuellement remplacer la lame par un spécialiste.
Il est impossible de démarrer le moteur.	La traction sur l'étrier de démarrage du moteur n'est pas complète au niveau de la poignée du rail de guidage.	Tirez sur l'étrier de démarrage du moteur au niveau de la poignée du rail de guidage et maintenez-le dans cette position.
	La bougie d'allumage est défectueuse.	Remplacez la bougie d'allumage.
	Il n'y a pas de carburant dans le réservoir.	Versez du carburant dans le réservoir (voir chapitre «Ravitaillement en carburant»).
	La chambre de combustion contient un excédent de carburant.	Faites sécher la bougie d'allumage (voir chapitre «Mesures en cas d'excès de carburant dans la chambre de combustion»).
Le moteur ne fonctionne pas régulièrement.	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.
	La bougie d'allumage est sale.	Nettoyez la bougie d'allumage.
Vous obtenez des résultats de tonte irréguliers.	La lame est émoussée.	Faites affûter ou remplacer la lame par un spécialiste.
	La hauteur de coupe est trop faible.	Réglez la hauteur de coupe correcte (voir chapitre «Régler la hauteur de coupe»).

Problème	Origine	Solution
L'herbe n'est pas entièrement recueillie dans le bac de ramassage.	La hauteur de coupe est trop faible.	Réglez la hauteur de coupe correcte (voir chapitre «Régler la hauteur de coupe»).
	La lame est usée.	Faites contrôler et éventuellement remplacer la lame par un spécialiste.
	Le bac de ramassage est plein.	Videz le bac de ramassage (voir chapitre «Vider le bac de ramassage»).
L'entraînement des roues ne fonctionne pas.	Le moyeu est endommagé/défectueux.	Faites appel au service après-vente ou à un autre spécialiste pour remplacer la roue défectueuse.
	La courroie trapézoïdale est défectueuse.	Faites appel au service après-vente ou à un autre spécialiste pour remplacer la courroie trapézoïdale défectueuse.

Données techniques

Modèle:	GL 46 / 119918
No d'article:	97814
Moteur:	Moteur à quatre temps monocylindre (moteur Briggs & Stratton)
Puissance:	2,2 kW / 2 900 tr/min
Vitesse de rotation max.:	2 900 tr/min
Type d'entraînement:	autottracté (traction arrière)
Vitesse:	env. 3,5 km/h
Carburant:	consulter les indications du mode d'emploi séparé du moteur.
Largeur de coupe:	46 cm
Hauteur de coupe:	30 à 80 mm
Volume sonore:	96 dB (A)
Poids (bac de ramassage compris):	30,8 kg

Pièces de rechange

Vous trouverez la carte de pièces détachées pour l'appareil sur notre site Internet www.al-ko.com/service-aldi.

Vous pouvez obtenir des pièces de rechange auprès d'un revendeur autorisé ou de notre service après-vente.

Bougies d'allumage conseillées: QC12YC ou RC12YC

Lame conseillée: lame mulching 46 - Art. n° 440125

Information sur les bruits/les vibrations



Risque sanitaire!

Travailler sans protection auditive ni vêtements de protection peut engendrer des problèmes de santé.

- Portez au travail une protection auditive et un vêtement de protection appropriés.

Mesuré selon ISO 5395-1:2013. Le bruit sur le poste de travail peut dépasser 85 dB (A); dans ce cas, des mesures de protection sont nécessaires pour l'opérateur (port d'une protection auditive appropriée).

- Niveau de pression acoustique LpA: 82 dB (A)
- Niveau de puissance acoustique LwA: 96 dB (A)
- Incertitude K: 3 dB (A)

Les valeurs indiquées ci-dessus sont des valeurs d'émissions de bruit et ne doivent donc pas représenter des valeurs de poste de travail sûres. L'interdépendance entre des niveaux d'émission et d'immission ne peut pas mener de manière fiable à une déduction que des mesures de préventions supplémentaire sont nécessaires ou non. Des facteurs pouvant influencer le niveau d'immission au poste de travail contiennent la spécificité de l'espace de travail et de l'environnement, la durée des influences, autres sources de bruit, etc.

Veuillez tenir compte aussi pour des valeurs fiables du poste de travail de possibles écarts dans les réglementations nationales. Les informations indiquées ci-dessus permettent néanmoins à l'utilisateur de mieux estimer les dangers et risques.

- Valeur de vibrations a_{vhw} : 3,5 m/s²
- Incertitude K: 1,5 m/s²

ATTENTION!

La valeur d'émission de vibrations (valeur de vibrations) susmentionnée a été mesurée selon le procédé de mesure normalisé de la norme EN ISO 5395-1:2013 et peut être utilisée pour comparer une machine à une autre. Elle est adaptée pour une estimation appropriée des contraintes de vibration. La valeur d'émission des vibrations réelle peut, comme décrit à la suite, varier en fonction du type d'utilisation:

- La tondeuse est-elle en bon état ou a-t-elle été entretenue de manière appropriée?
- Comment et pour quel matériau la machine est-elle utilisée?
- Utilisation des accessoires appropriés et état irréprochable de ces derniers?
- Maintien sûr de l'appareil par l'utilisateur?
- La machine est-elle utilisée de manière conforme aux instructions?

En cas d'utilisation non appropriée, la machine peut produire des maladies dues aux vibrations.

ATTENTION!

En fonction du type d'utilisation ou des conditions d'utilisation, l'opérateur doit prendre les mesures de sécurité suivantes:

- Essayez d'éviter autant que possible la vibration.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Utilisez des gants qui protègent des vibrations lors de l'utilisation de cette machine.
- Soignez et entretenez la machine conformément à ces instructions.
- Planifiez votre travail de manière à ne pas devoir utiliser des machines vibrantes pendant plusieurs jours.

Élimination

Élimination de l'emballage



- Éliminez l'emballage en respectant les règles du tri sélectif. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination du matériel d'entretien et des équipements

- Veuillez remettre le carburant ou les agents lubrifiants au point de collecte de votre commune/quartier. Ceci garantit un recyclage des substances nocives dans les règles des appareils usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement.

Élimination de la tondeuse

- Éliminez la tondeuse selon les dispositions en vigueur dans votre pays.
- Quand la tondeuse n'est plus utilisable, remettez-la au centre de collecte de votre commune ou de votre quartier. Ceci garantit son recyclage dans les règles et évite les effets négatifs sur l'environnement.

Déclaration de conformité UE / CE

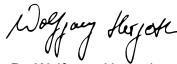
Nous déclarons en unique responsabilité par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

Produit	Fabricant	Plénipotentiaire la documentation
Tondeuse à gazon à essence	AL-KO Geräte GmbH	Andreas Hedrich
Numéro de série	Ichenhauser Str. 14	Ichenhauser Str. 14
G1041081	89359 Kötz	89359 Kötz
	Deutschland	Deutschland
Type	Directives UE	Normes harmonisées
GL46	2006/42/EG	EN ISO 5395-1 :2013
	2014/30/EU	EN ISO 5395-2 :2013 +A1:2016 +A2:2017
	2000/14/EG	EN ISO 14982 :2009
		EN ISO 12100 :2010
		EN ISO 3744 :2010

Niveau de puissance sonore	Evaluation de conformité
EN ISO 3744	2000 /14/EG annexe VIII

mesuré / garanti
95 dB(A) / 96 dB(A)



Organisme notifié (2000/14/EG)
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Kötz, 01.12.2017

Dr. Wolfgang Hergeth
Managing Director

Sommaro

Panoramica prodotto	3
Utilizzo	3
Dotazione/Parti dell'apparecchio	86
Codici QR	87
Informazioni generali	88
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	88
Descrizione pittogrammi	88
Simboli sul tagliaerba	90
Sicurezza	91
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	91
Rischi residui	91
Dispositivi di sicurezza e protezione	91
Avvertenze di sicurezza	92
Prima messa in funzione	97
Controllaro del tagliaerba della dotazione	97
Montaggio	97
Preparazione	99
Carburanti	100
Regolazioni	102
Utilizzo del tagliaerba	103
Avviamento e spegnimento del motore	105
Utilizzo della trazione	107
Falcatura dell'erba	107
Svuotamento del cesto raccogliherba	108
Pulizia	109
Manutenzione	110
Conservazione	115
Trasporto	116
Ricerca anomalie	117
Dati tecnici	118
Pezzi di ricambio	119
Informazioni relative al rumore/alla vibrazione	119
Smaltimento	121
Dichiarazione di conformità	122
Scheda di garanzia	123
Condizioni di garanzia	126

Dotazione/Parti dell'apparecchio

- 1 Leva frizione (trazione)
- 2 Manubrio
- 3 Cavo Bowden
- 4 Fascetta serracavi, 2×
- 5 Cesto raccogliërba
- 6 Ribalta di scarico
- 7 Pulsante di adescamento (pompa del carburante)
- 8 Cavo di accensione
- 9 Tappo del serbatoio (serbatoio carburante) 
- 10 Tappo del serbatoio dell'olio con asta di livello 
- 11 Leva per regolazione dell'altezza di taglio
- 12 Parte inferiore del manubrio
- 13 Funne di avviamento (avviamento a strappo)
- 14 Avviamento a strappo
- 15 Leva di blocco (regolazione manubrio), 2x
- 16 Interruttore ad archetto
- 17 Asta metallica (cesto raccogliërba)
- 18 Supporto (parte inferiore del cesto raccogliërba)
- 19 Parte inferiore del cesto raccogliërba
- 20 Parte superiore del cesto raccogliërba (con maniglia)
- 21 Piastre di rinforzo (cesto raccogliërba), 2x
- 22 Vite $\varnothing 3 \times 25$ mm, 2×
- 23 Vite M5×16 mm, 2×
- 24 Dado cieco M5, 2×
- 25 Indicatore di livello
- 26 Copertura della maniglia (parte superiore cesto raccogliërba)
- 27 Molla di torsione (ribalta di scarico)
- 28 Apertura della ribalta di scarico
- 29 Asta (ribalta di scarico)
- 30 Tappo (ribalta di scarico), 2×
- 31 Rondella $\varnothing 5,5/14,5$ mm
- 32 Vite, $\varnothing 5 \times 19$ mm, 2×
- 33 Dado ad alette, 2x
- 34 Rondella $\varnothing 8,5/15,5$ mm, 2×
- 35 Vite M8×45 mm, 2×
- 36 Rondella $\varnothing 6,4/18$ mm
- 37 Dado cieco M6
- 38 Supporto dell'avviamento a strappo
- 39 Vite M8×45 mm
- 40 Elemento di regolazione (cavo Bowden)
- 41 Coperchio del filtro
- 42 Candela di accensione

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del tagliaerba a benzina GL 46 (di seguito denominato semplicemente "tagliaerba"). Esse contengono informazioni importanti relative alla sicurezza, all'utilizzo e alla cura.

Prima di mettere in funzione il tagliaerba leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Prestare particolare attenzione alle norme di sicurezza e alle avvertenze. L'inosservanza delle indicazioni nelle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni al tagliaerba.

Utilizzare il prodotto nel rispetto delle normative locali o nazionali. Conservare le presenti istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per consultazione futura. In caso di cessione del tagliaerba, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere scaricate come file PDF dal sito www.al-ko.com/service-aldi.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul tagliaerba o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.



Indica una situazione rischiosa che, se non evitata, ha come conseguenza la morte o lesioni gravi.



Indica una situazione rischiosa che, se non evitata, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.



Avvisa da possibili danni a cose.



Questo simbolo presenta informazioni utili aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Il sigillo “sicurezza certificata” (pittogramma GS) conferma quanto segue: Il tagliaerba è conforme alla legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG) ed è sicuro in caso di utilizzo conforme all’uso previsto.



Dimensioni: 1450 × 530 × 1080 mm



Il tagliaerba ha un peso di ca. 30,8 kg.



La larghezza di taglio è di 46 cm.



È possibile regolare l’altezza di taglio per una altezza dell’erba pari a ca. 3-8 cm.



Il cesto raccoglierba ha una capacità di 65 l.



Il motore del tagliaerba ha una potenza di 2,2 kW / 2900 min-1.



Valore di vibrazione sulla maniglia:

$$a_{vhw} = 3,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

ISO 5395-1:2013



Livello di potenza sonora garantito:

$$L_{PA} = 82 \text{ dB (A)}$$

$$K = 3 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, Appendice F ISO 11201



Livello di potenza sonora garantito:

$$L_{WA} = 96 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, Appendice F ISO 3744

Simboli sul tagliaerba

Simbolo	Significato	Posizione
	AVVERTENZA! Prestare particolare attenzione durante l'uso.	Ribalta di scarico
	Leggere e comprendere le istruzioni per l'uso!	Ribalta di scarico
	La lama di taglio è molto affilata – tenere mani e piedi lontani dalla lama di taglio!	Ribalta di scarico
		
	Pericolo di parti in funzione con il motore acceso! Tenere lontane altre persone!	Ribalta di scarico
	Mantenere un'adeguata distanza di sicurezza	Ribalta di scarico
	Prima di interventi di manutenzione e simili, scollegare il connettore della candela di accensione!	Ribalta di scarico
	Guida rapida: come avviare il motore.	Manubrio
	Guida rapida: come inserire/disinserire la trazione.	Manubrio

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il tagliaerba è progettato esclusivamente per tagliare l'erba nel giardino di casa e di hobby privati. È destinato soltanto all'uso in ambito privato e non in ambito commerciale.

Tutte le altre applicazioni sono espressamente escluse e devono essere considerate come uso improprio.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per lesioni, perdite o danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto. Possibili esempi di uso improprio o non corretto includono i seguenti:

- utilizzo del tagliaerba per fini diversi da quelli cui è destinato;
- inosservanza delle norme di sicurezza e delle avvertenze, nonché delle indicazioni per il montaggio, il funzionamento, la manutenzione e la pulizia contenute nelle presenti istruzioni per l'uso;
- inosservanza di una qualsiasi delle disposizioni vigenti per l'utilizzo del tagliaerba, sia specifiche che generali, in materia di prevenzione degli infortuni, di salute o sicurezza tecnica;
- utilizzo di accessori e pezzi di ricambio non destinati al tagliaerba;
- modifiche apportate al tagliaerba;
- riparazioni del tagliaerba da parte di persone che non siano il produttore o uno specialista;
- utilizzo commerciale, artigianale o industriale del tagliaerba;
- utilizzo o manutenzione da parte di persone che non hanno familiarità con l'uso del tagliaerba e/o che non comprendono i rischi connessi.

Rischi residui

Nonostante un utilizzo conforme alla destinazione d'uso, non è possibile escludere completamente i rischi residui.

A causa della natura del tagliaerba possono verificarsi i seguenti pericoli:

- contatto con la lama da taglio (ferite da taglio);
- proiezione di oggetti (ad es. pietre).

Dispositivi di sicurezza e protezione

Il tagliaerba dispone dei dispositivi di sicurezza e protezione di seguito elencati. Non utilizzare mai il tagliaerba se i dispositivi di protezione sono danneggiati o mancanti.

- Interruttore ad archetto:
il tagliaerba è dotato di un interruttore ad archetto che, quando viene rilasciato, arresta l'apparecchio.

- Ribalta di scarico:
Il tagliaerba è dotato di una ribalta di scarico che impedisce l'espulsione dell'erba e di altri oggetti quando il cesto raccoglierba è stato rimosso.

Avvertenze di sicurezza



Pericolo di esplosione, incendio o per la salute!

Un uso improprio di benzina od olio può provocare un'esplosione o un incendio e può essere nocivo per la salute.

- La benzina è un prodotto altamente infiammabile. Tenere a debita distanza fiamme libere durante il rifornimento, e non fumare.
- Prima di riempire il serbatoio di benzina o olio, spegnere il motore e lasciare raffreddare il tagliaerba. In caso contrario il carburante traboccante potrebbe incendiarsi.
- Fare rifornimento solo in una zona ben ventilata. I vapori di benzina accumulati possono incendiarsi o esplodere.
- Evitare il contatto di pelle e occhi con carburante o di olio. Non respirare i vapori della benzina.
- Assicurarsi che la benzina non possa penetrare nel terreno. Utilizzare un supporto adatto.
- Dopo aver effettuato il rifornimento, chiudere bene il tappo del serbatoio carburante del tagliaerba e il tappo di scorta per evitare la fuoriuscita di carburante. Pulire con un panno il carburante versato e mettere in funzione il tagliaerba ad almeno 9 m di distanza dal luogo in cui è stato fatto rifornimento. Ciò impedisce che la benzina versata si infiammi tramite il gas di scarico del motore.
- Non conservare il tagliaerba con la benzina nel serbatoio all'interno di un edificio in cui i vapori della benzina possono entrare a contatto con fiamme libere o scintille o possono incendiarsi.
- Lasciar raffreddare il motore prima di riporre il tagliaerba in ambienti chiusi.
- Tenere il motore, il silenziatore e il serbatoio privi di erba, foglie o lubrificante in eccesso in modo da evitare il pericolo di incendio.

**AVVERTIMENTO!**

Pericoli per bambini e persone con .ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

- Questo tagliaerba non è destinato all'utilizzo da parte di bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e conoscenza.
- Evitare che i bambini giochino con il tagliaerba.
- Non è consentito ai bambini di eseguire la pulizia e la manutenzione utente.
- Non permettere mai l'utilizzo del tagliaerba a bambini o a persone che non conoscono le istruzioni per l'uso. L'età minima dell'utilizzatore può essere stabilita da normative locali.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imbballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.

**AVVERTIMENTO!**

Pericolo di lesioni e di danneggiamento!

Un uso improprio da parte di utilizzatori non sufficientemente informati può mettere in pericolo altre persone o cose.

- Non è permesso l'uso del tagliaerba ai giovani di età inferiore ai 16 anni e alle persone che non hanno familiarità con il suo funzionamento e/o che non hanno letto queste istruzioni per l'uso. Osservare le eventuali norme di sicurezza specifiche del Paese relative all'età minima dell'utilizzatore.
- Acquisire familiarità con tutti gli elementi di comando e con l'uso corretto del tagliaerba.
- Tenere presente che l'operatore o l'utilizzatore è responsabile degli incidenti con terzi o con le proprietà di terzi.
- Prestare molta attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si lavora con il tagliaerba. Non utilizzare il tagliaerba se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'uso del tagliaerba può portare a lesioni gravi.

- Osservare le indicazioni sul rumore e sulle vibrazioni generati da questo tagliaerba (vedi capitolo "Informazioni su rumore/vibrazioni").
- Rispettare inoltre anche le istruzioni per l'uso specifiche per il motore.



Pericolo di lesioni!

L'utilizzo, la manutenzione o la preparazione non corretti del tagliaerba possono causare situazioni pericolose e lesioni.

- Non tagliare l'erba in presenza di persone, specialmente bambini, o animali nelle vicinanze.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di maltempo, in particolare in caso di pericolo di fulmini.
- Prima di utilizzare il tagliaerba, accertare sempre mediante ispezione visiva che la lama di taglio, i bulloni di fissaggio e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Lame di taglio e bulloni di fissaggio usurati o danneggiati devono essere sostituiti per evitare squilibri. I segnali di indicazione usurati o danneggiati devono essere sostituiti.
- Far affilare o sostituire le lame di taglio smussate o danneggiate da un'officina specializzata.
- Far eseguire eventuali riparazioni da uno specialista. Rivolgersi ad un'officina specializzata. In caso di riparazioni eseguite in proprio, o di utilizzo errato o improprio, sono esclusi i diritti di garanzia e di responsabilità civile.
- Sostituire il silenziatore se difettoso.
- Non modificare il regolatore di velocità e non alzare mai la velocità del motore.
- Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati correttamente e il tagliaerba si trovi in una condizione di sicurezza.
- Controllare regolarmente il cesto raccoglierba per accertare l'assenza di usura o la piena funzionalità.
- Non avviare il motore del tagliaerba se il cesto raccoglierba non è montato.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza. Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali.
- Non utilizzare mai il tagliaerba se i dispositivi di protezione sono danneggiati o mancanti.

-
- Durante le regolazioni, assicurarsi di non schiacciare le dita tra la lama di taglio mobile e le parti fisse del tagliaerba.
 - Spegnerne il motore, estrarre il connettore della candela di accensione e assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme:
 - prima di rimuovere blocchi od ostruzioni sull'espulsione dell'erba.
 - prima di controllare, pulire o sottoporre a manutenzione il tagliaerba.
 - prima di riempire il serbatoio.
 - Prestare attenzione quando si maneggiano le lame di taglio, per es. se si esegue la manutenzione, in quanto, anche se il motore del tosaerba non si avvia, possono muoversi. Possono pizzicare le dita o tagliarle.
 - Non usare il tagliaerba per tagliare arbusti e siepi, per tagliare di alberi e cespugli, e livellare terreni irregolari, come ad esempio mucchietti di terra.
 - Non porre mani o piedi sulle parti rotanti.
 - Indossare scarpe robuste con profilo antiscivolo e pantaloni lunghi e attillati. Non utilizzare il tagliaerba a piedi scalzi o con sandali. Evitare di indossare abiti larghi e abiti con lacci o cinture pendenti.
 - Avviare o premere l'avviamento a strappo con cautela, secondo le istruzioni del produttore. Prestare attenzione a tenere una distanza sufficiente tra i piedi e le lame di taglio.
 - Durante l'avvio del motore, il tagliaerba non deve essere inclinato.
 - Non sollevare né trasportare mai un tagliaerba con il motore acceso.
 - Non falciare erba bagnata poiché sussiste il rischio di scivolamento, i residui d'erba potrebbero intasare il cesto raccogliherba e il taglio sarebbe irregolare.
 - Lavorare solamente alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.
 - Controllare il terreno su cui si vuole utilizzare il tagliaerba: Rimuovere bastoni, pietre, frutta caduta e altri corpi estranei, inclusi accumuli di terra dal prato in modo che non vengano aspirati e rilanciati fuori o che non danneggino il tagliaerba.
 - Su terreni irregolari, assicurarsi che la lama di taglio non entri a contatto con il terreno.
 - Far procedere il tagliaerba a passo d'uomo.
 - Prestare particolare attenzione quando si gira il tagliaerba o lo si tira verso di sé.
 - Prestare sempre attenzione ad avere un appoggio saldo nelle pendenze.
-

- Sui pendii, falciare sempre perpendicolarmente al pendio, mai verso l'alto o verso il basso. Per motivi di sicurezza non è consentito lavorare su pendii con inclinazione superiore a 20 gradi.
- Prestare particolare attenzione se si cambia la direzione di marcia sui pendii.
- Tenere le lame di taglio sollevate quando è necessario inclinare il tagliaerba, per spingerlo su aree non erbose e quando si porta il tagliaerba fuori e sulla zona da tagliare.
- Se la lama di taglio è venuta in contatto con pietre o altri oggetti duri, spegnere immediatamente il motore, attendere che la lama di taglio non si muova più e controllare se è danneggiata.
- Se il tagliaerba comincia a vibrare in modo anomalo o se sviluppa un rumore o un odore insolito, spegnere immediatamente il motore del tagliaerba e scollegare il cavo di accensione. Far controllare il tagliaerba da un professionista riconosciuto prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non avviare il motore del tagliaerba in ambienti chiusi o altre zone poco ventilate. I gas di scarico del motore sono velenosi e possono portare al soffocamento.
- Alcune normative nazionali e/o locali possono limitare i tempi di utilizzo di dispositivi a motore che generano rumore. Informarsi presso le autorità locali.
- Durante il lavoro in un ambiente infiammabile (erba secca, arbusti ecc) e arido, portate con voi del materiale antincendio per evitare il pericolo degli incendi boschivi.
- Evitare di tenere una posizione del corpo anomala. Assicurarsi di avere una posizione stabile e mantenere l'equilibrio in qualsiasi momento.



Pericolo di lesioni!

Se i simboli di sicurezza sono illeggibili o mancanti sull'apparecchio, questo può aumentare il rischio di lesioni.

- Assicurarsi che i simboli di sicurezza siano puliti e leggibili sul tagliaerba.
- Sostituire i simboli di sicurezza se sono mancanti o illeggibili.
- Se si utilizzano pezzi di ricambio, affiggere gli opportuni simboli di sicurezza.
- Rivolgersi al produttore per ottenere i simboli di sicurezza di ricambio, se necessario.

Prima messa in funzione

Controllaro del tagliaerba della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre incautamente la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, il tagliaerba potrebbe danneggiarsi.

- Quindi fare molta attenzione nell'aprire la confezione.



Sono necessarie due persone per sollevare il tagliaerba dalla confezione. Durante il sollevamento accertarsi di assumere una posizione stabile e tenere la schiena dritta.

1. Sollevare il tagliaerba dall'imballaggio.
2. Posizionare il tagliaerba orizzontalmente su una superficie piana e stabile.
3. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A-P** e lista "**Dotazione/Parti dell'apparecchio**").
4. Controllare che il tagliaerba o le parti singole non siano stati danneggiati. Nel caso in cui il tagliaerba fosse danneggiato, non utilizzarlo. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza clienti del produttore indicato nel tagliando di garanzia.
5. Conservare la confezione per quanto possibile fino a quando il tagliaerba non è completamente assemblato.

Montaggio

Montaggio del cesto raccoglierba

1. Introdurre l'asta metallica **17** dal basso attraverso le linguette laterali nella parte inferiore del cesto raccoglierba **19** (vedi **Fig. B**).
2. Aprire il supporto **18** della parte inferiore del cesto raccoglierba e quindi fissare la parte inferiore dell'asta metallica.
3. Posare la parte superiore del cesto raccoglierba **20** su una superficie stabile con la maniglia rivolta verso il basso.
4. Porre la parte inferiore del cesto raccoglierba sulla parte superiore del raccoglierba in modo che i denti nella parte superiore si innestino nelle corrispondenti aperture nella parte inferiore (vedi **Fig. C**).

5. Esercitare una lieve pressione in modo che i denti nella parte superiore del cesto raccoglierba si innestino con uno scatto, uno dopo l'altro, nelle aperture della base; procedere dalla parte posteriore verso la parte anteriore.
6. Inserire l'asta metallica nei fori corrispondenti nella parte superiore del cesto raccoglierba e inserire le piastre di rinforzo **21** nelle corrispondenti sedi nella parte superiore del cesto raccoglierba (vedi **Fig. C**).
7. Fissare l'asta metallica e le piastre di rinforzo usando le due viti M5×16 mm **23** e i due dadi ciechi M5 **24** (vedi **Fig. D**).
8. Per fissare la parte superiore del cesto raccoglierba alla parte inferiore, avvitare su entrambi i lati una vite \varnothing 3×25 mm **22** nella base inferiore del raccoglierba, inserendola attraverso la parte superiore del raccoglierba.
9. Fissare la copertura della maniglia **26** nella rientranza corrispondente sotto la maniglia sulla parte superiore del cesto raccoglierba (vedi **Fig. E**).
10. Se l'indicatore di livello **25** non è premontato, è stato rimosso o si è staccato: inserire l'indicatore di livello nella corrispondente cavità nella parte superiore del raccoglierba.

Montaggio della ribalta di scarico

1. Inserire la molla di torsione **27** nelle corrispondenti aperture della ribalta di scarico **6** (vedi **Fig. F**).
2. Caricare la molla di torsione e inserire l'estremità attorcigliata nell'apertura presente sul retro del tagliaerba (vedi **Fig. G**).
3. Montare la ribalta di scarico sul tagliaerba (vedi **Fig. H**). A tale scopo inserire l'asta **29** attraverso il supporto corrispondente sul tagliaerba e l'apertura della ribalta di scarico **28** in modo che passi anche attraverso il corrispondente supporto sul tagliaerba sull'altra estremità della ribalta di scarico.
4. Fissare la barra alla ribalta di scarico applicando un tappo **30** su entrambi i lati dell'apertura della ribalta di scarico. Entrambi i tappi devono innestarsi con uno scatto nell'apertura della ribalta di scarico.

Montaggio del manubrio

1. Tirare la leva **11** per la regolazione dell'altezza di taglio verso l'esterno (in direzione della ruota), spingerla fino al livello più alto e farla innestare (vedi **Fig. A e M**). Verificare che il tagliaerba si sollevi durante la procedura.
2. Inserire la parte inferiore del manubrio **12** nelle corrispondenti sedi sul tagliaerba in modo che l'estremità curva sia orientata all'indietro (vedi **Fig. I**).
3. Fissare la parte inferiore del manubrio al tagliaerba inserendo dall'esterno nella parte inferiore del manubrio, su entrambi i lati, una vite \varnothing 5×19 mm **32** con una rondella \varnothing 5,5/14,5 mm **31** attraverso il foro del supporto sul tagliaerba.

4. Montare le due estremità libere del manubrio **2** sulla parte inferiore del manubrio (vedi **Fig. J**). A seconda dell'altezza desiderata, scegliere per il montaggio i due fori superiori o i due fori inferiori presenti nel manubrio. Durante la procedura assicurarsi che il cavo Bowden **3** si trovi sempre sullo stesso lato del manubrio e della parte inferiore del manubrio e che non sia attorcigliato (vedi **Fig. A e O**).
5. Inserire dall'interno su entrambi i lati una vite M8×45 mm **35** attraverso la parte inferiore del manubrio e il manubrio.
6. Posizionare una rondella \varnothing 8,5/15,5 mm **34** dall'esterno su ogni vite.
7. Fissare le due viti con i due dadi ad alette **33**.
8. Montare il supporto dell'avviamento a strappo **38** sul manubrio, facendo passare dall'esterno la vite M8×45 mm **39** attraverso il manubrio, il supporto dell'avviamento a strappo e la rondella \varnothing 6,4/18 mm **36** (vedi **Fig. K**).
9. Bloccare la vite con il dado ceco M6 **37**.
10. Tenere premuto l'interruttore ad archetto **16** ed estrarre leggermente l'avviamento a strappo **14**.
11. Far passare la fune di avviamento **13** attraverso il supporto dell'avviamento a strappo per agganciare l'avviamento a strappo nel suo supporto.
12. Fissare il cavo Bowden con una fascetta serracavi **4** alla parte inferiore del manubrio e con un'altra fascetta serracavi al manubrio (vedi **Fig. A**).

Impiego del cesto raccoglierba

1. Sollevare la ribalta di scarico **6** fino all'arresto (vedi **Fig. L**).
2. Fissare il cesto raccoglierba montato **5** nel supporto sul tagliaerba.
3. Assicurarsi che il cesto raccoglierba sia innestato saldamente in posizione.
4. Abbassare la ribalta di scarico sul cesto raccoglierba.

Preparazione



Pericolo di lesioni!

Se si eseguono i lavori di preparazione in modo improprio possono verificarsi situazioni pericolose e lesioni.

- Spegnerne il motore, estrarre il cavo di accensione e fare in modo che tutte le parti mobili siano completamente ferme prima di iniziare i lavori di preparazione per l'uso del tagliaerba.

Carburanti



Pericolo di esplosione, incendio o per la salute!

Benzina e olio sono altamente infiammabili. Un uso improprio dei carburanti può provocare un'esplosione o un incendio e può essere nocivo per la salute.

- Tenere a debita distanza fiamme libere durante il rifornimento, e non fumare.
- Prima di riempire il serbatoio di benzina o olio, spegnere il motore e lasciare raffreddare il tagliaerba. In caso contrario il carburante traboccante potrebbe incendiarsi.
- Fare rifornimento solo in una zona ben ventilata. I vapori di benzina accumulati possono incendiarsi o esplodere.
- Durante il rifornimento del serbatoio del carburante, prestare attenzione e utilizzare il bocchettone di riempimento. Non riempire troppo il serbatoio carburante.
- Evitare il contatto di pelle e occhi con carburante o di olio. Non respirare i vapori della benzina.
- Assicurarsi che la benzina non possa penetrare nel terreno. Utilizzare un supporto adatto.
- Dopo aver effettuato il rifornimento, chiudere bene il tappo del serbatoio carburante del tagliaerba e il tappo di scorta per evitare la fuoriuscita di carburante. Pulire con un panno il carburante versato e mettere in funzione il tagliaerba ad almeno 9 m di distanza dal luogo in cui è stato fatto rifornimento. Ciò impedisce che la benzina versata si infiammi tramite il gas di scarico del motore.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini il carburante e l'olio motore.
- Rispettare tutte le indicazioni di sicurezza per l'utilizzo di carburante e olio motore.

Aggiungere carburante



Pericolo di lesioni!


In caso di utilizzo improprio sussiste il pericolo di lesioni.

- Per informazioni dettagliate consultare anche le specifiche istruzioni per l'uso del motore.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si utilizzano carburanti non idonei, è possibile danneggiare il motore del tagliaerba.

- Utilizzare solo benzina senza piombo pulita e fresca, come specificato nel capitolo "Dati tecnici".
 - Non mescolare olio nel carburante.
 - Acquistare il carburante solo in quantità che si prevede di poter consumare entro 30 giorni.
1. Ruotare il tappo del serbatoio (simbolo ) **9** in senso antiorario e rimuoverlo (vedi **Fig. A**).
 2. Rabboccare con cautela il carburante utilizzando un imbuto. La capacità massima del serbatoio del carburante è di 0,75 l e non deve essere superata. Prestare molta attenzione durante il riempimento e fare attenzione a non causare perdite di benzina.
 3. Controllare che la guarnizione del tappo del serbatoio sia pulita e priva di danni. Pulire la guarnizione, se necessario, con un panno asciutto. Sostituire subito le guarnizioni danneggiate.
 4. Riposizionare il tappo del serbatoio e girare in senso orario serrando a mano.

Aggiungere olio motore

AVVISO!


Pericolo di danneggiamento!

Se non si aggiunge olio motore o lo si aggiunge in quantità insufficienti o si utilizza un carburante non idoneo, si può danneggiare il motore del tagliaerba.

- Il tagliaerba viene fornito senza olio motore. Prima del primo utilizzo, aggiungere l'olio motore necessario e controllare regolarmente il livello dell'olio prima di utilizzare il tagliaerba.
- Usare solo olio motore adatto.



Seguire le indicazioni relative all'olio motore e alla frequenza del cambio dell'olio contenute nelle istruzioni per l'uso specifiche del motore.

1. Svitare il tappo del serbatoio dell'olio con l'asta di livello (simbolo ) **10** ruotandolo in senso antiorario e rimuoverlo (vedi **Fig. A**).
2. Rabboccare con cautela l'olio motore utilizzando un imbuto. La capacità massima del serbatoio dell'olio è di 0,44 l e non deve essere superata. Durante il riempimento prestare molta attenzione e non causare perdite di olio motore.
3. Per controllare il livello dell'olio chiudere completamente il serbatoio dell'olio usando il suo tappo dotato di asta di livello, poi svitarlo di nuovo: il livello dell'olio deve trovarsi nella zona superiore tra i due contrassegni sull'asta di livello dell'olio.
4. Riposizionare il tappo del serbatoio dell'olio con l'asta di livello e ruotarlo manualmente in senso orario.

Regolazioni

Regolazione dell'altezza del manubrio

1. Estrarre le leve di blocco **15** per la regolazione del manubrio su entrambi i lati del manubrio **2** (vedi **Fig. N**).
2. Regolare il manubrio nella posizione desiderata. Prestare attenzione ad evitare una postura anomala (ad es. una posizione china) durante l'uso del tagliaerba.
3. Fissare il manubrio reinnestando le due leve di bloccaggio in modo che queste siano aderenti al manubrio.

Regolazione dell'altezza di taglio



Pericolo di scottature e di lesioni!

Se durante la regolazione dell'altezza di taglio non si presta attenzione o non si aspetta fino a quando il motore si è raffreddato, è possibile ferirsi con il tagliaerba o scottarsi.

- Prima di regolare l'altezza di taglio, spegnere necessariamente il motore e attendere che le lame non siano più in movimento.
- Il motore si scalda durante il funzionamento. Attendere sempre prima di regolare l'altezza di taglio che il motore si sia raffreddato a sufficienza. Altrimenti è possibile scottarsi facilmente.
- Prestare attenzione durante la regolazione dell'altezza di taglio. Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita con la leva per la regolazione dell'altezza di taglio.
- È possibile regolare l'altezza di taglio a 7 livelli per un'altezza dell'erba pari a ca. 30-80 mm (vedi **Fig. M**).
- Tirare la leva **11** per la regolazione dell'altezza di taglio verso l'esterno (in direzione della ruota), portarla al livello desiderato e farla innestare in posizione. Verificare che il tagliaerba si sollevi o si abbassi durante la procedura (vedi **Fig. A e M**).

Utilizzo del tagliaerba



Pericolo d'incendio e d'esplosione!

La benzina è altamente infiammabile. Il carburante versato accidentalmente potrebbe incendiarsi quando si mette il tagliaerba in funzione. Sussiste il pericolo di incendio ed esplosione!

- Pulire eventuali fuoriuscite accidentali di carburante necessariamente con attenzione.
- Mettere in funzione il tagliaerba ad almeno 9 m di distanza dal luogo in cui è stato fatto rifornimento.



PERICOLO!

Pericolo di avvelenamento!

I gas di scarico contengono elementi tossici. Se respirati in alte concentrazioni, si corre il rischio di avvelenamento!

- Non avviare il motore in ambienti chiusi o in zone poco ventilate.



AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni!

La lama di taglio è molta affilata. Rischio di gravi lesioni!

- Tenere mani e piedi lontani dalla lama di taglio.



AVVERTIMENTO!

Pericolo di strangolamento e di ferimento!

Nel caso in cui vestiti, gioielli o capelli rimangano impigliati nelle parti mobili del tagliaerba vi è il rischio di soffocamento, di strappo del cuoio capelluto e/o di altre lesioni.

- Tenere indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi lontani dalle parti mobili del tagliaerba.
- Indossare scarpe robuste con profilo antiscivolo e pantaloni lunghi e attillati. Non utilizzare il tagliaerba a piedi scalzi o con sandali. Evitare di indossare abiti larghi e abiti con lacci o cinture pendenti.



AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni!

Un uso improprio del tagliaerba può causare lesioni.

- Spegnerne sempre il motore del tagliaerba quando si termina o si interrompe il lavoro. Spegnerne il motore anche per brevi pause.

**AVVERTIMENTO!****Pericolo di lesioni!**

Se alcune parti del tagliaerba non sono correttamente installate o sono difettose, ciò può provocare lesioni.

- Controllare il tagliaerba prima di ogni utilizzo. Se il tagliaerba o alcune sue parti sono difettose non metterlo in funzione.
- Far sostituire immediatamente le parti difettose da uno specialista riconosciuto.

Avviamento e spegnimento del motore**Avviamento del motore****AVVERTIMENTO!****Pericolo di ferimento!**

Un utilizzo errato può provocare lesioni.

- Prima di avviare il motore assicurarsi che la fune dell'avviamento a strappo sia agganciata al relativo supporto, di modo che non scatti all'indietro durante l'uso.
- Per avviare il motore del tagliaerba, l'utilizzatore deve trovarsi dietro la maniglia del manubrio.

1. Assicurarsi che la candela di accensione **42** sia inserita e verificare di disporre di olio motore e carburante a sufficienza (vedi capitolo "Carburanti").
2. Se il motore è freddo, premere il pulsante di adescamento **7** (vedi **Fig. A**):
 - 3 volte ogni circa 2 secondi
oppure
 - 5 volte ad intervalli di circa 2 secondi a una temperatura ambiente inferiore a 10 °C.

Se il motore è già caldo, non è necessario premere il pulsante di adescamento.

3. Posizionarsi dietro la maniglia del manubrio **2**.
4. Tirare l'interruttore ad archetto **16** fino alla maniglia del manubrio e tenerlo in posizione per rilasciare il freno del motore e il dispositivo di spegnimento automatico.

5. Tirare l'avviamento a strappo **14** lentamente in un primo momento, fino a sentire una certa resistenza, quindi tirare rapidamente e con forza fino all'avviamento del motore.
 - All'avviamento del motore, lasciare che la fune di avviamento **13** si ritiri in modo che l'avviamento a strappo si posizioni nel proprio supporto **38**.
 - Se il motore non si avvia dopo tre tentativi, lasciar andare l'interruttore ad archetto e lasciare che la fune di avviamento si ritiri completamente. Quindi ripetere l'intera procedura di avviamento.

Procedura in caso di eccesso di carburante nella camera di combustione



Pericolo di lesioni!

Se il motore non si avvia dopo diversi tentativi, probabilmente la macchina contiene carburante in eccesso.

- Per pulire la macchina e avviare il motore, seguire la procedura qui di seguito descritta:
 1. Rilasciare l'interruttore ad archetto **16** (vedi **Fig. A**).
 2. Rimuovere il cavo di accensione **8** dalla candela di accensione **42** (vedi **Fig. P**).
 3. Svitare la candela di accensione dalla testa del cilindro ruotandola in senso antiorario.
 4. Asciugare la candela di accensione con un panno morbido e privo di lanugine.
 5. Avvitare la candela di accensione nella testa del cilindro manualmente, senza serrare, ruotando in senso orario. Assicurarsi che la filettatura non si incastri.
 6. Infine avvitare di 1/8 - 1/4 di giro la candela di accensione con la chiave per candele in modo da comprimere la rondella.
 7. Reinserire il cavo di accensione della candela sulla candela di accensione.
 8. Avviare il motore come descritto nel capitolo "Avviamento del motore".

Spegnimento il motore

- Per spegnere il motore del tagliaerba, rilasciare l'interruttore ad archetto **16**.
- Attendere finché tutte le parti mobili non saranno completamente ferme.

Utilizzo della trazione

Questo tagliaerba dispone di una trazione che facilita il lavoro dell'utilizzatore.

- Per utilizzare la trazione (vedi **Fig. A**), a motore avviato tirare lentamente la leva frizione **1** per la trazione verso la maniglia del manubrio **2** e tenerla in posizione. Il tagliaerba inizia a muoversi.
- Per spegnere la trazione, rilasciare la leva frizione.
- Spegnere sempre la trazione quando si gira il tagliaerba o ci si muove in discesa su pendii e su terreni molto accidentati.

Falciatura dell'erba

- Posizionarsi dietro la maniglia del manubrio **2** e avviare il motore come descritto nel paragrafo "Avviamento del motore" (vedi **Fig. A**).
- Tirare eventualmente la leva frizione **1** verso la maniglia del manubrio e tenerla in posizione per utilizzare la trazione (vedi capitolo "Utilizzo della trazione").
- Spingere il tagliaerba a una velocità bassa e uniforme (a passo d'uomo).
- Far percorrere al tagliaerba strisce possibilmente rettilinee sulla superficie da falciare.
- Far sovrapporre le singole strisce di alcuni centimetri. In questo modo si ottiene un taglio uniforme.
- È possibile ottenere migliori risultati quando l'erba da falciare è asciutta. L'erba umida può incollarsi o ostruire la lama di taglio e intasare il cesto raccogliherba.
- Tenere presente che il vento e il sole possono asciugare il prato dopo la falciatura. Si consiglia pertanto di falciare nel tardo pomeriggio.
- Accorciare i fili d'erba al massimo della metà della loro lunghezza.
- Tagliare l'erba più alta gradualmente fino alla lunghezza desiderata in modo da non danneggiare il prato o sovraccaricare il tagliaerba con la falciatura di erba alta e lunga.
- Se il tagliaerba non raccoglie correttamente l'erba tagliata e non la trasporta nel cesto raccogliherba, è possibile che il cesto sia pieno oppure che l'espulsione dell'erba o la parte inferiore del tagliaerba siano intasate.

Svuotamento del cesto raccogliherba



Pericolo d'incendio!

I residui di erba rimasti nel cesto raccogliherba aumentano il rischio di incendio.

- Svuotare il cesto raccogliherba dopo ogni utilizzo del tagliaerba, anche se non è ancora pieno.



Pericolo di scottature e di lesioni

Se durante la rimozione o il fissaggio del cesto raccogliherba non si presta attenzione o non si aspetta che il motore si sia raffreddato, è possibile ferirsi o scottarsi con le parti surriscaldate del tagliaerba.

- Prima di rimuovere il cesto raccogliherba spegnere assolutamente il motore e attendere che la lama si sia arrestata.
- Prestare attenzione durante la rimozione o il fissaggio del cesto raccogliherba. Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non usare mai la mano o il piede per rimuovere l'erba tagliata dall'alloggiamento del tagliaerba o dalla lama di taglio. Utilizzare uno strumento adatto, come una spazzola o una scopa.



L'indicatore di livello viene sollevato dal flusso d'aria durante la falciatura.

Quando il cesto raccogliherba è pieno, l'indicatore di livello si trova al cesto raccogliherba. Il cesto raccogliherba deve essere svuotato.

1. Sollevare con una mano la ribalta di scarico **6** (vedi **Fig. L**).
2. Con l'altra mano sollevare il cesto raccogliherba **5** dal supporto e rimuoverlo dal tagliaerba tirandolo all'indietro.
3. Riabbassare lentamente la ribalta di scarico.
4. Svuotare il cesto raccogliherba e scuoterlo bene. Controllare l'interno del cesto raccogliherba: Dovrebbe essere possibile vedere attraverso il tessuto, altrimenti pulire accuratamente con una scopa. Pulire anche il filtro sotto l'indicatore di livello **25** per garantire il corretto funzionamento.
5. Sollevare la ribalta di scarico e rimuovere i residui di erba dall'espulsione dell'erba con l'aiuto di uno scopino o simili.

Per garantire che l'erba tagliata possa entrare nel cesto raccogliherba, accertarsi che non vi siano resti di erba e ostruzioni in corrispondenza dell'espulsione dell'erba e all'interno del tagliaerba.

6. Reinscrivere il cesto raccogliherba nel tagliaerba (vedi paragrafo "Impiego del cesto raccogliherba").

Pulizia



Pericolo di scottature e di lesioni!

Se durante la pulizia non si presta attenzione o non si aspetta fino a quando il motore si è raffreddato, è possibile ferirsi con il tagliaerba o scottarsi.

- Prima della pulizia, spegnere necessariamente il motore, tirare il cavo di accensione e attendere che la lama non sia più in movimento.
- Il motore si scalda durante il funzionamento. Prima di effettuare la pulizia attendere sempre che il motore si sia raffreddato a sufficienza. Altrimenti è possibile scottarsi facilmente.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del tagliaerba può causare danni e influire sul risultato finale.

- Rimuovere erba e altri detriti subito dopo aver usato il tagliaerba. Erba secca e dura e detriti possono influire sul risultato e ostruire l'espulsione dell'erba. Assicurarsi che la parte inferiore del tagliaerba sia pulita e non ostruita.
- Non capovolgere mai il tagliaerba con il lato inferiore verso l'alto.
- Prima di inclinare il tagliaerba, svuotare completamente il serbatoio del carburante utilizzando una pompa di aspirazione per benzina. Ciò non è necessario in caso di installazione verticale (candela di accensione rivolta verso il basso) per via del sistema di carburante integrato.
- Non pulire mai il tagliaerba con un getto d'acqua o un pulitore ad alta pressione. Se il motore del tagliaerba si bagna, può danneggiarsi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi come detergente a freddo o benzina.

Per ottenere risultati di taglio ottimali, è necessaria una pulizia regolare del tagliaerba. Pulire quindi il tagliaerba subito dopo ogni utilizzo.

- Rimuovere il cesto raccogliherba **5** dal tagliaerba e svuotarlo (vedi capitolo “Svuotamento del cesto raccogliherba”).
- Svuotare eventualmente il serbatoio del carburante.
- Inclinare il tagliaerba all'indietro in modo che la candela sia rivolta verso l'alto.
- Rimuovere dal meccanismo falciante i residui di erba e lo sporco con una spazzola o uno scopino. Attenzione a non ferirsi sulla lama di taglio e a non pizzicarsi sulle parti in movimento del tagliaerba.
- Se necessario, rimuovere l'erba tagliata e i detriti dall'espulsione dell'erba. L'espulsione dell'erba deve essere libera in modo da non compromettere la funzionalità del tagliaerba.

Manutenzione



Pericolo di scottature e di lesioni!

Se durante l'esecuzione dei lavori di manutenzione non si presta attenzione o non si aspetta fino a quando il motore si è raffreddato, è possibile ferirsi con il tagliaerba o scottarsi.

- Prima di eseguire i lavori di manutenzione, spegnere necessariamente il motore, tirare il cavo di accensione e attendere che la lama non sia più in movimento.
- Il motore si scalda durante il funzionamento. Prima di eseguire i lavori di manutenzione attendere sempre che il motore si sia raffreddato a sufficienza. Altrimenti è possibile scottarsi facilmente.



Pericolo di lesioni!

In caso di utilizzo improprio sussiste il pericolo di lesioni.

- Per informazioni dettagliate consultare anche le specifiche istruzioni per l'uso del motore.

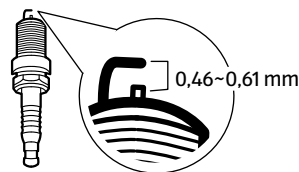
Una manutenzione regolare aumenta la durata di vita utile del tagliaerba. Il produttore consiglia di rispettare il seguente piano di manutenzione.

	dopo ogni utilizzo	dopo 8 ore di utilizzo o ogni giorno	dopo 25 ore di utilizzo o ogni anno	dopo 50 ore di utilizzo o ogni anno
Tagliaerba	Pulizia	Pulizia	Pulizia	Pulizia
Filtro dell'aria		Pulizia	Pulizia	Sostituzione
Candela di accensione		Pulizia	Pulizia	Sostituzione
Olio motore	Controllo	Controllo	Sostituzione	Sostituzione
Lama di taglio	Controllo	Controllo	Controllo	Controllo
Motore a benzina			Manutenzione*	

*per la manutenzione del motore a benzina, rivolgersi a un'officina specializzata.

Candela di accensione

1. Attendere che il motore si raffreddi completamente.
2. Rimuovere il cavo di accensione **8** dalla candela di accensione **42** (vedi **Fig. P**).
3. Svitare la candela di accensione dalla testa del cilindro ruotandola in senso antiorario.
4. Pulire la candela di accensione con una spazzola metallica.
5. Utilizzando un calibro, assicurarsi che la distanza tra l'elettrodo centrale e l'elettrodo di terra sia compresa tra 0,46~0,61 mm.
6. Avvitare manualmente, senza serrare la candela di accensione nella testa del cilindro, ruotando in senso orario. Assicurarsi che la filettatura non si incastri.
7. Infine avvitare di 1/8 - 1/4 di giro la candela di accensione con la chiave per candele in modo da comprimere la rondella.



Filtro dell'aria

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso potrebbe provocare danneggiamenti al tagliaerba.

- Non utilizzare mai il tagliaerba se il filtro dell'aria non è installato.

Il tagliaerba è dotato di un filtro a pieghe.

1. Tenere premuta la chiusura del coperchio del filtro **41** e rimuovere il coperchio stesso (vedi **Fig. P**).
2. Rimuovere il filtro dell'aria dal supporto.
3. Battere con cautela il filtro dell'aria su una superficie dura per far cadere e rimuovere i detriti. Sostituire il filtro dell'aria quando è troppo sporco.
4. Far scorrere il filtro dell'aria nel supporto.
5. Fissare nuovamente il coperchio del filtro agganciando i due ganci presenti nella parte inferiore, quindi premere la parte superiore del coperchio del filtro nell'alloggiamento in modo che si innesti con uno scatto.

Olio motore



Pericolo di lesioni!


In caso di utilizzo improprio sussiste il pericolo di lesioni.

- Per informazioni dettagliate consultare anche le specifiche istruzioni per l'uso del motore.



Pericolo d'esplosione e incendio!

Se si inclina il tagliaerba quando il serbatoio è pieno, il carburante potrebbe fuoriuscire e provocare un'esplosione o un incendio.

- Svuotare completamente il serbatoio del carburante con una pompa di aspirazione per benzina prima di inclinare il tagliaerba per cambiare l'olio.
 1. Tenere un contenitore pronto per raccogliere l'olio esausto.
 2. Inclinare il tagliaerba sul lato destro in direzione del serbatoio dell'olio.
 3. Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio con l'asta di livello (simbolo ) **10** per scaricare l'olio motore vecchio nel contenitore previsto (vedi **Fig. A**).
 4. Rabboccare l'olio motore (vedi dettagli nelle specifiche istruzioni per l'uso del motore). La capacità massima del serbatoio dell'olio è di 0,44 l e non deve essere superata. Durante il riempimento prestare molta attenzione e non causare perdite di olio motore.

Per controllare il livello dell'olio chiudere completamente il serbatoio dell'olio usando il suo tappo dotato di asta di livello, poi svitarlo di nuovo:

il livello dell'olio deve trovarsi nella zona superiore tra i due contrassegni sull'asta di livello dell'olio.

5. Riposizionare il tappo del serbatoio dell'olio con l'asta di livello e ruotarlo manualmente in senso orario.
6. Avviare il motore come descritto nel capitolo "Avviamento del motore" e farlo funzionare brevemente.
7. Spegnerne il motore.
8. Attendere che il motore si sia raffreddato.
9. Controllare di nuovo il livello dell'olio con l'asta di livello e se necessario aggiungere l'olio motore.

Controllo e sostituzione della lama da taglio



Pericolo di ferimento!

La lama di taglio del tagliaerba è molto affilata. Per cui ci si potrebbe ferire gravemente.

- Lasciare affilare, allineare e montare la lama di taglio per motivi di sicurezza da un professionista designato.
- Far controllare regolarmente la lama da taglio per escludere eventuali danni. Far sostituire le lame da taglio smussate o danneggiate con un pezzo di ricambio originale solo da un distributore specializzato autorizzato (vedi capitolo "Pezzi di ricambio").
- Durante gli interventi sulla lama di taglio, spegnere sempre il motore e rimuovere il cavo di accensione per evitare l'avvio accidentale della lama di taglio.
- Notare che la lama di taglio si muove anche a motore spento. Durante il lavoro sulla lama di taglio, prestare molta attenzione.
- Indossare sempre guanti protettivi quando si lavora con la lama di taglio.
- Non toccare la lama di taglio a mani nude.



Pericolo d'esplosione e incendio!

Se si inclina il tagliaerba quando il serbatoio è pieno, il carburante potrebbe fuoriuscire e provocare un'esplosione o un incendio.

- Svuotare completamente il serbatoio del carburante con una pompa di aspirazione per benzina prima di inclinare il tagliaerba per lavorare sulla lama di taglio.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso potrebbe provocare danni al tagliaerba.

- Non capovolgere il tagliaerba. Per poter lavorare sulla lama di taglio inclinare il tagliaerba all'indietro in modo che la candela di accensione sia rivolta verso l'alto.



Il produttore raccomanda di controllare la lama di taglio una volta all'anno al fine di ottenere i migliori risultati di taglio.

- Far sostituire la lama di taglio da uno specialista autorizzato se è seriamente usurata o smussata.
- Sostituire la lama di taglio dopo 50 ore o dopo 2 anni di utilizzo, a seconda di cosa si verifica prima.
- Sostituire la lama di taglio quando è usurata o danneggiata.

Regolazione del cavo Bowden della trazione

1. Ruotare l'elemento di regolazione **40** tra i due dadi a testa esagonale nella direzione della freccia finché il cavo Bowden **3** non sarà stretto tra la leva frizione **1** e il punto di arresto (vedi **Fig. 0**).
2. Per controllare la regolazione del cavo Bowden, procedere nel modo seguente: avviare il motore e provare a innestare la trazione (vedi i capitoli "Avviamento del motore" e "Uso della trazione").
3. Ripetere il passaggio 1, se non risulta possibile innestare la trazione.
4. Se non è possibile regolare correttamente il cavo Bowden, rivolgersi eventualmente a un'officina specializzata.

Conservazione



Pericolo di lesioni!

Un utilizzo improprio può causare lesioni.

- Riporre il tagliaerba in un luogo inaccessibile ai bambini e a persone non esperte nell'uso del tagliaerba.

Il motore del tagliaerba è dotato di un sistema di carburante e olio che è adatto allo stoccaggio verticale. In questo modo il tagliaerba può essere conservato in posizione inclinata, occupando in tal modo meno spazio. Osservare anche le istruzioni per l'uso del motore.

Conservazione a breve termine



Se non si utilizza il tagliaerba per un breve periodo (meno di 15 giorni), non si deve eseguire nessun intervento di manutenzione (vedi capitolo "Conservazione a lungo termine").

1. Attendere che il motore si raffreddi completamente.
2. Assicurarsi che il cesto raccoglierba **5** sia vuoto.
3. Pulire il tagliaerba come descritto nel capitolo "Pulizia".
4. Tenere il tagliaerba in un luogo riparato, su una superficie piana e regolare. Assicurarsi che tutte e quattro le ruote tocchino il terreno quando si trova in posizione orizzontale oppure che il tagliaerba sia stabile quando in posizione verticale.

Conservazione a lungo termine



Se non si utilizza il tagliaerba per lunghi periodi (più di 15 giorni) eseguire i lavori di manutenzione descritti di seguito. In caso contrario è possibile che all'utilizzo successivo il tagliaerba non si avvi regolarmente e necessiti di manutenzione.

Seguire inoltre le specifiche istruzioni per l'uso del motore.

1. Svotare completamente il serbatoio di carburante del tagliaerba utilizzando una pompa di aspirazione della benzina.
2. Avviare il motore e farlo funzionare finché non sarà consumato il carburante rimanente (vedi capitolo "Avviamento del motore").
3. Rimuovere il vecchio olio motore come descritto nel capitolo "Olio motore".
4. Rimuovere il cavo di accensione **8** dalla candela di accensione **42** (vedi **Fig. P**).
5. Svitare la candela di accensione dalla testa del cilindro ruotandola in senso antiorario.
6. Aggiungere nel cilindro circa 20 ml di olio motore pulito e tirare lentamente l'avviamento a strappo **14** per bagnare di olio il cilindro.
7. Avvitare manualmente senza serrare la candela di accensione nella testa del cilindro ruotando in senso orario. Assicurarsi che la filettatura non si incastri.
8. Infine avvitare di 1/8 - 1/4 di giro la candela di accensione con la chiave per candele in modo da comprimere la rondella.
9. Pulire le alette di raffreddamento del cilindro e l'alloggiamento.
10. Tenere il tagliaerba in un luogo riparato e ben areato, su una superficie piana e regolare. Assicurarsi che tutte e quattro le ruote tocchino il terreno quando si trova in posizione orizzontale oppure che il tagliaerba sia stabile quando in posizione verticale.

Trasporto



Pericolo di esplosione e incendio!

Se si trasporta il tagliaerba con il serbatoio pieno, il carburante potrebbe fuoriuscire e provocare un'esplosione o un incendio.

- Svotare completamente il serbatoio del carburante con una pompa di aspirazione per benzina prima di trasportare il tagliaerba.
- Se si trasporta il tagliaerba in un veicolo, bloccarlo per evitare spostamenti, urti e vibrazioni.

Ricerca anomalie

Problema	Causa	Rimedio
Il tagliaerba vibra fortemente durante l'uso.	Una o più viti si sono allentate.	Assicurarsi che tutti i collegamenti siano serrati. Serrare le viti, se necessario.
	La vite di fissaggio della lama di taglio è allentata.	Controllare la vite di fissaggio della lama di taglio. Serrarla se necessario.
	La lama di taglio non ruota in modo non uniforme.	Far controllare ed eventualmente sostituire la lama di taglio da un esperto.
Il motore non può essere avviato.	La leva frizione non è completamente tirata contro la maniglia del manubrio.	Tirare la leva frizione contro la maniglia del manubrio e tenerla in posizione.
	La candela di accensione è difettosa.	Sostituire la candela di accensione.
	Non c'è carburante nel serbatoio carburante.	Rabboccare il carburante nel serbatoio (vedi capitolo "Rabbocco del carburante").
	È presente un eccesso di carburante nella camera di combustione.	Asciugare la candela di accensione (vedi capitolo "Procedura in caso di eccesso di carburante nella camera di combustione").
Il motore funziona in modo irregolare.	Il filtro dell'aria è sporco.	Pulire il filtro dell'aria.
	La candela di accensione è sporca.	Pulire la candela di accensione.
Risultati di taglio irregolari.	La lama di taglio è smussata.	Far affilare o sostituire la lama di taglio da uno specialista.
	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Impostare l'altezza di taglio corretta (vedi capitolo "Regolazione dell'altezza di taglio").

Problema	Causa	Rimedio
L'erba non viene completamente raccolta nel cesto raccogliherba.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Impostare l'altezza di taglio corretta (vedi capitolo "Regolazione dell'altezza di taglio").
	La lama di taglio è usurata.	Far controllare ed eventualmente sostituire la lama di taglio da un esperto.
	Il cesto raccogliherba è pieno.	Svuotare il cesto raccogliherba (vedi capitolo "Svuotamento del cesto raccogliherba").
La trazione non funziona.	Il mozzo della ruota è danneggiato/difettoso.	Contattare l'Assistenza Post-Vendita o un altro specialista per far sostituire la ruota difettosa.
	La cinghia trapezoidale è difettosa.	Contattare l'Assistenza Post-Vendita o un altro specialista per far sostituire la cinghia trapezoidale.

Dati tecnici

Modello:	GL 46 / 119918
Numero articolo:	97814
Motore:	monocilindrico a quattro tempi (Briggs & Stratton)
Potenza:	2,2 kW / 2.900 min ⁻¹
Velocità max.:	2.900 min ⁻¹
Tipo di azionamento:	semovente (trazione posteriore)
Velocità:	ca. 3,5 km/h
Carburante:	vedi dettagli nelle specifiche istruzioni per l'uso del motore.
Larghezza di taglio:	46 cm
Altezza di taglio:	30-80 mm
Volume massimo:	96 dB (A)
Peso (incl. cesto raccogliherba):	30,8 kg

Pezzi di ricambio

L'elenco dei pezzi di ricambio per il dispositivo è consultabile sul nostro sito Internet: www.al-ko.com/service-aldi.

Per ricevere i pezzi di ricambio, rivolgersi a un distributore autorizzato o al nostro servizio di assistenza.

Candele consigliate: QC12YC o RC12YC

Lama consigliata: lama per pacciamatura 46 - N. art. 440125

Informazioni relative al rumore/alla vibrazione



Pericolo per la salute!

Lavorare senza protezione acustica o indumenti protettivi può comportare danni alla salute.

- Durante il lavoro indossare una protezione dell'udito e dispositivi di protezione idonei.

Misurazione eseguita secondo la norma ISO 5395-1:2013. Poiché il rumore sul luogo di lavoro può superare gli 85 dB (A), è necessario che l'utilizzatore utilizzi misure di protezione (indossare una protezione acustica adatta).

- Livello di pressione sonora LpA: 82 dB (A)
- Livello di potenza sonora LwA: 96 dB (A)
- Incertezza K: 3 dB (A)

I valori indicati sono valori di emissione di rumore e quindi non rappresentano simultaneamente i valori sul posto di lavoro sicuri. La correlazione tra i livelli di emissione e immissione non può portare in modo affidabile a stabilire se siano necessarie o meno ulteriori precauzioni. I fattori che possono influenzare il rispettivo livello di immissione presenti sul luogo di lavoro includono le specifiche del posto di lavoro e dell'ambiente, la durata degli effetti e la presenza di altre fonti di rumore.

Si ricorda di considerare anche eventuali differenze delle normative nazionali in materia dei valori consentiti sul posto di lavoro. Tuttavia, le informazioni di cui sopra consentono all'utente di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio.

- Valore di vibrazione a_{vhw} : 3,5 m/s²
- Incertezza K: 1,5 m/s²

AVVERTENZA!

Il valore di emissione vibratoria di cui sopra (valore di vibrazione) è stato misurato secondo i metodi di misurazione conformi alla norma EN ISO 5395-1:2013 e può essere utilizzato per il confronto con altre macchine simili. Questo metodo è adatto anche per una valutazione preliminare dell'emissione di vibrazioni. Il valore effettivo di emissione vibratoria può variare in base al tipo di applicazione, come di seguito indicato:

- La macchina è in buone condizioni ed è stata sottoposta ad una adeguata manutenzione?
- Come e per quale materiale è stata utilizzata la macchina?
- Utilizzo di accessori giusti e in perfette condizioni
- Salda presa dell'apparecchio da parte dell'utente
- La macchina viene usata correttamente come descritto nel presente manuale?

Se non utilizzata correttamente, le vibrazioni prodotte dalla macchina possono essere causa di malattie.

AVVERTENZA!

A seconda del tipo di applicazione o dell'utilizzo, devono essere rispettate le seguenti misure di sicurezza per la protezione dell'operatore:

- Cercare di ridurre le vibrazioni il più possibile.
- Usare solo accessori adeguati.
- Indossare guanti protettivi per attutire le vibrazioni durante l'uso di questa macchina.
- Eseguire la cura e la manutenzione della macchina in base alle istruzioni del presente manuale.
- Pianificare il lavoro in modo da non dover utilizzare una macchina fortemente vibrante per diversi giorni di seguito.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



- Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del materiale di manutenzione e dell'attrezzatura

- Portare i carburanti o i lubrificanti in un centro di raccolta del proprio comune/quartiere. In tal modo si garantisce che i materiali problematici vengano correttamente riciclati e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente.

Smaltimento del tagliaerba

- Smaltire il tagliaerba secondo le normative vigenti nel proprio paese.
- Qualora il tagliaerba non potesse più essere utilizzato, consegnarlo ad un centro di raccolta specifico del proprio comune/quartiere di residenza. In tal modo si garantisce il corretto riciclaggio del tagliaerba e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente.

Dichiarazione di conformità CE / UE

Con la presente si dichiara, in esclusiva responsabilità, che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

Prodotto Tagliaerba a benzina	Costruttore AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 89359 Kötz Deutschland	Delegato della documentazione Andreas Hedrich Ichenhauser Str. 14 89359 Kötz Deutschland
Numero di serie G1041081		
Tipo GL46	Direttive UE 2006/42/EG 2014/30/EU 2000/14/EG	Norme armonizzate EN ISO 5395-1 :2013 EN ISO 5395-2 :2013 +A1:2016 +A2:2017 EN ISO 14982 :2009 EN ISO 12100 :2010 EN ISO 3744 :2010
Livello di potenza acustica EN ISO 3744 misurato / garantito 95 dB(A) / 96 dB(A)	Valutazione di conformità 2000 /14/EG Appendice VIII Organismo accreditato (2000/14/EG) TÜV Industrieservice GmbH TÜV Süd Gruppe Westendstraße 199 80686 MUENCHEN DEUTSCHLAND	Kötz, 01.12.2017  Dr. Wolfgang Hergeth Managing Director

GARDENLINE®

GARANTIEKARTE

CARTE DE GARANTIE • SCHEDA DI GARANZIA

BENZIN-RASENMÄHER

TONDEUSE À ESSENCE • TAGLIAERBA A BENZINA

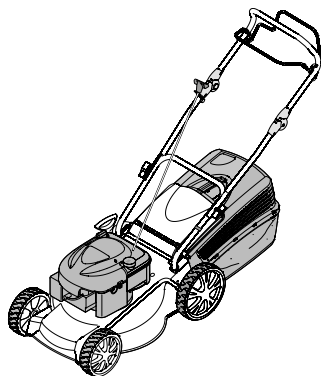
GL 46

Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an den **KUNDENDIENST**. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen. /

Avant de renvoyer l'appareil, veuillez vous adresser à notre **SERVICE APRÈS-VENTE** par téléphone ou par e-mai. Ainsi, nous pouvons vous assister en cas d'éventuelles erreurs d'utilisation. /

Prima di spedire il suo prodotto la invitiamo a contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente oppure per e-mail. In questo modo possiamo aiutarla in caso di eventuali errori

03/2019



**MODELL/MODÈLE/
MODELLO:**

GL 46 / 119918

KUNDENDIENST

SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA

☎ (+41) 564183150

✉ info@al-ko.ch

ART.-NR. / N° RÉF. / COD. ART.

97814**SERVICESTELLE**

SERVICE APRÈS-VENTE • SERVIZIO RIPARAZIONI

Klaus Häberlin AG

Industriestraße 6

8610 Uster, SWITZERLAND

www.al-ko.com/service-contacts

Beschreibung der Störung / description du dysfonctionnement / descrizione della problematica:

Ihre Informationen / vos coordonnées / i suoi dati:

Name / nom / nome: _____

Adresse / adresse / indirizzo: _____

E-Mail: _____ ☎ _____

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **ALDI SUISSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten
Hotline:	(+41) 564183150 Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters
Erreichbarkeit:	Erreichbarkeit: Mo.–Fr.: 08.00–20.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISSE** bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Halten Sie bitte die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und den Kassenbon bzw. die Rechnung bereit.
- Kontaktieren Sie unseren **KUNDENDIENST** telefonisch.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse.** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemässe Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleissteilen (z. B. Akkukapazität)**

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergabers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

Cher client,

La **garantie de d'ALDI SUISSE** vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

Période de garantie:	3 ans à partir de la réception de la marchandise
Garantie:	réparation ou remboursement en espèces pas de coûts de transport
Hotline:	(+41) 564183150 Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique
Disponibilité:	Disponibilité: Lun. à ven. 8h00–20h00

Veillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par **ALDI SUISSE**.

Afin de bénéficier de la présente garantie:

- Veuillez avoir la carte de garantie dûment remplie et le bon de caisse ou la facture sous la main.
- Contactez notre **SERVICE APRÈS-VENTE** par téléphone.

La garantie ne s'applique pas:

- **aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- **aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- **dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- **à l'entartrement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- **aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale (p. ex. capacité de charge de la batterie)**

À expiration de la période de garantie vous avez toujours la possibilité de faire réaliser vos réparations auprès du **SERVICE APRÈS-VENTE** en payant. Si la réparation ou le devis ne sont pas gratuits dans votre cas, vous en serez alors informé.

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Condizioni di garanzia

Gentile cliente

La **garanzia ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia:	3 anni a partire dal momento di ricezione della merce
Garanzia:	riparazioni gratuite/sostituzione dell'articolo oppure rimborso. Nessun costo di trasporto
Hotline:	(+41) 564183150 A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica
Reperibilità:	Reperibilità: Lun.–Ven. dalle ore 08.00 alle ore 20.00

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e lo scontrino o la fattura
- contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)**


Una volta scaduto il periodo di garanzia, è ancora possibile far eseguire a pagamento le riparazioni presso il **SERVIZIO RIPARAZIONI**. Se la riparazione o il preventivo non sono gratuiti per lei, verrà informato in anticipo.

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

Tartalom

Áttekintés	3
Használata	3
A csomag tartalma/a készülék részei	128
QR kódok	129
Általános tudnivalók	130
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót.....	130
Jelmagyarázat	130
A fűnyíró gépen megtalálható jelek.....	132
Biztonság	133
Rendeltetésszerű használat.....	133
Maradék kockázatok	133
Biztonsági és védőberendezések	133
Biztonsági utasítások	134
Első használatba vétel	139
A fűnyíró gép és a csomag tartalmának ellenőrzése	139
Összeszerelés.....	140
Előkészületek	142
Üzemanyagok.....	142
Beállítások.....	144
A fűnyíró gép használata	145
A motor beindítása és leállítása	147
A kerékhajtás használata	148
Fűnyírás	149
A fűgyűjtő kosár kiürítése	149
Tisztítás	151
Karbantartás	152
Tárolás	156
Szállítás	158
Hibakeresés	158
Műszaki adatok	160
Pótalkatrészek	160
Zaj és rezgési információk	160
Leselejtezés	162
Megfelelőségi nyilatkozat	163
Jótállási adatlap	165
Jótállási tájékoztató	166

A csomag tartalma/a készülék részei

- 1 Kapcsolókengyel (kerékajítás)
- 2 Vezetőnyél
- 3 Bowdenhuzal
- 4 Kábelkötegelő, 2 db
- 5 Fűgyújtó kosár
- 6 Ütközőlemez
- 7 Primer gomb (üzemanyag-szivattyú)
- 8 Gyújtókábel
- 9 Tanksapka (üzemanyagtartály) 
- 10 Olajtartályfedél olajmérő pálcával 
- 11 A vágási magasság beállításához szükséges kar
- 12 A vezetőnyél alsó része
- 13 Indítókötél (berántó)
- 14 Berántó
- 15 Rögzítőkar (nyélbeállítás), 2 db
- 16 Motorkapcsoló kengyel
- 17 Fémkengyel (fűgyújtó kosár)
- 18 Tartó (fűgyújtó kosár alsó része)
- 19 Fűgyújtó kosár alsó része
- 20 Fűgyújtó kosár felső része (fogantyúval)
- 21 Támasztólemez (fűgyújtó kosár), 2 db
- 22 Csavar, $\varnothing 3 \times 25$ mm, 2 db
- 23 Csavar, M5 \times 16 mm, 2 db
- 24 M5 kalapos anya, 2 db
- 25 Telítettségjelző
- 26 Fogantyúburkolat (fűgyújtó kosár felső része)
- 27 Száras rugó (ütközőlemez)
- 28 Ütközőlemez nyílása
- 29 Rúd (ütközőlemez)
- 30 Dugó (ütközőlemez), 2 db
- 31 Alátét, $\varnothing 5,5/14,5$ mm
- 32 Csavar, $\varnothing 5 \times 19$ mm, 2 db
- 33 Szárnyas anya, 2 db
- 34 Alátét, $\varnothing 8,5/15,5$ mm, 2 db
- 35 Csavar, M8 \times 45 mm, 2 db
- 36 Alátét, $\varnothing 6,4/18$ mm
- 37 M6 kalapos anya
- 38 Berántótartó
- 39 Csavar, M8 \times 45 mm
- 40 Beállítóidom (bowdenhuzal)
- 41 Szűrőfedél
- 42 Gyújtógyertya

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt ALDI termékről.

Az ALDI-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető az ALDI-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu.



A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a GL 46 típusú benzinmotoros fűnyíró géphez (a továbbiakban: „fűnyíró gép”) tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az eszköz biztonságáról, használatáról és gondozásáról.

A fűnyíró gép használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Különösen a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket vegye figyelembe. A használati útmutató utasításainak figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a fűnyíró gép károsodásához vezethet.

Tartsa be a termék használatára vonatkozó helyi és nemzeti előírásokat. A használati útmutatót őrizze meg egy biztonságos helyen a későbbi használatához. Amennyiben a fűnyíró gépet továbbadja, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

A használati útmutató a www.al-ko.com/service-aldi weboldalon is letölthető, PDF fájlformátumban.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a fűnyíró gépen és a csomagoláson a következő jelöléseket és jelzőszavakat használtuk.



Olyan veszélyes helyzetet jelöl, melyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet.



Olyan veszélyes helyzetet jelöl, melyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet.



A lehetséges anyagi károkra hívja fel a figyelmet.



Ez a jel az összeszereléssel, használattal kapcsolatos hasznos kiegészítő tudnivalókra hívja fel a figyelmet.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezet): Az itt látható jellel ellátott termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi jogszabályának.



A GS (Geprüfte Sicherheit – ellenőrzött biztonság) jelzés igazolja: A fűnyíró gép megfelel a német termékbiztonságról szóló törvénynek (ProdSG), és rendeltetésszerű használat során biztonságosnak minősül.



Méreték: 1450 × 530 × 1080 mm



A fűnyíró gép tömege kb. 30,8 kg.



A vágási szélesség 46 cm.



A vágási magasság kb. 3–8 cm közötti gyepmagasságra állítható.



A fűgyűjtő kosár befogadóképessége 65 liter.



A fűnyíró gép motorjának teljesítménye 2,2 kW/ 2900 ford./perc.



A fogantyún mért rezgésérték:

$$a_{vhw} = 3,5 \text{ m/s}^2$$

$$K=1,5 \text{ m/s}^2$$

ISO 5395-1:2013



Garantált hangnyomásszint:

$$L_{pA} = 82 \text{ dB (A)}$$

$$K=3 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, F melléklet, ISO 11201



Garantált hangteljesítményszint:

$$L_{WA} = 96 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, F melléklet / ISO 3744

A fűnyíró gépen megtalálható jelek

Jel	Jelentés	Elhelyezkedés
	FIGYELEM! A kezelés során legyen különösen óvatos.	Ütközőlemez
	Olvassa el és értelmezze a használati útmutatót!	Ütközőlemez
	A vágókés nagyon éles – tartsa távol tőle a kezét, lábát!	Ütközőlemez
		
	Veszély járó motor esetén az ellökődő részek miatt! Ne engedjen más a közelbe!	Ütközőlemez
	Tartson elegendő biztonsági távolságot.	Ütközőlemez
	A karbantartási vagy hasonló munkálatok előtt húzza ki a gyújtógyertya csatlakozófejét!	Ütközőlemez
	Rövid útmutató: Indítsa el a motort.	Vezetőnyél
	Rövid útmutató: Kapcsolja be/ki a kerékajtást.	Vezetőnyél

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A fűnyíró gépet kizárólag magánháznál és hobbikerteknél történő fűnyíráshoz tervezték. Kizárólag magánhasználatra szolgál, kereskedelmi, ipari célú felhasználásra nem alkalmas.

Minden egyéb felhasználási mód kifejezetten tilos, rendeltetésellenes használatnak minősül.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő sérülésekért, károkért nem vállal felelősséget. Lehetséges példák a rendeltetésellenes vagy hibás használatra:

- a fűnyíró gép használata rendeltetésétől eltérő célokra;
- a használati útmutatóban foglalt biztonsági előírások és/vagy utasítások, vagy szerelési, használati, karbantartási és/vagy tisztítási utasítások figyelmen kívül hagyása;
- a fűnyíró gép használatához szükséges különleges és/vagy általánosan érvényes baleset-megelőzési, foglalkozás-egészségügyi vagy biztonságtechnikai előírások figyelmen kívül hagyása;
- olyan tartozékok vagy pótalkatrészek használata, amelyek nem a fűnyíró géphez tartoznak;
- a fűnyíró gép átalakítása;
- a fűnyíró gép javítása nem a gyártó vagy nem egy szakember által;
- a fűnyíró gép kereskedelmi, kis- vagy nagyipari használata;
- a fűnyíró gép kezelése vagy karbantartása olyan személyek által, akik nincsenek tisztában a fűnyíró gép használatával, és/vagy nem ismerik a vele járó veszélyeket.

Maradék kockázatok

A rendeltetészerű használat ellenére sem zárhatóak ki teljesen a nyilvánvaló, fennmaradó kockázatok.

A fűnyíró gép jellegéből adódóan az alábbi veszélyhelyzetek fordulhatnak elő:

- a vágókéshez való hozzáérés (vágási sérülés);
- tárgyak (pl. kövek) kilöködése.

Biztonsági és védőberendezések

A fűnyíró gép az alábbiakban felsorolt biztonsági és védőberendezésekkel rendelkezik. Soha ne üzemeltesse a fűnyíró gépet, ha a védőberendezések sérültek vagy hiányosak.

- **Motorkapcsoló kengyel:**
A fűnyíró gép motorkapcsoló kengyellel van felszerelve, melynek elengedésekor a készülék megáll.
- **Ütközőlemez:**
A fűnyíró gép ütközőlemezzel van felszerelve, amely a fűgyűjtő tartály eltávolítása esetén megakadályozza a fű és különféle tárgyak kirepülését.

Biztonsági utasítások



Robbanás, tűz és egészségkárosodás veszélye!

A benzin, illetve az olaj szakszerűtlen használata robbanást vagy tüzet eredményezhet, valamint egészségkárosodás is bekövetkezhet a szakszerűtlen használat miatt.

- A benzin rendkívül gyúlékony. Üzemanyaggal való feltöltéskor ne legyen nyílt láng a közelben és ne dohányozzon.
- A benzin- vagy olajtartály feltöltése előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni a fűnyíró gépet. Egyéb esetben a kicsorduló üzemanyag begyulladhat.
- A feltöltést mindig jól szellőző helyen végezze. A felgyülemlt benzingőz lángra lobbánhat és felrobbánhat.
- Ügyeljen arra, hogy az üzemanyag vagy olaj ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. Ne lélegezze be a benzingőzt.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön benzin a talajba. Használjon megfelelő alátétet.
- A feltöltést követően zárja vissza a fűnyíró gép és a tárolótartály tanksapkáit, hogy az üzemanyag ne folyjon ki. Törölje le a túlcorduló üzemanyagot, és csak akkor helyezze üzembe a fűnyíró gépet, ha azt legalább 9 méterrel arrébb vitte a tankolás helyétől. Ezzel megakadályozza, hogy a túlcorduló benzin lángra lobbánjon a motor kipufogógáza miatt.
- Ne tárolja a fűnyíró gépet a benzinnel megtöltött tartállyal egy épületben, ahol a benzingőz nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhet vagy begyulladhat.
- Hagyja lehűlni a motort, mielőtt a fűnyíró gépet zárt helyiségben elteszi.
- A tűzveszély elkerülése érdekében úgy tartsa a motort, a hangtompítót és a tartályt, hogy azokon/azokban ne legyen fű, lomb vagy felesleges kenőzsír.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például az idősebb emberekre, és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például a nagyobb gyerekekre).

- Gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, továbbá olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, nem használhatják a fűnyíró gépet.
- Ne engedje, hogy gyermekek a fűnyíró géppel játsszanak.
- A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
- Gyermekeknek vagy más, a használati útmutatót nem ismerő személyeknek ne engedje használni a fűnyíró gépet. A gépkezelő életkorát helyi rendeletben szabályozhatják.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a csomagolófóliával játsszanak. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.

**FIGYELMEZTETÉS!****Sérülés- és kárveszély!**

A nem kellően tájékozott felhasználók a szakszerűtlen használattal könnyen veszélyt jelenthetnek másokra vagy anyagi javakra nézve.

- A fűnyíró gépet nem használhatják 16 év alatti fiatalok és olyan személyek, akik nincsenek tisztában a fűnyíró gép használatával és/vagy nem olvasták ezt a használati útmutatót. Szükség esetén vegye figyelembe az adott országban érvényes, a kezelő életkorára vonatkozó biztonsági előírásokat.
- Ismerje meg a szabályozó alkatrészeket és a fűnyíró gép szakszerű használatát.
- Gondoljon arra, hogy a gépet üzemeltető vagy kezelő személy felelős a másoknak okozott balesetekért vagy az anyagi javakban okozott kárért.
- Figyeljen oda, és megfontoltan lásson a fűnyíró géppel végzendő munkához. Ne használja a fűnyíró gépet, ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. A fűnyíró gép használata közbeni akár pillanatnyi figyelmen kívül hagyás is súlyos sérülésekhez vezethet.

- Kövesse a fűnyíró gép által kibocsátott zaj és rezgés általi igénybevételhez kapcsolódó utasításokat (lásd a „Zaj és rezgési információk” c. fejezetet).
- Vegye figyelembe a motorhoz tartozó külön használati útmutatót is.



Sérülésveszély!

Ha szakszerűtlenül használja a fűnyíró gépet, szakszerűtlenül végzi a karbantartását, vagy szakszerűtlenül készíti elő a fűnyíró géppel végzendő munkát, az veszélyes helyzeteket, sérüléseket eredményezhet.

- Ne nyírjon fűvet, amikor mások is – különösen ha gyermekek vagy állatok – vannak a közelben.
- Ne működtesse a készüléket nem megfelelő időjárási körülmények esetén, különösen ha fennáll a villámcsapás veszélye.
- Mindig ellenőrizze szemrevételezéssel a fűnyíró gép használata előtt, hogy a vágókések, rögzítőcsapok és az egész vágóegység nem kopott vagy sérült-e. Az egyensúlyhiba elkerülése érdekében a kopott vagy sérült vágókéseket és rögzítőcsapokat csak blokkonként szabad kicserélni. Az elkopott vagy sérült figyelmeztető táblát ki kell cserélni.
- Az életlen vagy sérült vágókést szakszervizben éleztesse vagy cseréltesse ki.
- A javítást bízza szakemberre. Forduljon szakműhelyhez. Nem érvényesíthető garanciális és jótállási igény önhatalmán végrehajtott javítás, szakszerűtlen vagy hibás kezelés esetén.
- Cserélje ki a hibás hangtompítót.
- Semmilyen formában ne végezzen módosítást a fordulatszabályozón és semmilyen módon ne növelje a motor fordulatszámát.
- Győződjön meg arról, hogy minden anya, csapszeg és csavar kellően meg van húzva, és hogy a fűnyíró gép biztonságos munkavégzésre alkalmas állapotban van.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kosarat, hogy nem kopott-e meg, ill. megfelelően működik-e.
- Ne indítsa be a fűnyíró motorját, ha a fűgyűjtő kosár nincs rászerezve.
- Biztonsági okokból kifolyólag cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Soha ne használja a fűnyíró gépet, ha a védőberendezések sérültek vagy hiányosak.

- Ügyeljen arra a beállítási munkálatok során, hogy ne csípje be az ujjait a mozgó vágókések és a fűnyíró gép rögzített alkatrészei közé.
- Állítsa le a motort, húzza ki a gyújtógyertya csatlakozófejét, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt:
 - mielőtt eltávolítja az elakadást, elzáródást eredményező objektumot a fűkidobó nyílásból.
 - mielőtt megvizsgálja, megtisztítja a fűnyíró gépet, illetve karbantartási munkálatot végez rajta.
 - mielőtt megtölti a tartályt.
- A vágókésekkel végzett munkálatok során (pl. karbantartás végzésekor) ügyeljen arra, hogy a vágókés még akkor is elmozdulhat, ha fűnyíró gép motorja éppen nem jár. Mindeközben becsípheti az ujját vagy megvághatja magát.
- Ne használja a fűnyíró gépet bokor vagy cserje nyírására, szecskázóként az ágak beaprításához, valamint a talaj egyenetlenségeinek (pl. vakondtúrás) megszüntetéséhez.
- Soha ne tegye a kezét, lábát a mozgó alkatrészekre vagy azok alá.
- Csúszásmentes talppal rendelkező, ellenálló lábbelit és hosszú, testre simuló nadrágot viseljen. Ne működtesse a fűnyíró gépet mezítláb vagy lenge szandálban. Kerülje a bő, laza vagy zsinórokkal rendelkező ruházat, illetve az öv viselését.
- Óvatosan használja és indítsa el a berántót, a gyártó utasításainak megfelelően. Mindig ügyeljen rá, hogy a lábai kellő távolságra legyenek a vágókéstől.
- A motor beindításakor nem szabad megdönteni a fűnyíró gépet.
- Soha ne hordozza vagy emelje meg a fűnyíró gépet, ha jár a motorja.
- Ne nyírjon nedves fűvet, mert fennáll az elcsúszás veszélye, a fűmaradványok eltömíthetik a fűgyűjtő kosarat, illetve egyenetlen lehet a vágáskép.
- Csak nappali fényben vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett nyírjon fűvet.
- Vizsgálja meg a területet, amelyen használni kívánja a fűnyíró gépet: Távolítsa el a gyepről az ágakat, köveket, lehullott gyümölcsöket és egyéb idegen testeket (még a vakondtúrásokat is), hogy ne keletkezzen kár a fűnyíró gépben, ha esetleg berántja, bedarálja ezeket.
- Egyenetlen talaj esetén ügyeljen arra, hogy a vágókés ne érjen a föld felszínéhez.

- Csak lépéstempóban haladjon a fűnyíró géppel.
- Különös óvatossággal járjon el, amikor megfordítja vagy maga felé húzza a fűnyíró gépet.
- Mindig ügyeljen a lejtőn a stabil pozíciójára.
- A lejtőn mindig keresztben nyírja a fűvet, soha ne fel- és lefelé. A 20°-os dőlésszöveget meghaladó lejtőkön biztonsági okokból ne használja a készüléket.
- Különösen akkor figyeljen oda, amikor a lejtőn menetirányt vált.
- Állítsa le a vágókést, amikor meg kell billentenie a fűnyíró gépet, hogy átgurítsa egy nem fűvel borított felületen, illetve amikor a fűnyíró gépet kitalja a lenyírni kívánt felületre vagy betolja onnan.
- Ha a vágókés kőhöz vagy más kemény tárgyhoz ér, azonnal állítsa le a motort, várja meg, hogy a vágókés teljesen leálljon, és ellenőrizze, nem sérült-e.
- Ha a fűnyíró gép szokatlanul erősen kezd rázkódni vagy szokatlan zajt, hangot bocsát ki, haladéktalanul kapcsolja ki a fűnyíró motorját, és húzza ki a gyújtókábelt. Vizsgáltsa meg a fűnyíró gépet egy képzett szakemberrel, mielőtt újra használatba veszi.
- Ne indítsa el a fűnyíró gép motorját beltérben vagy rossz szellőzésű helyen. A motor kipufogógáza mérgező, fulladást okozhat.
- Nemzeti és/vagy helyi szabályok korlátozhatják a nagy zajkibocsátású, motoros készülékek használatának idejét. A helyi önkormányzatnál tájékozódhat ez ügyben.
- A tüzesetek megelőzése érdekében a könnyen lángra kapó területen (száraz fű, bozót stb.) vagy nagy szárazságban végzett munkák esetén készítsen elő tűzoltószert.
- Kerülje a természetellenes testtartásokat. Gondoskodjon arról, hogy stabilan álljon és ne veszítse el egyensúlyát.

**FIGYELMEZTETÉS!****Sérülésveszély!**

Növeli a sérülések kockázatát, ha a készüléken található biztonsági jelzések olvashatatlanok vagy hiányosak.

- Győződjön meg arról, hogy a fűnyíró gépen található biztonsági jelzések tiszták és olvashatók.
- Cserélje ki a biztonsági jelzéseket, ha azok olvashatatlanok vagy hiányosak.
- Cserealkatrész használata esetén arra is rögzítsen megfelelő biztonsági jelzést.
- Amennyiben szükséges, forduljon a gyártóhoz a pót-biztonsági jelzés beszerzése érdekében.

Első használatba vétel**A fűnyíró gép és a csomag tartalmának ellenőrzése****ÉRTESÍTÉS!****Meghibásodás veszélye!**

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, kár keletkezhet a fűnyíró gépben.

- A csomagolás kinyitásakor legyen óvatos.



Két személy kell hozzá, hogy a fűnyíró gépet kiemelje a csomagolásból. A kivétel közben ügyeljen a stabil pozíciójára és tartsa egyenesen a hátát.

1. Emelje ki a fűnyíró gépet a csomagolásból.
2. Helyezze a fűnyíró gépet egy sík, stabil felületre.
3. Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalan-e (lásd **A-P ábra** és „**A csomag tartalma/ a készülék részei**” lista).
4. Ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés a fűnyíró gépen vagy alkatrészein. Ha sérülést lát a fűnyíró gépen, ne használja. Ez esetben keresse fel a vásárlás helyszínét vagy amennyiben az megfelelőbb, forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen.
5. Lehetőleg őrizze meg a csomagolást, amíg teljesen össze nem szerelte a fűnyíró gépet.

Összeszerelés

A fűgyűjtő kosár felszerelése

1. Vezesse át a fémkengyelt **17** alulról a fűgyűjtő kosár alsó részének **19** oldalsó fülein (lásd **B ábra**).
2. Nyissa ki a fűgyűjtő kosár alsó részének tartóját **18**, és rögzítse a fémkengyel alsó részével.
3. Helyezze a fűgyűjtő kosár felső részét **20** a fogantyújával lefelé egy stabil felületre.
4. Igazítsa a fűgyűjtő kosár alsó részét a fűgyűjtő kosár felső részére oly módon, hogy a fűgyűjtő kosár felső részén található fogak a fűgyűjtő kosár alsó részének megfelelő nyílásaiba illeszkedjenek (lásd **C ábra**).
5. Fejtsen ki némi nyomást, hogy a fűgyűjtő kosár felső részén található fogak hátulról előrefelé hallhatóan bepattanjanak a fűgyűjtő kosár alsó részének nyílásaiba.
6. Dugja a fémkengyelt a fűgyűjtő kosár felső részén található megfelelő lyukakba, és vezesse a támasztólemezeket **21** a fűgyűjtő kosár felső részének megfelelő foglalataiba (lásd **C ábra**).
7. Rögzítse a fémkengyelt és a támasztólemezeket a két M5 × 16 mm-es csavarral **23** és a két M5 méretű kalapos anyával **24** (lásd **D ábra**).
8. Erősítse a fűgyűjtő kosár felső részét a fűgyűjtő kosár alsó részéhez oly módon, hogy mindkét oldalon átdug egy a $\varnothing 3 \times 25$ mm-es csavart **22** a fűgyűjtő kosár felső részén keresztül, és összecsavarozza a fűgyűjtő kosár alsó részével.
9. Helyezze a fogantyúburkolatot **26** a fűgyűjtő kosár felső részének fogantyúja alatti megfelelő nyílásba (lásd **E ábra**).
10. Ha a telítettségjelző **25** nem lett előzetesen felszerelve, illetve levették vagy meg-lazult: Szükség esetén helyezze a telítettségjelzőt a fűgyűjtő kosár felső részének megfelelő nyílásába.

Az ütközőlemez felszerelése

1. Tegye a száras rugókat **27** az ütközőlemez **6** megfelelő nyílásaiba (lásd **F ábra**).
2. Húzza fel a száras rugót, és vezesse a kanyargós végét a fűnyíró gép hátoldalán az adott célra kialakított nyílásba (lásd **G ábra**).
3. Szerelje fel az ütközőlemezt a fűnyíró gépre (lásd **H ábra**). Ehhez vezesse át a rudat **29** a fűnyíró gép megfelelő tartóján és az ütközőlemez nyílásán **28** oly módon, hogy a rúd az ütközőlemez másik végén éppen átmenjen a fűnyíró gép megfelelő tartóján.
4. Rögzítse a rudat az ütközőlemezhez úgy, hogy az ütközőlemez nyílásának mindkét oldalán elhelyez egy dugót **30**. Mindkét dugónak jól hallhatóan be kell pattannia az ütközőlemez nyílásába.

A vezetőnyél felszerelése

- Húzza kifelé a vágási magasság beállításához szükséges kart **11** (az abroncs irányába), állítsa a legnagyobb fokozatra, és pattintsa be a helyére (lásd **A és M ábra**).
Vegye figyelembe, hogy a fűnyíró gép a folyamat közben megemelkedik.
- Igazítsa be a vezetőnyél alsó részét **12** a fűnyíró gép megfelelő foglataiba oly módon, hogy az ívelt vége hátrafelé nézzen (lásd **I ábra**).
- Rögzítse a vezetőnyél alsó részét a fűnyíró gépen úgy, hogy mindkét oldalon kívülről egy $\varnothing 5 \times 19$ mm-es csavarral **32** és egy $\varnothing 5,5/14,5$ mm-es alátéttel **31** a fűnyíró gép foglatának adott célra kialakított furatán keresztül a vezetőnyél alsó részébe csavarozza.
- Erősítse a vezetőnyél **2** mindkét szabad végét a vezetőnyél alsó részére (lásd **J ábra**).
A szereléshez – a kívánt magasságtól függően – a vezetőnyél két legmagasabban vagy két legalacsonyabban elhelyezkedő furatát válassza. A folyamat során ügyeljen arra, hogy a bowdenhuzal **3** a vezetőnyélnél és a vezetőnyél alsó része ugyanazon az oldalon helyezkedjen el és ne forduljon el (lásd **A és O ábra**).
- Vezessen át belülről mindkét oldalon egy-egy $M8 \times 45$ mm-es csavart **35** a vezetőnyél alsó részén és a vezetőnyélen.
- Helyezzen kívülről egy-egy $\varnothing 8,5/15,5$ mm-es alátétet **34** a csavarokra.
- Rögzítse a két csavart a két szárnyas anya **33** segítségével.
- Szerelje fel a berántótartót **38** a vezetőnyélre oly módon, hogy kívülről átdugja az $M8 \times 45$ mm-es csavart **39** a vezetőnyélen, a berántótartón és a $\varnothing 6,4/18$ mm-es alátétet **36** (lásd **K ábra**).
- Rögzítse a csavart az M6 méretű kalapos anya **37** segítségével.
- Tartsa lenyomva a motorkapcsoló kengyelt **16**, és húzza ki egy kicsit a berántót **14**.
- Vezesse át az indítókötelet **13** a berántótartón, a berántónak a berántótartóba való beakasztásához.
- Rögzítse a bowdenhuzalt egy kábelkötegelővel **4** a vezetőnyél alsó részére és egy kábelkötegelővel a vezetőnyélre (lásd **A ábra**).

A fűgyújtó kosár behelyezése

- Emelje fel az ütközőlemezt **6** ütközésig (lásd **L ábra**).
- Akassza be a felszerelt fűgyújtó kosarat **5** a fűnyíró gép tartójába.
- Győződjön meg arról, hogy a fűgyújtó kosár bekattant a helyére.
- Engedje rá az ütközőlemezt a fűgyújtó kosárra.

Előkészületek



Sérülésveszély!

Ha szakszerűtlenül végzi el az előkészületeket, az veszélyes helyzeteket, sérüléseket eredményezhet.

- Állítsa le a motort, húzza ki a gyújtókábelt, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt, mielőtt belekezd a fűnyíró gép használatához szükséges előkészületekbe.

Üzemanyagok



Robbanás, tűz és egészségkárosodás veszélye!

A benzin és az olaj rendkívül gyúlékony. Az üzemanyagok szakszerűtlen használata robbanást vagy tüzet eredményezhet, valamint egészségkárosodás is bekövetkezhet a szakszerűtlen használat miatt.

- Üzemanyaggal való feltöltéskor ne legyen nyílt láng a közelben és ne dohányozzon.
- A benzin- vagy olajtartály feltöltése előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni a fűnyíró gépet. Egyéb esetben a kicsorduló üzemanyag begyulladhat.
- A feltöltést mindig jól szellőző helyen végezze. A felgyülemllett benzingőz lángra lobbánhat és felrobbánhat.
- Óvatosan járjon el az üzemanyagtartály megtöltésekor és használja a töltőcsontot. Ne töltsen meg túlságosan az üzemanyagtartályt.
- Ügyeljen arra, hogy az üzemanyag vagy olaj ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. Ne lélegezze be a benzingőzt.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön benzin a talajba. Használjon megfelelő alátétet.
- A feltöltést követően zárja vissza a fűnyíró gép és a tárolótartály tanksapkáit, hogy az üzemanyag ne folyjon ki. Törölje le a túlsorduló üzemanyagot, és csak akkor helyezze üzembe a fűnyíró gépet, ha azt legalább 9 méterrel arrébb vitte a tankolás helyétől. Ezzel megakadályozza, hogy a túlsorduló benzin lángra lobbánjon a motor kipufogógáza miatt.

- Ne engedje a gyermekeket az üzemanyag és a motorolaj közelébe.
- Feltétlenül tartson be minden biztonsági utasítást az üzemanyag és a motorolaj kezelésével kapcsolatban.

Üzemanyag betöltése



Sérülésveszély!


Szakszerűtlen használat esetén sérülésveszély áll fenn.

- Bővebb információért vegye figyelembe a motorhoz tartozó külön használati útmutatót.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Kárt tehet a fűnyíró gép motorjában, ha nem megfelelő üzemanyagot használ.

- Kizárólag tiszta, friss, ólommentes benzint használjon, amely megfelel a „Műszaki adatok” c. fejezetben ismertetett követelményeknek.
 - Semmiképp ne keverjen olajat az üzemanyaghoz.
 - Csak annyi üzemanyagot vásároljon, amennyit 30 nap alatt el tud használni.
1. Az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítva vegye le a tanksapkát ( szimbólum) **9** (lásd **A ábra**).
 2. Óvatosan, tölcseért használva, töltsen meg a tartályt üzemanyaggal. Az üzemanyag-tartályba tölthető maximális mennyiség 0,75 l, ezt nem szabad túllépni. Nagyon óvatosan végezze a betöltést és figyeljen rá, hogy ne öntse mellé az üzemanyagot.
 3. Ellenőrizze, hogy a tanksapka tömítése tiszta és sérülésmentes-e. Szükség esetén tisztítsa meg a tömítést egy száraz törülközővel. Azonnal cserélje ki a sérült tömítéseket.
 4. Helyezze vissza a tanksapkát és az óramutató járásával megegyező irányba fordítva rögzítse.

Motorolaj betöltése

ÉRTESÍTÉS!


Meghibásodás veszélye!

Ha nincs vagy túl kevés benne a motorolaj, illetve ha nem megfelelő üzemanyagot használnak, az kárt tehet a fűnyíró gép motorjában.

- A fűnyíró gépet motorolaj nélkül találja a csomagolásban. Ezért az első használat előtt feltétlenül töltsse meg motorolajjal, és rendszeresen ellenőrizze az olajsintet a fűnyíró gép használata előtt.
- Kizárólag megfelelő motorolajat használjon.



Vegye figyelembe a motorolajra és az olajcsere gyakoriságára vonatkozó információkat a motorhoz tartozó külön használati útmutatóban.

1. Az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítva vegye le az olajtartályfedelelet az olajmérő pálcával ( szimbólum) **10** (lásd **A ábra**).
2. A motorolaj betöltését óvatosan végezze: használjon tölcserőt. Az olajtartályba tölthető maximális mennyiség 0,44 l, ezt nem szabad túllépni. Nagyon óvatosan végezze a betöltést, és figyeljen rá, hogy ne öntse mellé a motorolajat.
3. Az olajsint ellenőrzéséhez zárja le teljesen az olajtartályt az olajmérő pálcát is magában foglaló olajtartály-fedéllel, majd csavarja ki újra: az olajsintnek az olajmérő pálcá két jelölése között, a felső tartományban kell lennie.
4. Helyezze vissza az olajtartály-fedelelet az olajmérő pálcával, és rögzítse az óramutató járásával megegyező irányba fordítva.

Beállítások

A vezetőnyél magasságának beállítása

1. Húzza ki a nyélbeállítás rögzítőkarját **15** a vezetőnyél **2** mindkét oldalán (lásd **N ábra**).
2. Állítsa a vezetőnyelet a kívánt helyzetbe. A fűnyíró géppel végzett munkálatok során kerülje a természetellenes (pl. görnyedt) testtartást.
3. Rögzítse a vezetőnyelet a két rögzítőkar ismételt bepattintásával oly módon, hogy a rögzítőkarok felfeküdjenek a vezetőnyélre.

A vágási magasság beállítása



Égés- és sérülésveszély!

Ha nem figyel oda a vágási magasság beállításakor, vagy nem várja meg, hogy lehűljön a motor, megsérülhet vagy megégetheti magát a fűnyíró gép miatt.

- Feltétlenül kapcsolja ki a vágási magasság beállítása előtt a motort és várja meg, hogy a vágókések teljesen leálljanak.
- A motor használat közben felforrósodik. Mindig várja meg a vágási magasság beállítása előtt, hogy a motor kellőképp lehűljön. Egyéb esetben megégetheti magát vele.
- Óvatosan járjon el a vágási magasság beállításakor. Figyeljen oda, nehogy becsípje az ujját a vágási magasság beállításához szükséges kar.
- A vágási magasság 7 fokozatban, kb. 30–80 mm közötti gyepmagasságra állítható (lásd **M ábra**).
- Húzza kifelé a vágási magasság beállításához szükséges kart **11** (az abroncs irányába), állítsa a kívánt fokozatra, és pattintsa be a helyére. Vegye figyelembe, hogy a fűnyíró gép a folyamat közben megemelkedik, illetve lesüllyed (lásd **A** és **M ábra**).

A fűnyíró gép használata



Tűz- és robbanásveszély!

A benzin rendkívül tűzveszélyes. A véletlenül kifolyt üzemanyag lánggra lobbant a fűnyíró gép üzembe helyezésekor. Tűz, illetve robbanás veszélye áll fenn!

- Feltétlenül törölje fel azonnal a véletlenül melléfolyt üzemanyagot.
- Csak akkor helyezze üzembe a fűnyíró gépet, ha azt legalább 9 méterrel arrébb vitte a tankolás helyétől.



VESZÉLY!

Mérgezésveszély!

A kipufogógáz mérgező anyagokat tartalmaz. Mérgezés veszélye áll fenn, ha nagy mennyiségben lélegzi be!

- Semmiképp ne indítsa el a motort zárt helyiségben vagy rossz szellőzésű helyen.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A vágókés nagyon éles. Súlyosan megsérülhet miatta!

- Kezeit, lábait tartsa távol a vágókéstől.



FIGYELMEZTETÉS!

Fojtás- és sérülésveszély!

Fulladás, fejbőrlenyúzás és/vagy sérülés veszélye áll fenn, ha a laza ruházat, ékszerek, hosszú haj beleakadnak a fűnyíró gép mozgó alkatrészeibe.

- Tartsa távol a laza ruházatot, ékszereket, hosszú haját a fűnyíró gép mozgó alkatrészeitől.
- Csúszásmentes talppal rendelkező, ellenálló lábbelit és hosszú, testre simuló nadrágot viseljen. Ne működtesse a fűnyíró gépet mezítláb vagy lenge szandálban. Kerülje a bő, laza vagy zsinórokkal rendelkező ruházat, illetve az öv viselését.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A fűnyíró gép szakszerűtlen kezelése esetén sérülés veszélye áll fenn.

- Mindig állítsa le a fűnyíró gép motorját, ha befejezi vagy megszakítja a vele végzett munkát. Rövid megszakítások esetén is feltétlenül állítsa le a motort.

**FIGYELMEZTETÉS!****Sérülésveszély!**

Sérüléshez vezethet, ha a fűnyíró gép alkatrészeit szakszerűtlenül szerelik össze vagy azok meghibásodnak.

- Minden használat előtt ellenőrizze a fűnyíró gépet. Semmiképp ne üzemelje be a fűnyíró gépet, ha maga a készülék vagy annak alkatrészei sérültek.
- A tönkrement alkatrészeket haladéktalanul cseréltesse ki egy képzett szakemberrel.

A motor beindítása és leállítása**A motor beindítása****FIGYELMEZTETÉS!****Sérülésveszély!**

Szakszerűtlen használat esetén fennáll a sérülés veszélye.

- A motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy az indítókötél be van akasztva a berántótartóba, hogy a kötélen a használat során ne tudjon visszacsapódni.
 - A fűnyíró gép kezelőjének a vezetőnyél fogantyúja mögött kell állnia, amikor a fűnyíró gép motorja elindul.
1. Győződjön meg arról, hogy a gyújtógyertya **42** be van helyezve, és hogy elegendő motorolajat, illetve üzemanyagot töltött a tartályokba (lásd „Üzemanyagok” c. fejezet).
 2. Ha hideg a motor, nyomja meg a Primer (szívató) gombot **7** (lásd **A ábra**):
 - 3-szor, kb. 2 másodperces időközönként vagy
 - 5-ször, kb. 2 másodperces időközönként, 10 °C alatti környezeti hőmérsékleten.

Ha a motor már meleg, nem szükséges megnyomni a Primer gombot.
 3. Álljon a vezetőnyél **2** fogantyúja mögé.
 4. Húzza ki a motorkapcsoló kengyelt **16** a vezetőnyél fogantyújáig, és tartsa is meg ebben a helyzetben a motorfék és a kikapcsoló automatika kioldásához.

5. Először lassan húzza meg a berántót **14**, míg ellenállást nem tapasztal, majd húzza meg gyorsan és erősen, míg a motor el nem indul.
 - Ha elindul a motor, óvatosan engedje vissza az indítókötelet **13** úgy, hogy a berántó a berántótartóba **38** kerüljön.
 - Ha a motor három próbálkozás után sem indul el, engedje el a motorkapcsoló kengyelt, és óvatosan húzza vissza az indítókötelet teljesen a helyére. Azután ismétlje meg az egész indítási folyamatot.

Tennivalók, ha az égéstérben üzemanyagtöbblet van



Sérülésveszély!

Ha a motor több indítási kísérlet után sem akar elindulni, előfordulhat, hogy a gép üzemanyag-többlettel telítődött.

- A gép megtisztításához és a motor elindításához az alábbiakban leírtaknak megfelelően járjon el:
 1. Engedje el a motorkapcsoló kengyelt **16** (lásd **A ábra**).
 2. Válassza le a gyújtókábelt **8** a gyújtógyertyáról **42** (lásd **P ábra**).
 3. Csavarja ki a gyújtógyertyát a hengerfejből az óramutató járásával ellentétes irányban.
 4. Szárítsa meg a gyújtógyertyát egy puha, szőszmentes ronggyal.
 5. Először lazán, csavarja a gyújtógyertyát kézzel a hengerfejbe az óramutató járásával megegyező irányban. Közben ügyeljen arra, hogy a menet ne akadjon.
 6. Végezetül húzza meg a gyújtógyertyát 1/8–1/4-nyi fordulattal, hogy rányomja az alátétre.
 7. Illessze vissza a gyújtókábelt a gyújtógyertyára.
 8. Indítsa be a motort „A motor beindítása” című fejezetben ismertetett módon.

A motor leállítása

- Engedje el a motorkapcsoló kengyelt **16** a fűnyíró gép motorjának leállításához.
- Várjon, amíg minden alkatrész teljesen le nem áll.

A kerékajtás használata

A fűnyíró gép kerékajtással rendelkezik, amely megkönnyíti a gépkezelő munkáját.

- Járó motornál húzza be lassan a kerékajtás kapcsolókengyelét **1** a vezetőnyél **2** fogantyújánál, és a kerékajtás használatához tartsa ebben a helyzetben (lásd **A ábra**). A fűnyíró gép mozgásba lendül.

- A kerékajtás kikapcsolásához engedje el a kapcsolókengyelt.
- Mindig kapcsolja ki a kerékajtást, amikor a fűnyíró gépet elfordítja, illetve lejtőn lefelé vagy meglehetősen egyenetlen terepen használja.

Fűnyírás

- Álljon a vezetőnyél **2** fogantyúja mögé, és indítsa be a motort „A motor beindítása” című fejezetben ismertetett módon (lásd **A ábra**).
- Szükség esetén húzza a kapcsolókengyelt **1** a vezetőnyél fogantyújához, és a kerékajtás használatához tartsa ebben a helyzetben (lásd „A kerékajtás használata” című fejezetet).
- Egyenetles, lassú sebességgel (lépéstempóban) tolja a fűnyíró gépet.
- Lehetőleg egyenes sávokban vezesse a fűnyíró gépet a lenyírni kívánt területen.
- Az egyes sávok a széleiket, oldalait tekintve legyenek egymással néhány centiméternyi fedésben. Így a egyenetles vágásképet fog kapni.
- Akkor érheti el a legjobb eredményt, ha a lenyírni kívánt fű száraz. A nedves fű miatt összeragadhat, eltömődhet a vágókés és a fűgyűjtő kosár.
- Vegye figyelembe, hogy a szél és a nap a fűnyírást követően kiszáríthatja a gyept. A fűnyírást ezért inkább késő délután végezze.
- A fűszálakat legfeljebb fele hosszúságúra vágja.
- A magasabb fűvet fokozatosan nyírja a kívánt hosszúságig, hogy ne tegyen kárt a gyeptben, és ne terhelje túl a fűnyíró gépet hosszú, magas fű nyírásával.
- Ha a fűnyíró gép a lenyírt fűvet nem megfelelően gyűjti össze és továbbítja a fűgyűjtő kosárba, lehetséges, hogy a kidobónyílás eltömődött, a fűgyűjtő kosár megtelt, vagy a vágószerkezet alja eldugult.

A fűgyűjtő kosár kiürítése



Tűzveszély!

A fűgyűjtő kosárban maradt fű fokozza a tűzveszélyt.

- Minden használat után ürítse ki a fűgyűjtő kosarat, még akkor is, ha nem telt meg teljesen.



Égés- és sérülésveszély!

Ha nem figyel oda a fűgyűjtő kosár felhelyezése és levétele közben, vagy nem várja meg, hogy lehűljön a motor, megsérülhet, vagy megégetheti magát a fűnyíró gép forró alkatrészei miatt.

- Feltétlenül kapcsolja ki a motort a fűgyűjtő kosár leválasztása előtt, és várja meg, hogy a vágókés teljesen leálljon.
- A fűgyűjtő kosár felhelyezése és leválasztása közben legyen óvatos. Ügyeljen rá, nehogy becsípje az ujját.
- Soha ne távolítsa el a maradék fűvet a fűnyíró gép burkolata alól vagy a vágókésről a kezével vagy a lábával. Használjon egy arra alkalmas szerszámot, például keféet vagy seprűt.



Fűnyírás közben a légáram felfelé nyomja a telítettségjelzőt.

Ha a fűgyűjtő kosár megtelik, a telítettségjelző a fűgyűjtő kosárnak nyomódik. A fűgyűjtő kosarat ki kell üríteni.

1. Emelje meg egyik kezével az ütközőlemezt **6** (lásd **L ábra**).
2. A másik kezével emelje le a fűgyűjtő kosarat **5** a tartóról, és hátrafelé vegye le a fűnyíró gépről.
3. Lassan engedje le az ütközőlemezt.
4. Ürítse ki a fűgyűjtő kosarat, és alaposan rázza ki. Nézzen bele a fűgyűjtő kosárba: Az a jó, ha átlát a szöveten. Egyéb esetben tisztítsa meg óvatosan egy kézi seprűvel. A telítettségjelző **25** alatt található szűrőt is tisztítsa meg a kifogástalan működés biztosítása érdekében.
5. Emelje meg az ütközőlemezt, és szükség esetén távolítsa el a maradék fűvet a fűkidobó nyílásból egy kézi seprűvel vagy hasonló tárggyal.
Ügyeljen arra, hogy ne legyen maradék fű vagy dugulás a fűkidobó nyílásban és a fűnyíró gép belsejében, hogy a lenyírt fű biztosan a fűgyűjtő kosárba kerüljön.
6. Rögzítse újra a fűgyűjtő kosarat a fűnyíró géphez (lásd „A fűgyűjtő kosár behelyezése” című fejezetet).

Tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Égés- és sérülésveszély!

Ha nem figyel oda a tisztítás közben, vagy nem várja meg, hogy lehűljön a motor, akkor megsérülhet, vagy megégetheti magát a fűnyíró gép miatt.

- Feltétlenül kapcsolja ki a tisztítás előtt a motort, válassza le a gyújtókábelt, és várja meg, hogy a vágókés teljesen leálljon.
- A motor használat közben felforrósodik. Mindig várja meg a tisztítás előtt, hogy a motor kellőképp lehűljön. Egyéb esetben megégetheti magát vele.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A fűnyíró gép szakszerűtlen kezelése károkat okozhat, és kedvezőtlenül befolyásolhatja a fűnyírás hatékonyságát.

- Rögtön a fűnyíró gép használata után távolítsa el a maradék füvet és egyéb lerakódásokat. A kemény, rászáradt fűmaradványok és lerakódások kedvezőtlenül befolyásolhatják a fűnyírás hatékonyságát, és eltömíthetik a fűkidobó nyílást. Győződjön meg arról, hogy a fűnyíró gép alja tiszta, és nem torlaszolja el semmi.
- Soha ne fordítsa fel a fűnyíró gépet úgy, hogy az alja felfelé nézzen.
- Mielőtt oldalára döntené, ürítse ki teljesen a fűnyíró gép üzemanyag-tartályát egy benzinszivattyú segítségével. Függetlenül felállításkor (a gyújtógyertya felfelé néz) a beszerelt üzemanyagrendszer miatt erre nincs szükség.
- Soha ne tisztítsa a fűnyíró gépet vízszaggal vagy nagynyomású mosóval. Ha a fűnyíró gép motorja benedvesedik, kár keletkezhet benne.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket, például hidegtisztítót vagy mosóbenzint.

Az optimális fűnyírási hatékonyság biztosításához a fűnyíró gépet rendszeresen le kell tisztítani. Ezért közvetlenül használat után mindig tisztítsa meg a fűnyíró gépet.

- Vegye le a fűgyűjtő kosarat **5** a fűnyíró gépről, és ürítse ki (lásd „A fűgyűjtő kosár kiürítése” c. fejezetet).
- Szükség esetén ürítse ki az üzemanyagtartályt.
- Döntse hátrafelé a fűnyíró gépet, hogy a gyújtógyertya felfelé nézzen.
- Távolítsa el a maradék fűvet és a szennyeződések a vágószerkezetről kefével vagy kézi seprővel. Közben ügyeljen arra, nehogy megsérüljön a vágókés miatt vagy egyes testrészei becsípődjenek a fűnyíró gép mozgó alkatrészeinél.
- Szükség esetén távolítsa el a fűmaradványokat és lerakódásokat a fűkidobó nyílásból. A fűnyíró gép kifogástalan működése érdekében a fűkidobó nyílás legyen akadálymentes.

Karbantartás



Égés- és sérülésveszély!

Ha figyel oda a karbantartási munkálatok végzése közben, vagy nem várja meg, hogy lehűljön a motor, megsérülhet vagy megégetheti magát a fűnyíró gép miatt.

- Feltétlenül kapcsolja ki a karbantartási munkálatok végzése előtt a motort, válassa le a gyújtókábelt és várja meg, hogy a vágókés teljesen leálljon.
- A motor használat közben felforrósodik. Mindig várja meg a karbantartási munkák végzése előtt, hogy a motor kellőképp lehűljön. Egyéb esetben megégetheti magát vele.



Sérülésveszély!

Szakszerűtlen használat esetén sérülésveszély áll fenn.

- Bővebb információért vegye figyelembe a motorhoz tartozó külön használati útmutatót.

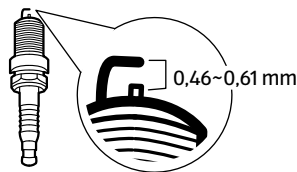
A rendszeres karbantartással meghosszabbítható a fűnyíró gép élettartama. A gyártó javasolja az alábbi karbantartási terv betartását.

	minden egyes használat után	8 órás használat után vagy naponta	25 órás használat után vagy évente	50 órás használat után vagy évente
Fűnyíró gép	Tisztítás	Tisztítás	Tisztítás	Tisztítás
Légszűrő		Tisztítás	Tisztítás	Csere
Gyújtógyertya		Tisztítás	Tisztítás	Csere
Motorolaj	Ellenőrzés	Ellenőrzés	Csere	Csere
Vágókés	Ellenőrzés	Ellenőrzés	Ellenőrzés	Ellenőrzés
Benzinmotor			Karbantartás*	

*A benzinmotor karbantartását bízza szakműhelyre.

Gyújtógyertya

1. Hagyja teljesen lehűlni a motort.
2. Húzza le a gyújtókábelt **8** a gyújtógyertyáról **42** (lásd **P ábra**).
3. Csavarja ki a gyújtógyertyát a hengerfejből az óramutató járásával ellentétes irányban.
4. Drótkefével tisztítsa meg gyújtógyertyát.
5. Győződjön meg róla egy tolómérő segítségével, hogy a középső elektróda és a testelektróda közötti távolság 0,46 és 0,61 mm között van.
6. Először lazán, csavarja a gyújtógyertyát kézzel a hengerfejbe az óramutató járásával megegyező irányban. Közben ügyeljen arra, hogy a menet ne akadjon.
7. Végezetül húzza meg a gyújtógyertyát 1/8–1/4-nyi fordulattal, hogy rányomja az alátétre.



Légszűrő

ÉRTEŚÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A fűnyíró gép szakszerűtlen kezelésével károkat okozhat.

- Soha ne használja a fűnyíró gépet, ha nincs beszerelve a légszűrő.

A fűnyíró gép redős szűrővel van felszerelve.

1. Tartsa lenyomva a szűrőfedél **41** tetejét, és vegye le a szűrőfedelet (lásd **P ábra**).
2. Húzza le a légszűrőt a tartójáról.
3. A szennyeződések feloldása és eltávolítása érdekében óvatosan ütögesse a légszűrőt egy kemény felülethez. Cserélje ki a légszűrőt, ha az túlságosan beszennyeződött.
4. Csúsztassa vissza a légszűrőt a tartóra.
5. Helyezze vissza a szűrőfedelet oly módon, hogy először beakasztja a szűrőfedél alsó részén található két kampót, majd a szűrőfedél felső részét a foglatba nyomja, hogy a szűrőfedél jól hallhatóan bekattanjon a helyére.

Motorolaj



Sérülésveszély!

Szakszerűtlen használat esetén sérülésveszély áll fenn.

- Bővebb információért vegye figyelembe a motorhoz tartozó külön használati útmutatót.



Tűz- és robbanásveszély!

Ha a fűnyíró gépet teli üzemanyagtartállyal oldalára dönti, az üzemanyag kifolyhat, ami robbanást vagy tüzet okozhat.

- Mielőtt a fűnyíró gépet olajcsere céljából megdöntené, ürítse ki teljesen az üzemanyagtartályt egy benzinszivattyú segítségével.
 1. Készítsen elő egy tartályt a fáradt olaj összegyűjtéséhez.
 2. Döntse a jobb oldalára a fűnyíró gépet, az olajtartály irányába.
 3. Távolítsa el az olajtartályfedelet az olajmérő pálcával (☞ szimbólum) **10** együtt, hogy leereszthesse a használt olajat az előkészített tartályba (lásd **A ábra**).
 4. Töltsön motorolajat a tartályba (lásd a motorhoz tartozó külön használati útmutatóban feltüntetett információkat). Az olajtartályba tölthető maximális mennyiség 0,44 l, ezt nem szabad túllépni. Nagyon óvatosan végezze a betöltést, és figyeljen rá, hogy ne öntse mellé a motorolajat.

Az olajsint ellenőrzéséhez zárja le teljesen az olajtartályt az olajmérő pálcát is magában foglaló olajtartály-fedéllel, majd csavarja ki újra:

- az olajszintnek az olajmérő pálca két jelölése között, a felső tartományban kell lennie.
5. Helyezze vissza az olajtartály-fedelet az olajmérő pálcával, és rögzítse az óramutató járásával megegyező irányba fordítva.
 6. Indítsa be a motort „A motor beindítása” című fejezetben ismertetett módon, és hagyja járni egy rövid ideig.
 7. Kapcsolja ki a motort.
 8. Várja meg, amíg a motor lehűl.
 9. Ellenőrizze még egyszer az olajszintet az olajmérő pálca segítségével és szükség esetén még töltsön motorolajat a tartályba.

A vágókés ellenőrzése és cseréje



Sérülésveszély!

A fűnyíró gép vágókése nagyon éles. Súlyosan megsérülhet miatta.

- Biztonsági okokból kifolyólag igazolt szakemberrel végeztesse a vágókés élesítését, kiegyenesítését és beszerelését.
- Rendszeresen ellenőriztesse a vágókés épségét. A tompa vagy sérült vágókést kizárólag jogosult szaküzemben cseréltesse ki új eredeti pótalkatrészre (lásd „Pótalkatrészek” c. fejezet).
- Mindig állítsa le a motort a vágókéssel végzett munkálatok során és válassza le a gyújtókábelt, hogy megakadályozza a vágókés véletlen elindulását.
- Vegye számításba, hogy a vágókés leállított motornál is mozgatható. Legyen nagyon körültekintő a vágókésen végzett munkálatok során.
- A vágókésen végzett munkálatok során mindig viseljen védőkesztyűt.
- Ne fogja meg a vágókést pusztán kézzel.



Tűz- és robbanásveszély!

Ha a fűnyíró gépet teli üzemanyagtartállyal oldalára dönti, az üzemanyag kifolyhat, ami robbanást vagy tüzet okozhat.

- Mielőtt a fűnyíró gépet a vágókésen végzendő munkálatok céljából megdöntené, ürítse ki teljesen az üzemanyagtartályt egy benzinszivattyú segítségével.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A fűnyíró gép szakszerűtlen kezelésével károkat okozhat.

- Ne állítsa fejtetőre a fűnyíró gépet. Döntse hátrafelé a fűnyíró gépet, hogy a gyújtógyertya felfelé nézzen, és neki tudjon látni a vágókésen végzendő munkálatoknak.



A leghatékonyabb fűnyírás biztosítása érdekében a gyártó javasolja, hogy évente egyszer ellenőrizze a vágókést.

- Cseréltesse ki a vágókést hivatalos szakműhellyel, ha az túlságosan kopott vagy életlen.
- Cserélje ki a vágókést 50 órás használat után vagy 2 év elteltével, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
- Cserélje ki a vágókést, ha az elkopott vagy sérült.

A kerékajtás bowdenhuzaljának beállítása

1. Fordítsa el a beállítódíszot **40** a két hatszögletű fejescsavar között a nyíl irányában annyira, hogy a bowdenhuzal **3** a kapcsolókengyel **1** és a tartópont között megfeszüljön (lásd **O ábra**).
2. A bowdenhuzal-beállítás ellenőrzését a következőképpen végezze: Indítsa el a motort, és próbálja bekapcsolni a kerékajtást (lásd „A motor beindítása” és „A kerékajtás használata” c. fejezetet).
3. Ha a kerékajtást nem lehet bekapcsolni, ismételje meg az 1. lépést.
4. Ha a bowdenhuzalt nem lehet megfelelően beállítani, szükség esetén forduljon szakműhelyhez.

Tárolás



Sérülésveszély!

A szakszerűtlen használat sérülésekhez vezethet.

- Olyan helyen tárolja a fűnyíró gépet, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek vagy olyanok, akik nem tudják kezelni a fűnyíró gépet.

A fűnyíró gép motorja olyan üzemanyag- és olajrendszerrel van felszerelve, amely lehetővé teszi a függőleges tárolást. Ennek köszönhetően a fűnyíró gép tárolás céljából hátrafelé dönthető a szükséges helyigény csökkentése céljából. Vegye figyelembe a motorhoz tartozó külön használati útmutatót is.

Tárolás rövid távon



Ha a fűnyíró gépet rövid ideig (legfeljebb 15 nap) nem kívánja használni, nem kell rajta átfogó karbantartási munkálatokat végeznie (lásd a „Tárolás hosszú távon” című fejezetet).

1. Hagyja teljesen lehűlni a motort.
2. Győződjön meg arról, hogy a fűgyűjtő kosár **5** üres.
3. Tisztítsa meg a fűnyíró gépet a „Tisztítás” című fejezetben leírt módon.
4. Védett helyen tárolja a fűnyíró gépet, sík, vízszintes felületre állítva. A gép vízszintes helyzeténél ügyeljen arra, hogy mind a négy kereke a földön álljon, illetve függőleges helyzetben fordítson figyelmet a kellő stabilitásra.

Tárolás hosszú távon



Ha a fűnyíró gépet hosszabb ideig (több mint 15 nap) nem kívánja használni, végezze el az alábbiakban ismertetett karbantartási munkálatokat. Ha nem teszi, lehetséges, hogy nem tudja majd előírászerűen elindítani a fűnyíró gépet a következő üzembe vétel során, és karbantartást kell rajta végeznie.

Vegye figyelembe a motorhoz tartozó külön használati útmutatót is.

1. Ürítse ki teljesen a fűnyíró gép üzemanyagtartályát egy benzinszivattyú segítségével.
2. Indítsa el a motort és hagyja járni, amíg a maradék benzin el nem fogy (lásd „A motor beindítása” c. fejezetet).
3. Távolítsa el a használt olajat a „Motorolaj” című fejezetben megadottak szerint.
4. Húzza le a gyújtókábelt **8** a gyújtógyertyáról **42** (lásd **P ábra**).
5. Csavarja ki a gyújtógyertyát a hengerfejből az óramutató járásával ellentétes irányban.
6. Töltsön körülbelül 20 ml tiszta motorolajat a hengerbe, és húzza meg lassan a berántót **14**, hogy átítassa az olajjal a hengert.
7. Először lazán, csavarja a gyújtógyertyát kézzel a hengerfejbe az óramutató járásával megegyező irányban. Közben ügyeljen arra, hogy a menet ne akadjon.
8. Végezetül húzza meg a gyújtógyertyát 1/8–1/4-nyi fordulattal, hogy rányomja az alátétre.

9. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a burkolatot.
10. Védett és jól szellőző helyen tárolja a fűnyíró gépet, sík, vízszintes felületre állítva. A gép vízszintes helyzeténél ügyeljen arra, hogy mind a négy kereke a földön álljon, illetve függőleges helyzetben fordítson figyelmet a kellő stabilitásra.

Szállítás



Tűz- és robbanásveszély!

Ha a fűnyíró gépet teli üzemanyagtartállyal szállítja, az üzemanyag kifolyhat, ami robbanást vagy tüzet okozhat.

- A fűnyíró gép szállítása előtt ürítse ki teljesen az üzemanyagtartályt egy benzinszivattyú segítségével.
- Ha járművel szállítja a fűnyíró gépet, biztosítsa ki csúszás, ütés és rezgés ellen.

Hibakeresés

Probléma	Ok	Megoldás
Nagyon rázkódik a fűnyíró gép a használat során.	Meglazult egy vagy több csavar.	Győződjön meg róla, hogy minden csavarkötés kellően meg van-e húzva. Szükség esetén húzzon még a csavarokon.
	Meglazult a vágókés rögzítőcsavarja.	Ellenőrizze a vágókés rögzítőcsavarját. Szükség esetén húzzon rajta.
	Egyenetlenül forog a vágókés.	Ellenőriztesse és szükség esetén cseréltesse ki a vágókést szakemberrel.

Probléma	Ok	Megoldás
Nem lehet elindítani a motort.	A motorkapcsoló kengyel nincs teljesen behúzva a vezetőnyél fogantyújához.	Húzza a motorkapcsoló kengyelt a vezetőnyél fogantyújához, és tartsa meg ebben a helyzetben.
	Tönkrement a gyújtógyertya.	Cserélje le gyújtógyertyát.
	Nincs üzemanyag a tartályban.	Töltsön üzemanyagot a tartályba (lásd „Üzemanyag betöltése” c. fejezet).
	Felesleges üzemanyag van az égéstérben.	Szárítsa meg a gyújtógyertyát (lásd a „Tennivalók, ha az égéstérben üzemanyag-többlet van” c. fejezetet).
Egyetlenül jár a motor.	Beszennyeződött a légszűrő.	Tisztítsa meg a légszűrőt.
	Beszennyeződött a gyújtógyertya.	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát.
Egyetlen a fűnyírás után kapott vágáskép.	Életlen a vágókés.	Éleztesse meg vagy cseréltesse ki a vágókést szakemberrel.
	Túl alacsony a vágási magasság.	Állítsa be a megfelelő vágási magasságot (lásd „A vágási magasság beállítása” című fejezetet).
A fű nem teljesen a fűgyűjtő kosárba kerül.	Túl alacsony a vágási magasság.	Állítsa be a megfelelő vágási magasságot (lásd „A vágási magasság beállítása” című fejezetet).
	Elkopott a vágókés.	Ellenőriztesse és szükség esetén cseréltesse ki a vágókést szakemberrel.
	A fűgyűjtő kosár megtelt.	Ürítse ki a fűgyűjtő kosarat (lásd „A fűgyűjtő kosár kiürítése” c. fejezetet).
A kerékajtás nem működik.	A kerékagy megsérült/meghibásodott.	A meghibásodott kerék cseréje céljából forduljon az ügyfélszolgálat-hoz vagy egy másik szakemberhez.
	Az ékszíj meghibásodott.	A meghibásodott ékszíj cseréje céljából forduljon az ügyfélszolgálat-hoz vagy egy másik szakemberhez.

Műszaki adatok

Modell:	GL 46 / 119918
Cikkszám:	97814
Motor:	Egyhengeres, négyütemű motor (Briggs & Stratton motor)
Teljesítmény:	2,2 kW / 2900 min ⁻¹
Max. fordulatszám:	2900 min ⁻¹
Meghajtás:	önjáró (hátsókerék-meghajtás)
Sebesség:	kb. 3,5 km/h
Üzemanyag:	lásd a motorhoz tartozó külön használati útmutatóban feltüntetett információkat.
Vágószélesség:	46 cm
Vágási magasság:	30–80 mm
Hangerő:	96 dB (A)
Súly (a fűgyűjtő kosárral együtt):	30,8 kg

Pótalkatrészek

A készülékhez tartozó pótalkatrészkartyát a www.al-ko.com/service-aldi internetes oldalunkon találja.

A pótalkatrészeket a hivatalos márkakereskedőnél vagy szervizünkben szerezheti be.

Ajánlott gyújtógyertyák: QC12YC vagy RC12YC

Ajánlott kés: 46-os mulcskés (cikkszám: 440125)

Zaj és rezgési információk



Egészségügyi veszély!

A hallásvédő vagy védőruházat nélkül végzett munka egészségkárosodást okozhat.

– A munkához gondoskodjon hallásvédelemről és megfelelő védőruháról.

Az ISO 5395-1:2013 szabvány előírásai alapján mérve. Ha a munkaterületen a zajszint meghaladja a 85 dB (A) értéket, a gépkezelő védelme érdekében külön óvintézkedések szükségesek (megfelelő fülvédő viselése).

- | | | |
|------------------------------|----|--------|
| • Hangnyomásszint LpA: | 82 | dB (A) |
| • Hangteljesítményszint LwA: | 96 | dB (A) |
| • Normál eltérés K: | 3 | dB (A) |

A fent megadott értékek a zajkibocsátási értékeket, nem a biztonságos munkahelyi értékeket jelzik. A káros kibocsátási és a környezeti hatások kölcsönös összefüggéséből még nem lehet egyértelműen megállapítani, hogy szükséges-e egyéb óvintézkedés, vagy sem. Azon tényezők közé, amelyek kihatnak az adott munkahelyen fennálló káros környezeti hatások szintjére, ezek tartoznak: a munkaterület és a környezet specifikációja, a behatás időtartama, egyéb zajforrások stb.

Kérjük, a biztonságos munkahelyi értékekhez vegye figyelembe a nemzeti jogszabályokban foglalt lehetséges eltéréseket is. A fent megadott információk mindazonáltal lehetővé teszik a felhasználó számára a veszélyhelyzetek és kockázatok könnyebb felmérését.

- | | | |
|-----------------------------|-----|------------------|
| • Rezgési érték a_{vhw} : | 3,5 | m/s ² |
| • Normál eltérés K: | 1,5 | m/s ² |

FIGYELMEZTETÉS!

A fenti rezgés-kibocsátási érték (rezgésérték) mérése az EN ISO 5395-1:2013 szerinti szabványos mérési eljárással történt és alkalmas a gép másikkal történő összehasonlításhoz. Alkalmas a rezgés általi igénybevétel előzetes megbecslésére is. A tényleges rezgés kibocsátási érték a következőkben leírt módon a használat módjától függően ettől eltérhet:

- Jó állapotban van-e a gép, illetve előírás szerint elvégezték-e a karbantartását?
- Hogyan, milyen anyaghoz használják a gépet?
- A megfelelő tartozékok használata és azok kifogástalan állapota
- A használó biztosan fogja a készüléket?
- Rendeltetésszerűen, az útmutatóban leírt módon használják a gépet?

Nem megfelelő használat esetén a gép a rezgések miatt megbetegedéseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS!

A felhasználási módtól, valamint a használati körülményektől függően az alábbi biztonsági intézkedéseket kell betartani a felhasználó biztonsága érdekében:

- Igyekezzen a rezgést lehetőleg kerülni.
- Csak kifogástalan állapotú tartozékokat használjon.
- Viseljen rezgésálló kesztyűt, ha a gépet használja.
- Az útmutatónak megfelelően ápolja és tartsa karban a gépet.
- Úgy tervezze meg a munkafolyamatokat, hogy ne használjon több napon keresztül erősen vibráló gépeket.

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



- A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A karbantartáshoz használt anyagok és az üzemanyagok leselejtezése

- Az üzemanyagokat és kenőanyagokat adja le a település vagy városrész gyűjtőállomásán. Így biztosítható a veszélyes anyagok szakszerű újrahasznosítása és megelőzhető a környezet károsítása.

A fűnyíró gép leselejtezése

- A fűnyíró gépet az országában érvényes előírásoknak megfelelően selejtezze le.
- Amennyiben a fűnyíró gép használhatatlanná válik, adja le a település vagy városrész gyűjtőállomásán. Így biztosítható a szakszerű újrahasznosítása és megelőzhető a környezet károsítása.

EU / EK megfelelési nyilatkozat

Kijelentjük, kizárólagos felelősséggel hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-irányelvekben, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

Termék Benzinmotoros fűnyíró	Gyártó AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 89359 Kötz Deutschland	Dokumentumok képviselője Andreas Hedrich Ichenhauser Str. 14 89359 Kötz Deutschland
Gyártási szám G1041081		
Typ GL46	EU-irányelvek 2006/42/EG 2014/30/EU 2000/14/EG	Harmonizált szabványok EN ISO 5395-1 :2013 EN ISO 5395-2 :2013 +A1:2016 +A2:2017 EN ISO 14982 :2009 EN ISO 12100 :2010 EN ISO 3744 :2010
Zajnyomásszint EN ISO 3744 mért / garantált 95 dB(A) / 96 dB(A)	Megfelelés értékelése 2000 /14/EG függelék VIII	
	Named service (2000/14/EG) TÜV Industrieservice GmbH TÜV Süd Gruppe Westendstraße 199 80686 MUENCHEN DEUTSCHLAND	Kötz, 01.12.2017  Dr. Wolfgang Hergeth Managing Director

GARDENLINE®

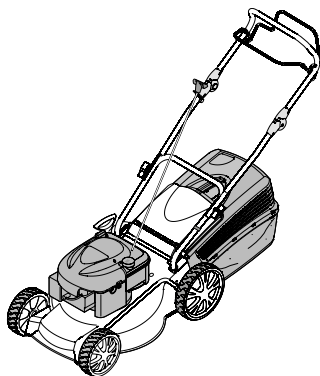
JÓTÁLLÁSI ADATLAP

HU

BENZINMOTOROS FŰNYÍRÓ GÉP GL 46

Mielőtt a terméket visszaküldené / visszahozná, javasoljuk, hogy forduljon telefonon vagy email-en az **ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ**. Így már előre segíteni tudunk Önnek, ha a probléma a termék esetlegesen hibás használata miatt lépett fel.


03/2019




**A FOGYASZTÁSI
CIKK TÍPUSA:**

GL 46 / 119918

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

 (+36) 29537050

 al-ko@al-ko.hu

GYÁRTÁSI SZÁM

97814

JAVÍTÓSZOLGÁLAT

AL-KO Magyarország Kft

Haraszi út 122/a

H-2351 Alsónémedi, HUNGARY

www.al-ko.com/shop/hu/szerviz

A hiba leírása:

Aláírás: _____

A fogyasztó adatai:

Név: _____

Cím: _____

E-Mail: _____ 

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

<p>A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe: ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2. 2051 Biatorbágy, HUNGARY</p>	<p>A gyártó neve, címe: AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 89359 Kötz, GERMANY</p>
<p>A javítószolgálat neve, címe: AL-KO Magyarország Kft Haraszi út 122/a H-2351 Alsónémedi, HUNGARY</p>	<p>A javítószolgálat telefonszáma és egyéb elérhetősége: (+36) 29537050 H-P 08:00-20:00</p>
<p>A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése: Benzinmotoros fűnyíró gép GL 46</p>	
<p>A fogyasztási cikk típusa: GL 46 / 119918</p>	<p>A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van):</p>
<p>A vásárlás helye:</p>	<p>Kicserélés esetén ennek időpontja:</p>

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarország területén vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén **3 évre** vállalunk jótállást. A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználata szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget. A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcok, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikkek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL**, ill. a jótállási adatlapon megadott **ÜGYFÉLSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATTAL**, ill. a jótállási adatlapon megadott **ÜGYFÉLSZOLGÁLTATTAL** közvetlenül is egyeztetheti.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított **2 hónapon** belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított **2 hónapon** belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát

előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másokra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.



Kijavításra való beküldés esetén

A fogyasztási cikk **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** részére történő közvetlen beküldése esetén kérjük, egyeztessen a telefonos **ÜGYFÉLSZOLGÁLATTAL**, és ezt követően a kitöltött jelen jótállási adatlap és jótállási tájékoztató, valamint a nyugta / számla fénymásolatát, továbbá a hibás terméket a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** címére küldje be (a beküldés költségmentes).

Kazalo

Pregled	3
Uporaba.....	3
Kode QR	171
Splošno	172
Preberite in shranite navodila za uporabo.....	172
Razlaga znakov	172
Simboli na kosilnici	174
Varnost	175
Namenska uporaba.....	175
Druga tveganja	175
Varnostne in zaščitne naprave.....	175
Varnostni napotki	176
Prva uporaba	180
Preverite kosilnico in vsebino kompleta	180
Montaža	181
Priprave.....	183
Obratovalna sredstva.....	183
Nastavitve	185
Uporaba kosilnice	186
Zagon in izklop motorja	188
Uporaba kolesnega pogona	189
Košnja trave	189
Praznjenje lovilne košare za travo	190
Čiščenje.....	192
Vzdrževanje.....	193
Shranjevanje	197
Transport.....	199
Iskanje napak.....	199
Nadomestni deli.....	200
Tehnični podatki	200
Informacije o hrupu/vibracijah	201
Odlaganje med odpadke	202
Izjava o skladnosti	203
Garancijski list.....	205
Garancijski pogoji	206
Seznam servisov	209

Vsebina kompleta/deli naprave

- 1 Stikalni ročaj za menjalnik (kolesni pogon)
- 2 Vodilni prečnik
- 3 Bovdenski kabel
- 4 Kabelska vezica, 2x
- 5 Lovilna košara za travo
- 6 Udarna loputa
- 7 Gumb za ročno črpalko (črpalka za gorivo)
- 8 Kabel vžigalne svečke
- 9 Pokrov rezervoarja za gorivo (rezervoar za gorivo) 
- 10 Pokrov rezervoarja olja z merilno palico za olje 
- 11 Ročica za nastavev višine reza
- 12 Spodnji del vodilnega prečnika
- 13 Vrv zaganjalnika (potezni zaganjalnik)
- 14 Potezni zaganjalnik
- 15 Vpenjalna ročica (nastavev prečnika), 2x
- 16 Stikalni ročaj motorja
- 17 Kovinski lok (lovilna košara za travo)
- 18 Držalo (spodnji del lovilne košare za travo)
- 19 Spodnji del lovilne košare za travo
- 20 Zgornji del lovilne košare za travo (z ročajem)
- 21 Oporna pločevina (lovilna košara za travo), 2x
- 22 Vijak $\varnothing 3 \times 25$ mm, 2x
- 23 Vijak M5 \times 16 mm, 2x
- 24 Krovna matica M5, 2x
- 25 Prikaz napolnjenosti
- 26 Pokrov ročaja (zgornji del lovilne košare za travo)
- 27 Vzmet kraka (udarna loputa)
- 28 Odprtina udarne lopute
- 29 Palica (udarna loputa)
- 30 Čep (udarna loputa), 2x
- 31 Podložka $\varnothing 5,5/14,5$ mm
- 32 Vijak, $\varnothing 5 \times 19$ mm, 2x
- 33 Krilata matica, 2x
- 34 Podložka $\varnothing 8,5/15,5$ mm, 2x
- 35 Vijak M8 \times 45 mm, 2x
- 36 Podložka $\varnothing 6,4/18$ mm
- 37 Klobučasta matica M6
- 38 Držalo poteznega zaganjalnika
- 39 Vijak M8 \times 45 mm
- 40 Nastavitveni del (bovdenski kabel)
- 41 Pokrov filtra
- 42 Vžigalna svečka

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo sodijo k tej bencinski kosilnici GL 46 (v nadaljevanju poimenovana samo „kosilnica“). Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in negi.

Pred začetkom uporabe kosilnice natančno preberite navodila za uporabo. Pozorni bodite zlasti na varnostne napotke in opozorila. Zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih za uporabo lahko pride do hudih telesnih poškodb ali škode na kosilnici.

Pri uporabi tega izdelka upoštevajte veljavne lokalne ali državne predpise. Navodila za uporabo shranite na varno mesto, da jih boste lahko uporabili pozneje. Če kosilnico izročite tretjim osebam, jim hkrati z njo obvezno izročite navodila za uporabo.

Ta navodila za uporabo si lahko naložite tudi preko spletnega naslova **www.al-ko.com/service-aldi** v obliki datoteke PDF.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na kosilnici ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



Označuje nevarno situacijo, zaradi katere lahko, če se je ne prepreči, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.



Označuje nevarno situacijo, zaradi katere lahko, če se je ne prepreči, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.



Opozarja na možnost materialne škode.



Ta simbol označuje dodatne koristne informacije o sestavljanju ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Znak preverjene varnosti GS (Geprüfte Sicherheit = preizkušena varnost) potrjuje: Kosilnica je skladna z določbami nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG) in je pri namenski in predvideni uporabi varna za uporabo.



Dimenzije: 1450 × 530 × 1080 mm



Kosilnica je težka pribl. 30,8 kg.



Širina reza znaša 46 cm.



Višino reza za dolžino trave lahko nastavite na pribl. 3– 8 cm.



Prostornina lovilne košare za travo znaša 65 l.



Moč motorja kosilnice znaša 2,2 kW/2900 min⁻¹.



Vrednost vibracij na ročaju:

$$a_{vhw} = 3,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

ISO 5395-1:2013



Zagotovljena raven zvočnega tlaka:

$$L_{pA} = 82 \text{ dB (A)}$$

$$K = 3 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, Dodatek F ISO 11201




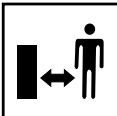


Zagotovljena raven moči zvoka:

$$L_{WA} = 96 \text{ dB (A)}$$

ISO 5395-1:2013, Dodatek F/ISO 3744

Simboli na kosilnici

Simbol	Pomen	Mesto postavitve
	PREVIDNO! Bodite posebej previdni pri uporabi.	Udarna loputa
	Navodila za uporabo morate prebrati in jih razumeti!	Udarna loputa
	Rezilo je zelo ostro. Rok in nog ne približujte rezilu!	Udarna loputa
		
	Nevarnost pri delujočem motorju zaradi delov, ki jih naprava izvrže! Poskrbite, da se druge osebe ne bodo zadrževale v bližini izdelka!	Udarna loputa
	Ohranite ustrezno varnostno razdaljo.	Udarna loputa
	Pred vzdrževalnimi deli ipd. izvlecite priključek vžigalne svečke!	Udarna loputa
	Kratka navodila: Zaženite motor.	Vodilni prečnik
	Kratka navodila: Vkllop/izklop kolesnega pogona.	Vodilni prečnik

Varnost

Namenska uporaba

Kosilnica je zasnovana izključno za košenje travnatih površin na zasebnem družinskem vrtu ali ljubiteljskem vrtu. Namenjena je izključno za zasebno uporabo in ni primerna za poslovne namene.

Vsakršna drugačna uporaba je izrecno izključena in velja kot nenamenska uporaba.

Proizvajalec in prodajalec ne prevzemata nobene odgovornosti za telesne poškodbe, izgubo ali škodo, nastalo zaradi nenamske ali nepravilne uporabe. Možni primeri nenamske ali nepravilne uporabe so:

- uporaba kosilnice v namene, za katere ni predvidena;
- neupoštevanje varnostnih napotkov in opozoril ter napotkov za sestavljanje, uporabo, vzdrževanje in čiščenje, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo;
- neupoštevanje morebitnih specifičnih predpisov za uporabo kosilnice in/ali splošno veljavnih predpisov za preprečevanje nesreč, predpisov za zdravje pri delu ali varnostno-tehničnih predpisov;
- uporaba pribora in nadomestnih delov, ki niso predvideni za kosilnico;
- spremembe kosilnice;
- popravilo kosilnice, ki ga izvede oseba, ki ni proizvajalec ali strokovnjak;
- poslovna, obrtna ali industrijska uporaba kosilnice;
- uporaba ali vzdrževanje kosilnice s strani oseb, ki niso seznanjene z ravnanjem s kosilnico in/ali ne razumejo s tem povezanih nevarnosti.

Druga tveganja

Kljub namenski uporabi ni mogoče popolnoma izključiti nepredvidenih drugih tveganj.

Zaradi izvedbe kosilnice lahko pride do naslednjih nevarnosti:

- dotik rezila (ureznina);
- izmet predmetov (npr. kamnov).

Varnostne in zaščitne naprave

Kosilnica ima nameščene v nadaljevanju navedene varnostne in zaščitne naprave. Če so varnostne ali zaščitne naprave poškodovane ali jih ni, kosilnice nikakor ne uporabljajte.

- Stikalni ročaj motorja:
Kosilnica je opremljena s stikalnim ročajem motorja, ki ob izpustitvi napravo izklopi.
- Udarna loputa:
Kosilnica je opremljena z udarno loputo, ki prepreči izmet trave in predmetov ob odstranjeni lovilni košari za travo.

Varnostni napotki



Nevarnost eksplozije, požara in zdravstvenih težav!

Nepravilno ravnanje z bencinom ali oljem lahko povzroči eksplozijo ali požar in negativno vpliva na vaše zdravje.

- Bencin je zelo vnetljiv. Pri dolivanju goriva imejte zadostno razdaljo do odprtega ognja in ne kadite.
- Preden dolijete bencin ali olje v ustrezen rezervoar, ugasnite motor in počakajte, da se kosilnica ohladi. Sicer se lahko polito gorivo vname.
- Gorivo dolivajte le v dobro prezračenem območju. Nabrani bencinski hlapi se lahko vnamejo ali eksplodirajo.
- Izogibajte se stiku kože in oči z gorivom ali oljem. Ne vdihavajte bencinskih hlapov.
- Pazite, da bencin ne pride v zemljo. Uporabite primerno podlago.
- Po dolivanju zaprite pokrove rezervoarjev kosilnice in posode za tekočino, da preprečite iztekanje goriva. Politu gorivo obrišite in zaženite kosilnico šele, ko ste najmanj 9 m oddaljeni od kraja dolivanja. S tem boste preprečili, da bi izpušni plini motorja vneli polit bencin.
- Kosilnice, ki ima v rezervoarju bencin, ne shranjujte v stavbi, kjer bi lahko bencinski hlapi prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami oz. bi se lahko vneli.
- Preden kosilnico pospravite v zaprt prostor, počakajte, da se motor ohladi.
- V motorju, dušilniku zvoka in rezervoarju ne sme biti trave, listja in presežnih količin maziva, da preprečite nevarnost požara.



Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

- Otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, kosilnice ne smejo uporabljati brez nadzora.

- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali s kosilnico.
- Otroci ne smejo čistiti in opravljati uporabniškega vzdrževanja izdelka.
- Nikoli ne dovolite, da kosilnico uporabljajo otroci ali druge osebe, ki ne poznajo navodil za uporabo. Lokalni predpisi lahko določajo najnižjo starost upravljavca.
- Otrokom ne pustite igranja z embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.



Nevarnost telesnih in drugih poškodb!

Nezadostno obveščeni uporabniki lahko zaradi nepravilne uporabe ogrozijo sebe, druge osebe in premoženje.

- Otroci, mlajši od 16 let, in osebe, ki niso seznanjene z uporabo kosilnice in/ali niso prebrali teh navodil za uporabo, kosilnice ne smejo uporabljati. Po potrebi upoštevajte varnostne predpise za posamezno državo o najnižji starosti upravljavca.
- Dodobra se seznanite z elementi za upravljanje in namensko uporabo kosilnice.
- Zavedajte se, da je upravljavec oziroma uporabnik naprave odgovoren za nesreče, povezane z drugimi osebami ali njihovo lastnino.
- Bodite pozorni in razumno uporabljajte kosilnico. Kosilnice ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi kosilnice lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Upoštevajte napotke glede zvočnih in vibracijskih obremenitev, ki jih povzroča ta kosilnica (glejte poglavje „Informacije o hrupu/vibracijah“).
- Dodatno upoštevajte tudi ločena navodila za uporabo motorja.



Nevarnost telesnih poškodb!

Če kosilnico nepravilno uporabljate, jo nepravilno vzdržujete ali se nepravilno pripravite na delo s kosilnico, lahko pride do nevarnih situacij in telesnih poškodb.

- Nikoli ne kosite, ko so v bližini druge osebe, posebej otroci ali živali.

- Naprave ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, še posebej med nevihtami.
- Pred uporabo kosilnice vedno z vizualnim pregledom preverite, ali so rezilo, pritrilni sornik in celotna rezalna enota obrabljeni ali poškodovani. Obrabljeni ali poškodovani rezila in pritrilne zatiče morate vedno zamenjati v kompletu, da ne pride do neuravnoveženosti. Obrabljeni ali poškodovani opozorilni tablici je treba zamenjati.
- Topa ali poškodovana rezila naj vam nabrusijo ali zamenjajo na strokovnem servisu.
- Popravila prepustite strokovnjakom. Obrnite se na specializiran servis. Jamstvo in garancija sta izključena v primeru samovoljnih popravil, nestrokovne ali napačne uporabe.
- Zamenjajte poškodovane dušilnike zvoka.
- V nobenem primeru ne spreminjajte regulatorja števila vrtljajev in nikakor ne povečajte števila vrtljajev motorja.
- Poskrbite, da bodo vse matice, sorniki in vijaki trdno priviti ter da bo kosilnica v zanesljivem delovnem stanju.
- Redno preverjajte, ali je lovilna košara za travo obrabljena oz. ne omogoča pravilne uporabe.
- Motorja kosilnice ne zaganjajte, če lovilna košara za travo ni montirana.
- Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in pribor.
- Če je zaščitna oprema poškodovana ali je ni, kosilnice nikakor ne uporabljajte.
- Pri nastavljanju pazite, da ne ukleščite prstov med premikajoče se rezilo in fiksne dele kosilnice.
- Izklopote motor, izvlecite priključek vžigalne svečke in se prepričajte, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma ustavili:
 - preden sprostite blokade ali odpravite zastoje v kanalu izmeta trave;
 - preden pregledate kosilnico, jo čistite ali na njej izvajate vzdrževalna dela;
 - preden napolnite rezervoar.
- Pred ravnanjem z rezilom, npr. pri izvajanju vzdrževalnih del, pazite, da je mogoče premikati rezilo tudi, če motor kosilnice ne deluje. Pri tem si lahko ukleščite prste ali se urežete.

- Kosilnice ne uporabljajte za prirezovanje grmovja in žive meje, kot sekalnika za drobljenje rezi dreves in grmovja ter za odstranjevanje talnih neravnin, kot npr. krtin.
- Rok ali nog nikoli ne približujte ob ali pod vrtljive se dele.
- Nosite trdno obutev z nedrsečim profilom in prilagajate se, dolge hlače. Kosilnice ne upravljajte bos ali v lahkih sandalih. Ne nosite ohlapnih oblačil ali oblačil z visečimi trakovi ali pasovi.
- Previdno in v skladu z navodili proizvajalca zaženite ali aktivirajte potezni zaganjalnik. Pazite na zadostno razdaljo med nogami in rezili.
- Pri zaganjanju motorja ne smete prekucniti kosilnice.
- Kosilnice nikoli ne dvigajte ali prenašajte, ko motor obratuje.
- Ne kosite, če je trava mokra, ker obstaja nevarnost zdrsa, ker ostanki trave zamašijo lovilno košaro za travo in ker rez trave ni čist.
- Kosite le ob dnevni svetlobi ali dobri umetni razsvetljavi.
- Preverite teren, na katerem želite uporabljati kosilnico: S trate odstranite veje, kamenje, odpadlo sadje in ostale tujke, tudi krtine, da jih kosilnica ne razmeče naokrog ali da ne poškodujejo kosilnice.
- Pri neravnih tleh pazite, da rezila nimajo stika s tlemi.
- Kosilnico peljite le korakoma.
- Bodite posebej previdni, kadar kosilnico obračate ali vlečete k sebi.
- Vedno pazite na primerno ravnotežje na pobočjih.
- Kosite vedno prečno na pobočje in nikoli navzgor ali navzdol. Pobočij z nagibom več kot 20 stopinj se zaradi varnosti ne sme obdelovati.
- Bodite posebej previdni, kadar na pobočju spreminjate smer.
- Zaustavite rezilo, če morate kosilnico prevrniti za pomikanje čez druge površine, ki niso trava, in če kosilnico premikate od površine za košnjo in proti njej.
- Kadar pride rezilo v stik s kamni ali drugimi trdimi predmeti, takoj ustavite motor, počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi, in preverite, ali je rezilo poškodovano.
- Če pride do nenavadno močnih vibracij kosilnice ali če se pojavi nenavaden zvok ali vonj, takoj ustavite motor kosilnice in povlecite kabel vžigalne svečke. Kosilnico mora preveriti pooblaščen strokovnjak, preden jo lahko znova uporabite.
- Kosilnice ne uporabljajte v notranjih prostorih ali na drugih slabo prezračevanih območjih. Izpušni plini motorja so strupeni in lahko povzročijo zadušitev.

- Nacionalni in/ali komunalni pravilniki lahko časovno omejujejo uporabo motornih naprav, ki proizvajajo hrup. O tem se pozanimajte pri svoji komunalni upravi.
- Pri delu v lahko vnetljivem okolju (suha trava, grmovje itd.) ter pri suši imejte pripravljena gasilna sredstva zaradi nevarnosti gozdnega požara.
- Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varno stojišče in vedno ohranite ravnotežje.



Nevarnost telesnih poškodb!

Če opozorilni simboli na napravi niso čitljivi ali jih ni, se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.

- Prepričajte se, da so opozorilni znaki na kosilnici čisti in čitljivi.
- Če opozorilni znaki niso čitljivi ali manjkajo, jih nadomestite.
- Če uporabljate nadomestne dele, tudi nanje namestite ustrezne opozorilne znake.
- Če je treba, se za pridobivanje nadomestnih opozorilnih znakov obrnite na proizvajalca.

Prva uporaba

Preverite kosilnico in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če pri odpiranju embalaže z ostrim nožem ali drugim koničastim predmetom niste previdni, lahko poškodujete kosilnico.

- Pri odpiranju bodite previdni.



Za dviganje kosilnice iz embalaže sta potrebni dve osebi. Pri dviganju pazite, da stabilno stojite in da je vaš hrbet vzravn.

1. Vzemite kosilnico iz embalaže.
2. Kosilnico postavite na ravno in stabilno podlago.

3. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A–P** in seznam „**Vsebina kompleta/deli naprave**“).
4. Prepričajte se, da kosilnica ali njeni posamezni deli niso poškodovani. Če so, kosilnice ne uporabljajte. Na proizvajalca se obrnite prek pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu.
5. Po možnosti hranite embalažo, dokler kosilnice ne montirate v celoti.

Montaža

Montaža lovilne košare za travo

1. Vstavite kovinski lok **17** od spodaj skozi stranske sponne v spodnjem delu lovilne košare za travo **19** (glejte **sl. B**).
2. Odprite držalo **18** spodnjega dela lovilne košare za travo in s tem pričvrstite spodnji del kovinskega loka.
3. Položite zgornji del lovilne košare za travo **20** z ročajem navzdol na trdno podlago.
4. Spodnji del lovilne košare za travo namestite na zgornji del lovilne košare za travo tako, da zobje v zgornjem delu lovilne košare za travo zagrabijo v ustrezne odprtine v spodnjem delu del lovilne košare za travo (glejte **sl. C**).
5. Nekoliko pritisnite, tako da se zobje v zgornjem delu lovilne košare za travo eden za drugim, od zadaj naprej, slišno zaskočijo v odprtinah spodnjega dela lovilne košare za travo.
6. Vtaknite kovinski lok v ustrezne luknje v zgornjem delu lovilne košare za travo in namestite oporni pločevini **21** v ustrezne nastavke v zgornjem delu lovilne košare za travo (glejte **sl. C**).
7. Pričvrstite kovinski lok in oporni pločevini z obema vijakoma M5×16 mm **23** in obema klobučastima maticama M5 **24** (glejte **sl. D**).
8. Zgornji del lovilne košare za travo pričvrstite na spodnji del lovilne košare za travo tako, da na obeh staneh privijete vijak $\varnothing 3 \times 25$ mm **22** skozi zgornji del lovilne košare za travo v spodnji del lovilne košare za travo.
9. Vstavite pokrov ročaja **26** v ustrezno zarezo pod ročajem na zgornjem delu lovilne košare za travo (glejte **sl. E**).
10. Če prikaz napolnjenosti **25** ni predhodno nameščen, je bil odstranjen ali se je odvil: Po potrebi vstavite prikaz napolnjenosti v ustrezno zarezo na zgornjem delu lovilne košare za travo.

Montaža udarne lopute

1. Vstavite vzmet kraka **27** v ustrezne odprtine udarne lopute **6** (glejte **sl. F**).
2. Navijte vzmet kraka in navit konec vstavite v predvideno odprtino na zadnji strani kosilnice (glejte **sl. G**).

3. Namestite udarno loputo na kosilnico (glejte **sl. H**). Za to speljite palico **29** skozi ustrezno držalo na kosilnici in odprtino udarne lopute **28** tako, da je tudi na drugem koncu udarne lopute vstavljena skozi ustrezno držalo na kosilnici.
4. Pričvrstite palico v udarni loputi tako, da na obeh straneh odprtine udarne lopute vstavite čep **30**. Oba čepa se morata slišno zaskočiti v odprtini udarne lopute.

Montaža vodilnega prečnika

1. Povlecite ročico **11** za nastavitev višine reza navzven (v smeri pnevmatike), jo pomaknite na najvišjo stopnjo in poskrbite, da se zaskoči (glejte **sl. A** in **M**). Upoštevajte, da se pri postopku kosilnica dvigne.
2. Spodnji del vodilnega prečnika **12** vstavite v ustrezne nastavke na kosilnici tako, da je zanihan konec obrnjen nazaj (glejte **sl. I**).
3. Spodnji del vodilnega prečnika pričvrstite na kosilnico tako, da na obeh straneh od zunaj privijete vijak $\varnothing 5 \times 19$ mm **32** s podložko $\varnothing 5,5/14,5$ mm **31** skozi predvideno odprtino nastavka na kosilnici v spodnji del vodilnega prečnika.
4. Namestite oba prosta konca vodilnega prečnika **2** na spodnji del vodilnega prečnika (glejte **sl. J**).
Za montažo izberite glede na želeno višino ali obe višje ležeči ali obe nižje ležeči odprtini v vodilnem prečniku. Pri postopku pazite, da je bovdenški kabel **3** pri vodilnem prečniku in spodnjem delu vodilnega prečnika in isti strani in da ni zvit (glejte **sl. A** in **O**).
5. Na obeh straneh od znotraj vstavite vijak $M8 \times 45$ mm **35** skozi spodnji del vodilnega prečnika in vodilni prečnik.
6. Na vijake od zunaj namestite po eno podložko $\varnothing 8,5/15,5$ mm **34**.
7. Dva vijaka pritrdite z obema klobučastima maticama **33**.
8. Namestite držalo poteznega zaganjalnika **38** na vodilni prečnik tako, da od zunaj vstavite vijak $M8 \times 45$ mm **39** skozi vodilni prečnik, držalo poteznega zaganjalnika in podložko $\varnothing 6,4/18$ mm **36** (glejte **sl. K**).
9. Pričvrstite vijak s klobučasto matico $M6$ **37**.
10. Pritisnite in pridržite stikalni ročaj motorja **16** in nekoliko izvlecite potezni zaganjalnik **14**.
11. Vrv zaganjalnika **13** speljite skozi držalo poteznega zaganjalnika, da potezni zaganjalnik vpnete v držalo poteznega zaganjalnika.
12. Pritrdite bovdenški kabel z vezico **4** na spodnji del vodilnega prečnika in z vezico na vodilni prečnik (glejte **sl. A**).

Vstavljanje lovilne košare za travo

1. Do konca dvignite udarno loputo **6** (glejte **sl. L**).
2. Vpnite nameščeno lovilno košaro za travo **5** v držalo na kosilnici.

3. Prepričajte se, da se je lovilna košara za travo varno zaskočila.
4. Udarno loputo spustite na lovilno košaro za travo.

Priprave



Nevarnost telesnih poškodb!

Če nepravilno izvajate priprave, lahko pride do nevarnih situacij in telesnih poškodb.

- Izklopite motor, izvlecite kabel vžigalne svečke in se prepričajte, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma ustavili, preden začnete s pripravami na uporabo kosilnice.

Obratovalna sredstva



Nevarnost eksplozije, požara in zdravstvenih težav!

Bencin in olje sta zelo lahko vnetljiva. Z nepravilnim ravnanjem s pogonskimi sredstvi lahko povzročite eksplozijo ali požar. Takšno ravnanje lahko negativno vpliva tudi na vaše zdravje.

- Pri dolivanju goriva imejte zadostno razdaljo do odprtega ognja in ne kadite.
- Preden dolijete bencin ali olje v ustrezen rezervoar, ugasnite motor in počakajte, da se kosilnica ohladi. Sicer se lahko polito gorivo vname.
- Gorivo dolivajte le v dobro prezračenem območju. Nabrani bencinski hlapi se lahko vnamejo ali eksplodirajo.
- Pri polnjenju rezervoarja za gorivo bodite previdni in uporabljajte polnilno odprtino. Rezervoarja za gorivo ne napolnite prekomerno.
- Izogibajte se stiku kože in oči z gorivom ali oljem. Ne vdihavajte bencinskih hlapov.
- Pazite, da bencin ne pride v zemljo. Uporabite primerno podlago.
- Po dolivanju zaprite pokrove rezervoarjev kosilnice in posode za tekočino, da preprečite iztekanje goriva. Polit gorivo obrišite in zaženite kosilnico šele, ko ste najmanj 9 m oddaljeni od kraja dolivanja. S tem boste preprečili, da bi izpušni plini motorja vneli polit bencin.

- Otroke držite stran od motornega olja in goriva.
- Obvezno upoštevajte vse varnostne napotke glede ravnanja z gorivom in motornim oljem.

Dolivanje goriva



Nevarnost telesnih poškodb!



Pri nepravilni uporabi obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- Podrobne informacije najdete v ločenih navodilih za uporabo motorja.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če uporabljate neprimerna goriva, lahko poškodujete motor kosilnice.

- Uporabljajte izključno čist, svež, neosvinčen bencin v skladu z navedbami v poglavju „Tehnični podatki“.
 - Nikakor ne mešajte olja z gorivom.
 - Gorivo kupujte le v količinah, ki jih lahko porabite v 30 dneh.
1. Obrnite pokrov rezervoarja (simbol  ) v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite (glejte **sl. A**).
 2. Previdno dolijte gorivo z lijakom. Največja količina polnjenja rezervoarja za gorivo znaša 0,75 ml in je ni dovoljeno preseči. Pri dolivanju bodite zelo previdni in pazite, da ne razlijete goriva.
 3. Preverite, ali je tesnilo pokrova rezervoarja čisto in brez poškodb. Tesnilo po potrebi očistite s suho krpo. Poškodovana tesnila takoj zamenjajte.
 4. Znova namestite pokrov rezervoarja in ga trdno ročno privijte v smeri urnega kazalca.

Vlivanje motornega olja

OBVESTILO!


Nevarnost poškodb!

Če vlijete premajhno količino motornega olja oz. ga sploh ne vlijete ali če uporabljate neprimerna pogonska sredstva, lahko pride do poškodb motorja kosilnice.

- Kosilnica je dobavljena brez motornega olja. Zato pred prvo uporabo obvezno vlijte motorno olje in redno preverjajte nivo olja pred uporabo kosilnice.
- Uporabljajte izključno primerno motorno olje.



Upoštevajte podatke o motornem olju in pogostost menjave olja v ločenih navodilih za uporabo motorja.

1. Odvijte pokrov rezervoarja olja z merilno palico za olje (simbol **10**)  v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite (glejte **sl. A**).
2. Previdno dolijte motorno olje z lijakom. Največja količina polnjenja rezervoarja olja znaša 0,44 l in je ni dovoljeno preseči. Pri vlivanju bodite zelo previdni in pazite, da ne polijete motornega olja.
3. Za preverjanje nivoja olja do konca zaprite rezervoar olja s pokrovom rezervoarja olja z merilno palico za olje in ga nato ponovno odvijte:
nivo olja mora biti v zgornjem območju med obema oznakama na merilni palici za olje.
4. Znova namestite pokrov rezervoarja olja z merilno palico za olje in ga trdno ročno privijte v smeri urnega kazalca.

Nastavitve

Nastavitev višine vodilnega prečnika

1. Izvlecite vpenjalno ročico **15** za nastavitev prečnika na obeh straneh vodilnega prečnika **2** (glejte **sl. N**).
2. Nastavite vodilni prečnik na zelen položaj. Pri delu s kosilnico preprečite nenavadno (npr. upognjeno) držo telesa.
3. Pričvrstite vodilni prečnik tako, da pustite, da se obe vpenjalni ročici ponovno zaskočita in da se nalegata na vodilni prečnik.

Nastavite višino reza



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin in telesnih poškodb!

Če pri nastavljanju višine reza niste previdni ali če ne počakate, da se motor ohladi, vas lahko kosilnica poškoduje ali pa pride do opeklin.

- Pred nastavljanjem višine reza obvezno izklopite motor in počakajte, dokler se rezilo ne ustavi.
- Motor se med delovanjem segreje. Pred nastavljanjem višine reza vedno počakajte, da se motor primerno ohladi. Sicer se lahko opečete.
- Med nastavljanjem višine reza bodite previdni. Pazite, da si z ročico za nastavev višine reza ne ukleščite prstov.
- Višino reza lahko nastavite s 7. stopnjami za dolžino trave pribl. 30 – 80 mm (glejte **sl. M**).
- Povlecite ročico **11** za nastavev višine reza navzven (v smeri pnevmatike), jo pomaknite na želeno stopnjo in poskrbite, da se zaskoči. Upoštevajte, da se pri postopku kosilnica dvigne oziroma spusti (glejte **sl. A in M**).

Uporaba kosilnice



NEVARNOST!

Nevarnost požara in eksplozije!

Bencin je zelo lahko vnetljiv. Nenamerno polito gorivo se lahko vname, če zaženete kosilnico. Obstaja nevarnost požara in eksplozije!

- Obvezno skrbno obrišite nenamerno polito gorivo.
- Kosilnico zaženite šele, ko ste vsaj 9 m oddaljeni od mesta polnjenja.



NEVARNOST!

Nevarnost zastrupitve!

Izpušni plini vsebujejo strupene sestavine. Če vdihavate visoke koncentracije plinov, obstaja nevarnost zastrupitve!

- Nikakor na zaganjajte motorja v zaprtih prostorih ali slabo prezračevanih prostorih.

**OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb!**

Rezilo je zelo ostro. Lahko se hudo poškodujete!

- V bližini rezila ne imejte rok in stopal.

**OPOZORILO!****Nevarnost zadušitve in telesnih poškodb!**

Obstaja nevarnost zadušitve, skalpiranja in/ali telesnih poškodb, če se v premikajoče se dele zapletejo ohlapna oblačila, nakit ali lasje.

- Ohlapnih oblačil, nakita ali dolgih las ne približujte premikajočim se delom kosilnice.
- Nosite trdno obutev z nedrsečim profilom in prilegajoče se, dolge hlače. Kosilnice ne upravljajte bosí ali v lahkih sandalih. Ne nosite ohlapnih oblačil ali oblačil z visečimi trakovi ali pasovi.

**OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb!**

Pri nepravilni uporabi kosilnice obstaja nevarnost poškodb.

- Ko zaključite z delom ali se odločite za premor, vedno ugasnite motor kosilnice. Tudi pri kratkih prekinitvah obvezno ugasnite motor.

**OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb!**

Če so deli kosilnice nepravilno montirani ali okvarjeni, lahko pride do poškodb.

- Kosilnico preglejte pred vsako uporabo. Kosilnice nikakor ne zaženite, če je poškodovana oz. če so poškodovani njeni deli.
- Poškodovane dele mora nemudoma zamenjati pooblaščen strokovnjak.

Zagon in izklop motorja

Zagon motorja



Nevarnost telesnih poškodb!

Pri nepravilni uporabi obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- Pred zagonom motorja se prepričajte, da je vrv poteznega zaganjalnika vpeta v držalo poteznega zaganjalnika, tako da med uporabo ne more priti do nepričakovanega vzvratnega udarca vrvi.
- Upravljaec kosilnice mora stati za ročajem vodilnega prečnika, ko zažene motor kosilnice.
 1. Prepričajte se, da je vžigalna svečka **42** vstavljena in da ste dolili dovolj motorne- ga olja in goriva (glejte poglavje „Obratovalna sredstva“).
 2. Če je motor hladen, pritisnite gumb za ročno črpalko **7** (glejte **sl. A**):
 - 3× v razmiku pribl. 2. sekund
 - ali
 - 5× v razmiku pribl. 2. sekund pri temperaturi okolice pod 10 °C.Če je motor že segret, ni treba pritisniti gumba za ročno črpalko.
 3. Postavite se za ročaj vodilnega prečnika **2**.
 4. Stikalno ročico motorja **16** povlecite do ročaja na vodilnem prečniku in jo držite v tem položaju, da sprostite motorno zavoro in samodejni izklop.
 5. Najprej počasi povlecite potezni zaganjalnik **14**, dokler ne začutite upora. Nato ga močno in hitro povlecite, da se motor zažene.
 - Če se motor zažene, previdno spustite vrv poteznega zaganjalnika **13**, da se na- vije nazaj, tako da je potezni zaganjalnik na držalu poteznega zaganjalnika **38**.
 - Če vam po treh poskusih ne uspe zagnati motorja, spustite stikalni ročaj motorja in pustite, da se vrv zaganjalnika previdno v celoti navije nazaj. Nato ponovite celoten postopek zaganjanja.

Postopek pri presežnem gorivu v zgorevalnem prostoru



Nevarnost telesnih poškodb!

Če se motor po več poskusih zagona ne zažene, je naprava morebiti napolnjena s presežnim gorivom.

- Za čiščenje naprave in zagon motorja naredite naslednje:
 1. Spustite stikalni ročaj motorja **16** (glejte **sl. A**).
 2. Odstranite vžigalni kabel **8** z vžigalne svečke **42** (glejte **sl. P**).
 3. Z glave motorja odvijte vžigalno svečko v nasprotni smeri urnega kazalca.
 4. Vžigalno svečko obrišite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken.
 5. Vžigalno svečko najprej na rahlo privijte na glavo motorja v smeri urnega kazalca. Pri tem pazite, da se navoj ne zatakne.
 6. Nato vžigalno svečko privijte za približno od 1/8 do 1/4 obrata, da stisnete podložko.
 7. Znova namestite kabel na vžigalno svečko.
 8. Zaženite motor, tako kot je opisano v poglavju „Zagon motorja“.

Izklop motorja

- Če želite izklopiti motor kosilnice, spustite stikalni ročaj motorja **16**.
- Počakajte, da se vsi deli popolnoma zaustavijo.

Uporaba kolesnega pogona

Ta kosilnica vsebuje kolesni pogon, ki upravljavcu omogoča lažje delo.

- Stikalno ročico menjalnika **1** za kolesni pogon pri delujočem motorju počasi povlecite proti ročaju vodilnega prečnika **2** in jo držite v tem položaju, da uporabite pogon (glejte **sl. A**). Kosilnica se začne premikati.
- Za izklop kolesnega pogona spustite stikalni ročaj menjalnika.
- Kolesni pogon vedno izklopite, preden kosilnico obrnete, se premikate po pobočju in na zelo neravnih tleh.

Košnja trave

- Postavite se za ročaj vodilnega prečnika **2** in zaženite motor, kot je opisano v poglavju „Zagon motorja“ (glejte **sl. A**).
- Po potrebi povlecite stikalni ročaj menjalnika **1** proti ročaju na vodilnem prečniku in ga držite v tem položaju, da uporabite kolesni pogon (glejte poglavje „Uporaba pogona“).

- Kosilnico potiskajte z enakomerno nizko hitrostjo (hitrostjo hoje).
- Kosilnico vodite po čim bolj ravnih poteh po površini, ki jo je treba kositi.
- Posamezne proge naj se stransko prekrivajo za nekaj centimetrov. Tako je rez trave enakomerna.
- Če je trava za košnjo suha, dosežete najboljše rezultate. Vlažna trava se lahko prelepi na rezilo in lovilno košaro za travo oz. ju zamaši.
- Upoštevajte, da lahko veter in sonce travo po košnji izsušita. Zato kosite pozno popoldne.
- Travne bilke skrajšajte največ do polovice njihove dolžine.
- Višjo travo na zeleno višino kosite postopoma, da ne poškodujete trave in da kosilnice ne obremenjujete s košnjo predolge in previsoke trave.
- Če kosilnica pokošene trave ne zbira pravilno in je ne prenaša v lovilno košaro za travo, je morda odprtina za izmet trave zamašena, lovilna košara za travo polna ali pa je zamašena spodnja stran kosilnice.

Praznjenje lovilne košare za travo



Nevarnost požara!

Ostanki trave v lovilni košari za travo povečajo nevarnost požara.

- Po vsaki uporabi kosilnice izpraznite lovilno košaro za travo, čeprav še ni polna.



Nevarnost opeklin in telesnih poškodb!

Če pri snemanju oz. nameščanju lovilne košare za travo niste previdni ali če ne počakate, da se motor ohladi, se lahko poškodujete ali opečete ob stiku z vročimi deli kosilnice.

- Pred snemanjem lovilne košare za travo obvezno izklopite motor in počakajte, da se rezilo preneha premikati.
- Pri snemanju in nameščanju lovilne košare za travo bodite previdni. Pazite, da si ne ukleščite prstov.
- Ostankov trave nikoli ne odstranjujte z okrova kosilnice ali rezila z rokami ali stopali. V ta namen uporabite primerno orodje, npr. krtačo ali metlo.



Zračni tok med košnjo prikazovalnik napolnjenosti potisne navzgor. Če je lovilna košara za travo polna, je prikaz napolnjenosti na lovilni košari za travo. Lovilno košaro za travo je treba izprazniti.

1. Z eno roko dvignite udarno loputo **6** (glejte **sl. L**).
2. Z drugo roko snemite lovilno košaro za travo **5** z držala in jo snemite s kosilnice v smeri nazaj.
3. Udarno loputo počasi spustite.
4. Izpraznite lovilno košaro za travo in jo temeljito stresite. Poglejte v lovilno košaro za travo: Morali bi videti skozi tkanino, sicer jo previdno očistite z ročnim omelcem. Očistite tudi sito pod prikazom napolnjenosti **25**, da zagotovite nemoteno delovanje.
5. Dvignite udarno loputo in po potrebi z omelcem ali s čim podobnim odstranite ostanke trave iz odprtine za izmet trave.
Poskrbite, da v kanalu izmeta trave in notranjosti kosilnice ni ostankov trave in zamašitev, in tako zagotovite, da lahko pokošena trava prehaja v lovilno košaro za travo.
6. Znova namestite lovilno košaro za travo na kosilnico (glejte poglavje „Namestitev lovilne košare za travo“).

Čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin in telesnih poškodb!

Če ste pri čiščenju neprevidni ali če ne počakate, da se motor ohladi, vas lahko kosilnica poškoduje ali pa se lahko opečete.

- Pred čiščenjem obvezno izklopite motor, izvlecite kabel vžigalne svečke in počakajte, da se rezilo preneha premikati.
- Motor se med delovanjem segreje. Pred čiščenjem vedno počakajte, da se motor primerno ohladi. Sicer se lahko opečete.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi nepravilnega ravnanja s kosilnico lahko pride do poškodb. Poleg tega lahko nepravilno ravnanje negativno vpliva na rezultat košnje.

- Takoj po uporabi kosilnice odstranite ostanke trave in druge usedline. Zasušeni, trdi ostanki trave in usedline lahko negativno vplivajo na rezultat košnje in zamašijo kanal izmeta trave. Prepričajte se, da je spodnja stran kosilnice čista in da ni zamašena.
- Kosilnice nikoli ne obračajte tako, da bo spodnja stran obrnjena navzgor.
- Popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo kosilnice s sesalno črpalko za bencin, preden kosilnico nagnete vstran. Pri navpični postavitvi (vžigalna svečka je obrnjena navzgor) to zaradi zagrajenega sistema za gorivo ni potrebno.
- Kosilnice nikoli ne čistite z vodnim curkom ali visokotlačnim čistilnikom. Če se motor kosilnice zmoči, lahko pride do poškodb motorja.
- Ne uporabljajte agresivnih čistil, kot je sredstvo za hladno čiščenje ali bencin za čiščenje.

Za doseganje optimalnih rezultatov košnje je treba redno izvajati čiščenje kosilnice. Zato svojo kosilnico očistite nemudoma po vsaki uporabi.

- Snemite lovilno košaro za travo **5** s kosilnice in jo izpraznite (glejte poglavje „Praznjenje lovilne košare za travo“).
- Po potrebi izpraznite rezervoar za gorivo.
- Nagnite kosilnico nazaj, tako da je vžigalna svečka obrnjena navzgor.

- Ostanke trave in umazanijo odstranite s ščetko ali omelcem s spodnje strani kosilnice. Pazite, da se pri tem ne poškodujete z rezilom in da vam premikajoči se deli kosilnice ne ukleščijo delov telesa.
- Po potrebi odstranite ostanke trave in druge usedline iz kanala izmeta trave. Kanal izmeta trave mora biti brez ovir, da se ne poslabša delovanje kosilnice.

Vzdrževanje



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin in telesnih poškodb!

Če ste med izvajanjem vzdrževalnih del neprevidni ali če ne počakate, da se motor ohladi, vas lahko kosilnica poškoduje ali pa se opečete.

- Pred izvajanjem vzdrževalnih del obvezno izklopite motor, izvlecite kabel vžigalne svečke in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi.
- Motor se med delovanjem segreje. Pred izvajanjem vzdrževalnih del vedno počakajte, da se motor primerno ohladi. Sicer se lahko opečete.



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Pri nepravilni uporabi obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- Podrobne informacije najdete v ločenih navodilih za uporabo motorja.

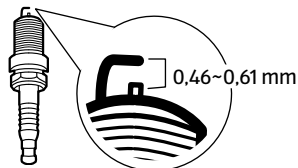
Z rednim vzdrževanjem se podaljša življenjska doba kosilnice. Proizvajalec priporoča upoštevanje naslednjega načrta vzdrževanja.

	Po vsaki uporabi	po 8-urni uporabi ali dnevno	po 25-urni uporabi ali letno	po 50-urni uporabi ali letno
Kosilnica	Čiščenje	Čiščenje	Čiščenje	Čiščenje
Zračni filter		Čiščenje	Čiščenje	Zamenjava
Vžigalna svečka		Čiščenje	Čiščenje	Zamenjava
Motorno olje	Preverjanje	Preverjanje	Zamenjava	Zamenjava
Rezilo	Preverjanje	Preverjanje	Preverjanje	Preverjanje
Bencinski motor			Vzdrževanje*	

*Za vzdrževanje bencinskega motorja se obrnite na specializirano podjetje.

Vžigalna svečka

1. Počakajte, da se motor popolnoma ohladi.
2. Snemite vžigalni kabel **8** z vžigalne svečke **42** (glejte **sl. P**).
3. Z glave motorja odvijte vžigalno svečko v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Vžigalno svečko očistite z žično krtačo.
5. S kljunastim merilom se prepričajte, da je razdalja med srednjo elektrodo in elektrodo mase med 0,46~0,61 mm.
6. Vžigalno svečko najprej na rahlo privijte na glavo motorja v smeri urnega kazalca. Pri tem pazite, da se navoj ne zatakne.
7. Nato vžigalno svečko privijte za približno od 1/8 do 1/4 obrata, da stisnete podložko.



Zračni filter

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi nepravilnega ravnanja s kosilnico lahko pride do poškodb.

- Kosilnice nikoli ne uporabljajte, če ni nameščen zračni filter.

Kosilnica je opremljena z nagubanim filtrom.

1. Pritisnite in pridržite zapiralo pokrova filtra **41** ter snemite pokrov filtra (glejte **sl. P**).
2. Zračni filter odstranite z držala.
3. Zračni filter previdno tolcite ob trdo podlago, da sprostite in odstranite umazanijo. Če je zračni filter preveč umazan, ga zamenjajte.
4. Zračni filter znova natakните na držalo.
5. Znova namestite pokrov filtra tako, da najprej vtaknete oba kavlja na spodnji del pokrova filtra in nato zgornji del pokrova filtra potisnete v nastavek tako, da se pokrov filtra slišno zaskoči.

Motorno olje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Pri nepravilni uporabi obstaja nevarnost telesnih poškodb.


- Podrobne informacije najdete v ločenih navodilih za uporabo motorja.



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije in požara!

Če nagnete kosilnico s polnim rezervoarjem za gorivo v stran, lahko gorivo izteče ter tako povzroči eksplozijo ali požar.

- Popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo s sesalno črpalko za bencin, preden kosilnico nagnete za menjavo olja.
 1. Pri roki imejte posodo za zajemanje starega olja.
 2. Kosilnico nagnite na desno stran, in sicer v smeri rezervoarja olja.
 3. Odstranite pokrov rezervoarja olja z merilno palico za olje (simbol ) **10**, da spustite staro motorno olje v predvideno posodo (glejte **sl. A**).
 4. Dolijte motorno olje (glejte navedbe v ločenih navodilih za uporabo motorja). Največja količina polnjenja rezervoarja olja znaša 0,44 l in je ni dovoljeno preseči. Pri vlivanju bodite zelo previdni in pazite, da ne polijete motornega olja.

Za preverjanje nivoja olja do konca zaprite rezervoar olja s pokrovom rezervoarja olja z merilno palico za olje in ga nato ponovno odvijte:

nivo olja mora biti v zgornjem območju med obema oznakama na merilni palici za olje.
 5. Znova namestite pokrov rezervoarja olja z merilno palico za olje in ga trdno ročno privijte v smeri urnega kazalca.
 6. Zaženite motor, kot je opisano v poglavju „Zagon motorja“, in pustite, da motor za kratek čas deluje.
 7. Izključite motor.
 8. Počakajte, da se motor ohladi.
 9. Znova preverite nivo olja z merilno palico za olje in po potrebi dolijte motorno olje.

Preverjanje in zamenjava rezila



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Rezilo kosilnice je zelo ostro. Lahko vas hudo poškoduje.

- Rezilo naj iz varnostnih razlogov nabrusi, uravnoteži in montira pooblaščen strokovnjak.
- Poskrbite za redno preverjanje rezila glede poškodb. Topa ali poškodovana rezila naj z novim originalnim delom zamenja samo pooblaščen specializirano podjetje (glejte poglavje »Nadomestni deli«).
- Pri delih na rezilu vedno izklopite motor in odstranite kabel vžigalne svečke, da preprečite nenameren zagon rezila.
- Upoštevajte, da mora biti rezilo premično tudi pri izključenem motorju. Pri delih na rezilu bodite zelo previdni.
- Pri delih na rezilu vedno nosite zaščitne rokavice.
- Rezila se nikoli ne dotikajte z golo roko.



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije in požara!

Če nagnete kosilnico s polnim rezervoarjem za gorivo v stran, lahko gorivo izteče ter tako povzroči eksplozijo ali požar.

- Popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo s sesalno črpalko za bencin, preden kosilnico nagnete za dela na rezilih.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi nepravilnega ravnanja s kosilnico lahko pride do poškodb.

- Kosilnice ne obračajte na glavo. Nagnite kosilnico nazaj, tako da je vžigalna svečka obrnjena navzgor, da lahko izvedete dela na rezilu.



Za doseganje najboljših možnih rezultatov košnje proizvajalec priporoča, da enkrat letno pregledate rezilo.

- Rezilo naj vam zamenja avtorizirano specializirano podjetje, če je močno obrabljeno ali topo.
- Po 50-urni uporabi ali 2 letih zamenjajte rezilo, odvisno od tega, kaj pride prej na vrsto.
- Če je rezilo obrabljeno ali poškodovano, ga zamenjajte.

Nastavitev bovdenkega kabla kolesnega pogona

1. Vrtite nastavitveni del **40** med obema šestrobima sornikoma tako daleč v smeri puščice, dokler bovdenki kabel **3** ni napet med stikalnim ročajem menjalnika **1** in pritrdilno točko (glejte **sl. 0**).
2. Za preverjanje nastavitve bovdenkega kabla naredite naslednje: Zaženite motor in poskusite vklopiti kolesni pogon (glejte poglavje „Zagon motorja“ in „Uporaba kolesnega pogona“).
3. Če kolesnega pogona ni mogoče vklopiti, ponovite 1. korak.
4. Če bovdenkega kabla ni mogoče pravilno nastaviti, se po potrebi obrnite na specializirano podjetje.

Shranjevanje



Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe.

- Kosilnico shranjujte na mestu, do katerega ne morejo dostopati otroci in osebe, ki niso poučene glede uporabe kosilnice.

Motor kosilnice ima sistem za gorivo in olje, ki je primeren za navpično shranjevanje. Zaradi tega lahko kosilnico za shranjevanje nagnete nazaj, da zmanjšate potreben prostor za shranjevanje. Za to upoštevajte tudi ločena navodila za uporabo motorja.

Kratkoročno shranjevanje



Če kosilnice ne uporabljate kratkoročno (manj kot 15 dni), ni treba izvajati obsežnih vzdrževalnih del (glejte poglavje „Dolgoročno shranjevanje“).

1. Počakajte, da se motor popolnoma ohladi.
2. Prepričajte se, da je lovilna košara za travo **5** prazna.
3. Kosilnico očistite tako, kot je opisano v poglavju „Čiščenje“.
4. Kosilnico shranite na zaščitenem mestu, in sicer na ravni, vodoravni površini. Pri vodoravnem položaju pazite, da se vsa štiri kolesa dotikajo tal ali pri navpičnem položaju na varno stojišče kosilnice.

Dolgoročno shranjevanje



Če kosilnice ne boste uporabljali dalj časa (več kot 15 dni), pred shranjevanjem izvajajte v nadaljevanju opisana vzdrževalna dela. V nasprotnem primeru se lahko zgodi, da kosilnice pri naslednji uporabi ne boste mogli pravilno zagnati in boste morali opraviti vzdrževalna dela.

Za to upoštevajte tudi ločena navodila za uporabo motorja.

1. Popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo s sesalno črpalko za bencin.
2. Zaženite motor in ga pustite delovati, dokler ni porabljen ostanek bencina (glejte poglavje „Zagon motorja“).
3. Odstranite motorno olje, kot je opisano v poglavju „Motorno olje“.
4. Snemite vžigalni kabel **8** z vžigalne svečke **42** (glejte **sl. P**).
5. Z glave motorja odvijte vžigalno svečko v nasprotni smeri urnega kazalca.
6. V valj nalijte pribl. 20 ml čistega motornega olja in počasi povlecite za potezni zagajalnik **14**, da valj prepojite z motornim oljem.
7. Vžigalno svečko najprej na rahlo privijte na glavo motorja v smeri urnega kazalca. Pri tem pazite, da se navoj ne zatakne.
8. Nato vžigalno svečko privijte za približno od 1/8 do 1/4 obrata, da stisnete podložko.
9. Očistite hladilna rebra valja in okrov.
10. Kosilnico shranjujte na zaščitenem in dobro prezračevanem mestu tako, da stoji na ravni, vodoravni površini. Pri vodoravnem položaju pazite, da se vsa štiri kolesa dotikajo tal ali pri navpičnem položaju na varno stojišče kosilnice.

Transport



Nevarnost eksplozije in požara!

Če kosilnico prevažate s polnim rezervoarjem za gorivo, lahko gorivo izteče ter tako povzroči eksplozijo ali požar.

- Pred prevažanjem kosilnice popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo s sesalno črpalko za bencin.
- Kosilnico med prevažanjem v vozilu zavarujte pred premikanjem, udarci in vibracijami.

Iskanje napak

Težava	Vzrok	Pomoč
Pri uporabi kosilnice prihaja do močnih vibracij.	Zrahlijal se je en vijak ali več.	Prepričajte se, da so vsi vijačni spoji zategnjeni. Po potrebi privijte vijake.
	Zrahlijal se je pritrdilni vijak rezila.	Preverite pritrdilni vijak rezila. Po potrebi ga zategnite.
	Rezilo se ne vrti enakomerno.	Rezilo naj preveri in po potrebi zamenja strokovnjak.
Motorja ni mogoče zagnati.	Stikalna ročica motorja ni popolnoma izvlečena proti ročaju vodilnega prečnika.	Povlecite stikalno ročico motorja do ročaja vodilnega prečnika in jo držite v položaju.
	Vžigalna svečka je okvarjena.	Zamenjajte vžigalno svečko.
	V rezervoarju ni goriva.	V rezervoar nalijte gorivo (glejte poglavje „Dolivanje goriva“).
	V zgorevalnem prostoru je presežno gorivo.	Osušite vžigalno svečko (glejte poglavje „Postopek pri presežnem gorivu v zgorevalnem prostoru“).
Motor deluje neenakomerno.	Zračni filter je umazan.	Očistite zračni filter.
	Vžigalna svečka je umazana.	Očistite vžigalno svečko.

Težava	Vzrok	Pomoč
Rezultati košnje niso enakomerni.	Rezilo je topo.	Rezilo naj nabrusi ali zamenja strokovnjak.
	Višina reza ne zadostuje.	Nastavite pravilno višino reza (glejte poglavje „Nastavitev višine reza“).
Trava se ne nabira v celoti v lovilni košari za travo.	Višina reza ne zadostuje.	Nastavite pravilno višino reza (glejte poglavje „Nastavitev višine reza“).
	Rezilo je obrabljeno.	Rezilo naj preveri in po potrebi zamenja strokovnjak.
	Lovilna košara za travo je polna.	Izpraznite lovilno košaro za travo (glejte poglavje „Praznjenje lovilne košare za travo“).
Kolesni pogon ne deluje.	Pesto kolesa je poškodovano/okvarjeno.	Za zamenjavo poškodovanega kolesa se obrnite na servisno službo ali drugega strokovnjaka.
	Klinasti jermen je pokvarjen.	Za zamenjavo pokvarjenega klinastega jermena se obrnite na servisno službo ali drugega strokovnjaka.

Nadomestni deli

Seznam nadomestnih delov za napravo najdete na naši spletni strani www.al-ko.com/service-aldi.

Nadomestne dele prejmete pri pooblaščenem pogodbenem trgovcu ali našem servisu.

Priporočene vžigalne svečke: QC12YC ali RC12YC

Priporočen nož: drobilni nož 46 - št. izd. 440125

Tehnični podatki

Model:	GL 46 / 119918
Številka izdelka:	97814
Motor:	enovaljni štiriktaktni motor (motor Briggs & Stratton)
Moč:	2,2 kW/2900 min ⁻¹
Največje št. vrtljajev:	2900 min ⁻¹

Vrsta pogona:	samodejni (zadnji pogon)
Hitrost:	pribl. 3,5 km/h
Gorivo:	glejte navedbe v ločenih navodilih za uporabo motorja.
Širina rezanja:	46 cm
Višina reza:	30–80 mm
Glasnost:	96 dB (A)
Teža (vključno z lovilno košaro za travo):	30,8 kg

Informacije o hrupu/vibracijah



Nevarnost za zdravje!

Delo brez zaščite za sluh ali zaščitnih oblačil lahko privede do škode na zdravju.

– Pri delu nosite zaščito za sluh in primerna zaščitna oblačila.

Izmerjeno skladno z ISO 5395-1:2013. Hrup na delovnem mestu lahko preseže 85 dB (A); v tem primeru so za upravljavca potrebni zaščitni ukrepi (uporaba ustrezne zaščite za sluh).

- Raven zvočnega tlaka L_{pA} : 82 dB (A)
- Raven zvočne moči L_{wA} : 96 dB (A)
- Nezanosljivost K: 3 dB (A)

Zgoraj navedene vrednosti so vrednosti emisij hrupa in ni nujno, da predstavljajo skladne zanesljive vrednosti delovnega mesta. Soodvisnost med ravnema emisij in imisij ne more zanesljivo voditi do sklepa, ali so dodatni previdnostni ukrepi potrebni ali ne. Dejavniki, ki lahko vplivajo na posamezno raven imisij na delovnem mestu, med drugim vsebujejo specifikacije delovnega prostora in okolice, trajanje učinkov in druge vire hrupa.

Za zanesljive vrednosti delovnega mesta upoštevajte tudi morebitna odstopanja v državnih predpisih. Zgornje informacije uporabniku omogočajo boljšo oceno nevarnosti in tveganja.

- Vrednost vibracij a_{vhw} : 3,5 m/s^2
- Nezanosljivost K: 1,5 m/s^2

OPOZORILO!

Zgoraj navedena vrednost emisije tresljajev (vrednost vibracij) je bila izmerjena v skladu s postopkom merjenja, normiranim v EN ISO 5395-1:2013, in jo lahko uporabite za primerjavo ene naprave z drugo. Primerna je tudi za predhodno oceno obremenjenosti s tresljaji. Dejanska vrednost emisije tresljajev lahko odstopa zaradi naslednjih opisanih načinov uporabe:

- Ali je naprava v dobrem stanju oz. ali je bila pravilno vzdrževana?
- Kako in za kakšen material se naprava uporablja?
- Uporaba ustreznih priključkov in njihovo brezhibno stanje
- Uporabnik trdno drži napravo
- Ali je uporaba naprave skladna s temi navodili?

Pri neustrezni uporabi lahko naprava povzroči obolenja, pogojena s tresljaji.

OPOZORILO!

Glede na vrsto uporabe oz. pogojev uporabe je za zaščito uporabnika treba upoštevati naslednje varnostne ukrepe:

- Poskušajte se kar najbolj izogniti vibracijam.
- Uporabljajte le dodatno opremo, ki je v brezhibnem stanju.
- Ko uporabljate to napravo, uporabite rokavice, ki blažijo vibracije.
- Negujte in vzdržujte napravo v skladu s temi navodili.
- Delovne korake načrtujte tako, da vam naprav, ki močno vibrirajo, ne bo treba uporabljati več dni.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



- Embalažo zavržite med odpadke ločeno po vrstah materialov. Le-penko in karton zavržite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje materiala za vzdrževanje in delovanje med odpadke

- Goriva ali maziva odnesite na zbirno mesto v vaši občini oziroma v vašem delu mesta. S tem bo zagotovljeno, da bodo težavne snovi strokovno reciklirane in bodo preprečeni negativni vplivi na okolje.

Odlaganje kosilnice med odpadke

- Kosilnico zavržite v skladu s predpisi, ki veljajo v vaši državi.
- Ko kosilnice ne morete več uporabljati, jo odnesite na zbirno mesto v vaši občini oziroma v vašem delu mesta. S tem se zagotovi strokovno recikliranje in prepreči negativne vplive na okolje.

Izjava EU / ES o skladnosti

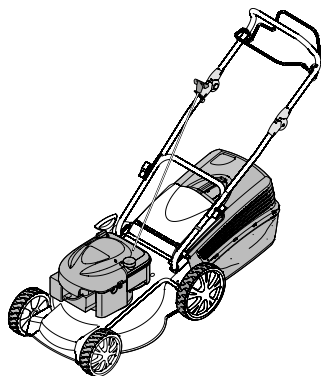
S to izjavo potrjujemo, v edini odgovornost, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevnimi standardi za tovrstne izdelke.

Izdelek	Proizvajalec	Dokumenti pooblašeni zastopnik
Bencinska kosilnica	AL-KO Geräte GmbH	Andreas Hedrich
Serijska številka	Ichenhauser Str. 14	Ichenhauser Str. 14
G1041081	89359 Kötz	89359 Kötz
	Deutschland	Deutschland
Tipi	Direktive EU	Usklajene norme
GL46	2006/42/EG	EN ISO 5395-1 :2013
	2014/30/EU	EN ISO 5395-2 :2013 +A1:2016 +A2:2017
	2000/14/EG	EN ISO 14982 :2009
		EN ISO 12100 :2010
		EN ISO 3744 :2010
Raven zvočne moči	Ugotavljanje skladnosti	
EN ISO 3744	2000 /14/EG Dodatek VIII	
izmerjena / zagotovljena		
95 dB(A) / 96 dB(A)	 vključenega subjekta	Kötz, 01.12.2017
	(2000/14/EG)	
	TÜV Industrieservice GmbH	Dr. Wolfgang Hergeth
	TÜV Süd Gruppe	Managing Director
	Westendstraße 199	
	80686 MUENCHEN	
	DEUTSCHLAND	

BENCINSKA KOSILNICA GL 46

Predlagamo, da se pred vračilom izdelka obrnete na našo **POPRODAJNO PODPORO**, kjer bomo poskušali v najkrajšem možnem času najti rešitev tudi pri morebitnih vprašanjih v zvezi z uporabo izdelka.



03/2019



IZDELEK:

GL 46 / 119918

POPRODAJNA PODPORA

 (+386) 017225855 info@opara.si

ŠTEVILKA IZDELKA

97814

NASLOV SERVISA

DARKO OPARA S.P.

Ljubljanska cesta 123

1230 Domžale, SLOVENIA

www.al-ko.com/service-contacts

Opis napake:

Vaši podatki:

Ime kupca: _____

Naslov: _____

E-pošta: _____  _____

Garancijski pogoji

Cenjeni kupec,

za vsak pri nas kupljeni izdelek vam zagotavljamo najboljšo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam **HOFER garancija** zagotavlja še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Veljavnost garancije:	3 leta od prevzema izdelka
Nudimo vam:	Brezplačno popravilo oz. zamenjavo izdelka ali vračilo denarja Brez stroškov prevoza
Telefonska pomoč:	(+386) 017225855 Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.
Dosegljivost:	pon.–pet. 08.00–20.00

Prosimo, upoštevajte, da ima **HOFER trgovina d.o.o.** možnost o vsakem posameznem garancijskem zahtevku odločiti po lastni presoji.

Da lahko uveljavljate garancijo:

- morate imeti pripravljen izpolnjen garancijski list in račun
- pokličite na telefonsko številko **POPRODAJNE PODPORE**

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- **za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov** (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), **nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi**
- **za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba**
- **zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi**
- **zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov, škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine**
- **za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)**

Garancija velja za proizvode izročene na območju Republike Slovenije. Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Po izteku veljavnosti garancije lahko izdelek **NASLOV SERVISU** še vedno posredujete v popravilo. Če vam popravila ali izdelave predračuna ne moremo nuditi brezplačno, boste o tem vnaprej obveščeni.

Ta garancija ne vpliva na druge zakonske garancijske obveznosti prodajalca in ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku. Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in prodajalec pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Oznaka proizvajalca/uvoznika: AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 89359 Kötzt, GERMANY	Podjetje in sedež prodajalca: HOFER trgovina d.o.o. Kranjska cesta 1 1225 Lukovica, SLOVENIJA
Podpis prodajalca:	

CENTRALNI SERVIS – DAJALEC GARANCIJE:**DARKO OPARA S.P.**

Ljubljanska cesta 123,
1230 DOMŽALE, Tel.: 01 722 58 50

LJUBLJANA IN OKOLICA**BIBIRO D.O.O.**

Tržaška 235a, 1000 LJUBLJANA
Tel.: 01 256 48 68

TINA ŠKOF S.P.

Podsmreka 7b, 1356 DOBROVA
Tel.: 01 427 17 86

DOLENJSKA**RUS ANDREJ S.P.**

Šentvid/Stična 97a, 1296 ŠENTVID
Tel.: 01 780 00 04

ŽS TEKAVČIČ & CO. D.N.O.

Ljubljanska cesta 4a, 1295 IV. GORICA
Tel.: 05 971 60 08

ŠTAJERSKA/MARIBOR – PTUJ**SERVIS HOJNKA**

Rošpoh 81, 2351 ROŠPOH
Tel.: 02 624 02 71

SERVIS FRAMA-SERVOSTAN

Kraigherjeva ul. 26, 2230 LENART
Tel.: 02 720 04 88

SERVIS IZTOK ŠTIGLIC S.P.

Cesta v Hotinje 17, 2204 MIKLAVŽ
Tel.: 0591 25 4 34

ŠTAJERSKA/CELJE**ZELENA TEHNIKA**

Kovinarska 8, 3000 CELJE
Tel.: 03 491 66 00

SERVIS FERJAN

Levec 89, 3301 PETROVČE
Tel.: 041 675 010

GORENJSKA**NAHTIGAL D.O.O.**

Sejmišče 2, 4000 KRANJ
Tel.: 04 202 47 89

KOROŠKA**SERVIS ŠAVC**

Šentjanž 62, 2367 VUZENICA
Tel.: 02 879 01 50

NOTRANJSKA**TRGOVINA IN SERVIS ŽELEZNIK**

Selce 42, 6257 PIVKA
Tel.: 040 662 560

SEVERNA PRIMORSKA / GORIŠKA - KRAS**ANTLER TRGOVINA IN SERVIS**

Prvomajska 118c, 5250 SOLKAN
Tel.: 041 775 073

JUŽNA PRIMORSKA / ISTRA**ST-GARDEN d.o.o.**

Arjol 1a - Bertoki, 6000 KOPER
Tel.: 05/620 12 81

ZASAVJE IN POSAVJE**SERVIS PAVLIN**

Dolenja vas 33, 1410 ZAGORJE
Tel.: 03 566 89 04

POMURJE IN PREKMURJE**TUROPOLJE D.O.O.**

Zorana Velnarja 13, 9000 MURSKA SOBOTA
Tel.: 02 536 15 80

PODOBNIK IN TEKAVČIČ

Koseška 2, 1000 LJUBLJANA
Tel.: 01 517 13 85

ZAVIRŠEK MARJAN S.P.

Lahova 31, 1293 ŠMARJE-SAP
Tel.: 01 787 56 43

SERVIS SVEČKA S.P.

Pod Srobotnikom 27, 8351 STRAŽA
Tel.: 07 308 43 66

ZMAK SERVIS

Šmartinska 32, 1000 LJUBLJANA
Tel.: 041 908 808

ŽIVEC MIRKO S.P.

Cilenškova 13, 1000 LJUBLJANA
Tel.: 01 524 29 17

BELA KRAJINA**SERVIS COLIBRI**

Ločka 57, 8340 ČRNOMELJ
Tel.: 07 305 18 12

T CENTER D.O.O.

Maistrova 20a, 2250 PTUJ
Tel.: 02 787 03 45

SERVIS RADER

Malečnik 162, 2229 MALEČNIK
Tel.: 02 473 07 40

SERVIS TANGA

Delavsko nas. 31, 2204 ROGOZA
Tel.: 041 665 047

SERVIS ROŠKAR

Štancarjeva 1, 2310 SL. BISTRICA
Tel.: 051 323 567

SERVIS LIPOVŠEK

Belovo 14, 3270 LAŠKO
Tel.: 041 794 272

TRGOVINA LAH

Rimska cesta 22, 3240 ŠMARJE
Tel.: 070 849 616

BERNARD KAMENIK S.P.

Ravne 161, 3325 ŠOŠTANJ
Tel.: 041 291 476

SEKOP D.O.O.

Hraše 14a, 4248 LESCE
Tel.: 04 530 78 00

PIDI SERVIS

Koroška cesta 65, 2360 RADLJE OB DRAVI
Tel.: 02 888 05 05

GORAŽD D.O.O.

Ob Beli 3, 5271 VIPAVA
Tel.: 041 756 687

BLAŽIČ ALEKSANDER S.P.

Lokvica 11, 5291 LOKVICA NA KRASU
Tel.: 041 406 392

SERVIS MOBIC

Dolenji Boštanj 20, 8294 BOŠTANJ
Tel.: 07 814 15 51

TRGOVINA IN SERVIS CERJAK

Bukošek 69, 8250 BREŽICE
Tel.: 07 620 59 04

G-SERVIS

Tomšičeva 6, 9000 MURSKA SOBOTA
Tel.: 041 756 302

ZGRABLJIČ-SERVIS,TRGOVINA

Ul. 22. Junija 9, 9220 PETIŠOVCI
Tel.: 02 574 19 43



Származási hely: Kína

**Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da: |
Ügyártó: | Distributer:**

AL-KO GERÄTE GMBH
ICHENHAUSER STR. 14
89359 KÖTZ
GERMANY

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA •
ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA** 97814



CH

(+41) 564183150

HU

(+36) 29537050

SI

(+386) 017225855



www.al-ko.com

Modell/Type/Modello/A fogyasztási cikk típusa/Izdelek:

GL 46 / 119918

03/2019

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA
EV JÖTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**